

**act:onaid**



# Kit de herramientas Seguridad con dignidad

Guía práctica para apoyar un enfoque de protección comunitaria dirigida por mujeres en crisis humanitarias y prolongadas

# Agradecimientos

El kit de herramientas ha sido redactado por Emma Pearce (consultora externa), Martina Lecci y Niki Ignatiou (ActionAid UK), con el asesoramiento técnico, las aportaciones y el apoyo de Francisco Yermo, Grace Ireri, Carol Angir, Michelle Higelin, Anna Parke, Sara Almer y Anusanthee Pillay.

Agradecemos a las siguientes personas por su inestimable contribución y apoyo al proceso piloto del kit de herramientas: Sandra Bissereth, Angeline Annesteus, Lucy Ntongai, Grace Ireri, Eric Achola, Christina Nayef Shawaqfeh, Tala Mashaqbeh, y Manon LeFlour.

El kit de herramientas se ha elaborado con la financiación del programa “Strengthened rights and resilience in protracted crises and disasters 2018-21” (Fortalecimiento de los derechos y la resiliencia en crisis prolongadas y desastres 2018-21) de Danida (Agencia Danesa de Desarrollo Internacional) y los jugadores de la People’s Postcode Lottery.

Editado por Hannah Williams  
Diseñado por Katy Abbott.

Este kit de herramientas es una versión actualizada y ampliada de el kit de herramientas “Safety with Dignity: A field manual for integrating community-based protection across humanitarian programmes” (Seguridad con dignidad: manual de campo para integrar la protección comunitaria en los programas humanitarios), publicado por ActionAid en 2010.<sup>1</sup> Nuestro objetivo al actualizar este manual de campo es incorporar la prioridad de la Estrategia 2028 de ActionAid de impulsar la preparación, la respuesta y la prevención de las emergencias dirigidas por mujeres. ActionAid ha probado y utilizado estas herramientas en situaciones humanitarias y de construcción de resiliencia durante varios años. Algunas de estas herramientas se pueden encontrar en línea en [https://www.reflectionaction.org/tools\\_and\\_methods/](https://www.reflectionaction.org/tools_and_methods/)

---

<sup>1</sup> ActionAid (2019) Safety with Dignity: Women-Led Community Based Protection Manual, Available at: <https://actionaid.org/publications/2010/safety-dignity>

# Índice

<b>Prefacio</b>	<b>10</b>
¿A quién va dirigido este kit de herramientas?	10
¿Por qué es necesario este kit de herramientas?	10
¿Cuál es el objetivo de este kit de herramientas?	10
El enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres de ActionAid	10
La metodología participativa Reflexión-Acción	12
<b>Resumen de las etapas de aplicación del enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres</b>	<b>14</b>
<b>1 Crear su equipo y comprometerse con la comunidad</b>	
<b>Creación de un Comité de Protección de la Mujer</b>	<b>19</b>
<b>Organizar un taller de iniciación</b>	<b>24</b>
<b>Decidir dónde y con quién trabajar</b>	<b>27</b>
<b>2 Realización de un análisis de riesgos para la protección comunitaria liderada por mujeres</b>	
<b>Iniciar el análisis de riesgos para la protección comunitaria liderada por mujeres</b>	<b>31</b>
<b>Identificación de los problemas de protección</b>	<b>33</b>
<b>Analizar los problemas de protección</b>	<b>36</b>
<b>¿Qué estrategias de protección emplean las mujeres y las niñas?</b>	<b>38</b>
<b>¿Qué servicios de protección existen?</b>	<b>41</b>
<b>¿Qué actores e instituciones participan en la protección?</b>	<b>44</b>
<b>Desarrollar un plan de acción</b>	<b>47</b>
<b>3 Soluciones de protección: mecanismos de protección comunitaria</b>	
<b>Espacios seguros</b>	<b>51</b>
<b>Apoyo psicosocial (APS)</b>	<b>55</b>
<b>Cambiar las normas de género</b>	<b>59</b>
<b>Promover la representación formal de las mujeres</b>	<b>62</b>
<b>No hacer daño y salvaguardia</b>	<b>64</b>
<b>Información, rendición de cuentas y comunicación</b>	<b>67</b>

<b>Asistencia en efectivo</b>	<b>70</b>
<b>Asistencia en Efectivo</b>	<b>72</b>
<b>Medios de vida</b>	<b>77</b>
<b>Creación de alianzas</b>	<b>81</b>
<b>Influencia y promoción de políticas</b>	<b>83</b>
<b>Seguimiento, evaluación y aprendizaje (MEL)</b>	<b>85</b>

## Anexo

<b>Anexo 1</b>	<b>87</b>
<b>Consideraciones sobre acoso, explotación y abuso sexual (SHEA) y salvaguardia</b>	<b>87</b>
<b>Anexo 2 Herramientas</b>	<b>91</b>
<b>Matriz de acceso y control</b>	<b>92</b>
<b>Matriz del plan de acción</b>	<b>94</b>
<b>Globos y piedras</b>	<b>95</b>
<b>Mapa corporal</b>	<b>97</b>
<b>Diagrama chapati</b>	<b>99</b>
<b>Tabla de actividades diarias, reloj o calendario</b>	<b>101</b>
<b>Documentar los debates de Reflexión-Acción</b>	<b>103</b>
<b>Análisis del campo de fuerza</b>	<b>104</b>
<b>Herramienta Guardianes</b>	<b>105</b>
<b>Telaraña de relaciones de ayuda</b>	<b>106</b>
<b>Mapas</b>	<b>108</b>
<b>Herramienta cebolla de protección/círculos de influencia</b>	<b>110</b>
<b>Matriz de clasificación por pares</b>	<b>112</b>
<b>Árbol de problemas de protección</b>	<b>113</b>
<b>Matriz de evaluación de riesgos</b>	<b>115</b>
<b>Herramienta del río</b>	<b>117</b>
<b>Auditoría de seguridad (o Paseo de seguridad): Lista de comprobación del riesgo para la protección de las mujeres</b>	<b>119</b>
<b>Consideraciones y quién puede participar.</b>	<b>119</b>
<b>Calendario estacional</b>	<b>123</b>
<b>Herramienta de la flor del bienestar</b>	<b>124</b>
<b>Herramienta Escuela ideal y Espacio seguro ideal</b>	<b>126</b>



<b>Herramienta de priorización (Espacio seguro)</b>	<b>128</b>
<b>Buzón de sugerencias</b>	<b>129</b>
<b>Tarjeta de puntuación comunitaria</b>	<b>130</b>
<b>Diagrama de flujo: Vías de derivación</b>	<b>132</b>
<b>Auditoría social</b>	<b>133</b>
<b>Anexo 3: Glosario</b>	<b>135</b>
<b>Anexo 4: Primera ayuda psicológica (PAP):</b>	<b>141</b>
<b>Anexo 5: Acrónimos y abreviaturas</b>	<b>146</b>

# Prefacio

## ¿A quién va dirigido este kit de herramientas?

El público destinatario principal de este kit de herramientas son las organizaciones de mujeres locales y las mujeres líderes de las comunidades afectadas por catástrofes o conflictos, para que las apliquen en su labor con las mujeres y niñas de sus comunidades. También puede utilizarse para ayudar al personal de campo, a los profesionales y a las organizaciones locales asociadas a integrar un enfoque de protección basado en la comunidad en su trabajo programático para ayudar a las mujeres a crear entornos abiertos y democráticos en los que todos y todas puedan contribuir.

## ¿Por qué es necesario este kit de herramientas?

Se ha elaborado en respuesta al reconocimiento de que los manuales a menudo no resultan accesibles o fáciles de usar para los actores locales a nivel comunitario. Este kit de herramientas está orientado a los procesos y puede aplicarse en todo el nexo entre desarrollo y ayuda humanitaria. La mayoría de las iniciativas de protección no incluyen oportunidades para abordar los desequilibrios de poder. Por lo tanto, es necesario empoderar activamente tanto en las actividades programáticas como en el propio proceso.

## ¿Cuál es el objetivo de este kit de herramientas?

El kit de herramientas contiene recursos alineados con el enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres (WLCBP, por sus siglas en inglés) de ActionAid (AA). Su objetivo es facilitar la actuación de las mujeres locales en situaciones de emergencia, apoyando a las mujeres locales y a sus organizaciones para que trabajen juntas con el fin de garantizar la seguridad, la protección, la dignidad y los derechos de mujeres y niñas en las crisis humanitarias, además de respaldar la capacidad de recuperación de sus comunidades.

El kit de herramientas proporciona orientación práctica y herramientas para integrar un enfoque de protección basado en la comunidad en los programas humanitarios. Sirve de acompañamiento práctico a la visión general teórica del enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres y los pasos para su aplicación, descritos en el manual *Safety with Dignity* de AA (2019).<sup>2</sup> Aporta medidas para abordar la implacable discriminación de género y las barreras a las que se enfrentan mujeres y niñas tanto en las comunidades como en el sistema humanitario. El kit de herramientas se basa en la experiencia y los conocimientos variados y profundos de las mujeres como primeros intervinientes, y desarrolla estas experiencias de aplicación y aprendizaje del enfoque. Reúne los conceptos, métodos y herramientas clave de la protección en un kit de herramientas práctico y fácil de usar. No es prescriptivo, sino que ofrece consejos sobre el proceso, ejercicios y herramientas que pueden aplicarse y adaptarse según las necesidades y preferencias.

## El enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres de ActionAid



<sup>2</sup> *Safety with Dignity – A women-led community-based protection approach in humanitarian and protracted crisis*. ActionAid, marzo de 2019.

La **protección** consiste en garantizar la seguridad, la dignidad y los derechos de las personas en una crisis humanitaria. Incluye actividades para garantizar el respeto de los derechos de la persona de acuerdo con la redacción y el espíritu de los corpus legales pertinentes, incluidos los derechos humanos, el derecho humanitario y el derecho de los refugiados. El Manual Esfera<sup>3</sup> para una respuesta humanitaria de calidad expone cuatro Principios de Protección que se aplican a toda la acción y los actores humanitarios:

1. Mejorar la seguridad, la dignidad y los derechos de las personas, y evitar exponerlas a daños.
2. Garantizar el acceso de las personas a la asistencia, de acuerdo a sus necesidades y sin discriminación.
3. Ayudar a las personas a recuperarse de los efectos físicos y psicológicos de las amenazas o la violencia real, la coacción o la privación deliberada.
4. Ayudar a las personas a reclamar sus derechos.

Nuestro enfoque está **liderado por mujeres** porque pretende apoyarlas para que asuman un papel de liderazgo en la preparación y respuesta a las crisis humanitarias. Las mujeres son las más afectadas por las emergencias y también suelen ser las primeras en responder. Tradicionalmente, el sistema humanitario ha estado dominado por los hombres y por las grandes organizaciones internacionales. Sin embargo, una crisis puede representar una oportunidad para cambiar esta realidad. La experiencia de las mujeres, así como su fuerza, sus conocimientos y su capacidad, hacen que sean las más indicadas para liderar su propia recuperación y la de su comunidad.

Nuestro enfoque está **basado en la comunidad**, porque pone de manifiesto la importancia de que todos los miembros de la comunidad trabajen juntos para lograr el cambio. Se centra en el liderazgo de las mujeres locales y de las organizaciones de mujeres, pero también reconoce el papel de los hombres y los niños para lograr los cambios conducentes a una sociedad igualitaria y la importancia de conectar a las mujeres locales con las organizaciones de mujeres nacionales y otras para una respuesta más eficaz.

Nuestro enfoque es **transversal** porque reconoce que algunos grupos de mujeres y niñas corren más riesgo que otros debido a su raza, clase, edad, discapacidad, sexualidad o nivel educativo, entre otros. Confluyen diferentes factores, dando lugar a una mayor vulnerabilidad, desventaja y opresión, por lo que es esencial que los tengamos en cuenta a la hora de pensar en cómo trabajamos y con quién lo hacemos.

## La metodología participativa Reflexión-Acción

Este kit de herramientas utiliza la metodología participativa de Reflexión-Acción<sup>4</sup> para incorporar el empoderamiento en la acción humanitaria, desde la fase de preparación hasta la respuesta, al tiempo que se aprovecha la resiliencia de las mujeres y las niñas. La metodología utiliza una serie de herramientas participativas para ayudar a que las mujeres creen un entorno abierto y democrático en el que todos y todas puedan contribuir. El proceso de Reflexión-Acción descrito en este kit de herramientas comienza con el análisis por parte de

las mujeres de su propio contexto y necesidades. Se desarrolla de forma acumulativa, observando las conexiones entre los niveles local, nacional e internacional. Los participantes siguen un ciclo de reflexión y acción, que implica:

- Comprender el contexto
- Identificar y priorizar un problema
- Planificación y acción
- Seguimiento y evaluación participativos

En cada etapa se utilizan diversas herramientas participativas para ayudar a que las mujeres analicen las necesidades de protección, derechos y poder, y a comprender mejor y planificar la acción en asuntos que les afecten. Las herramientas estructuran el proceso y fomentan el debate, lo cual permite a las mujeres basar su análisis en la sistematización de sus propios conocimientos. Este respeto por el conocimiento y la experiencia de las mujeres son pilares fundamentales del aprendizaje; se basa en lo que saben, en lugar de centrarse en lo que desconocen.

Hay una amplia gama de herramientas disponibles, incluidas las visuales (como los mapas, árboles y ríos), las creativas (como el teatro y las canciones) y las digitales (teléfonos móviles, tabletas y vídeos, por ejemplo). En cuanto a las herramientas visuales, los gráficos son elaborados por grupos que trabajan sobre el terreno y utilizan objetos móviles. Esto hace que el proceso sea más participativo y flexible para adaptarse a los cambios acordados y ayuda a capacitar a quienes no saben leer ni escribir. Las técnicas visuales permiten cierto margen para la creatividad y fomentan un intercambio sincero de opiniones. También permiten consultar y validar la información con otras personas. El gráfico puede transferirse a un rotafolio o a un cuaderno, lo que aporta a los participantes la posibilidad de registrar su debate.

Hacer buenas preguntas es crucial; las herramientas o los métodos pueden servir de sustituto. De hecho, todas las herramientas de participación pueden ser distorsionadas, manipuladas o utilizadas de forma torticera si no son sensibles a las relaciones de poder. Las preguntas abiertas pueden estimular el pensamiento crítico y el diálogo. Es importante profundizar, más allá de las respuestas obvias, preguntando por qué, y por qué, y por qué una vez más para encontrar las causas de los problemas. También es importante hacer preguntas “incómodas” que exploren las relaciones de poder en torno al género, la clase, la casta, la raza, la capacidad física o intelectual, la jerarquía, el estatus, el idioma o la apariencia. Las buenas preguntas son oportunas, adecuadas, van más allá de lo superficial y exploran cuestiones estructurales. La aplicación de las distintas herramientas dependerá de cómo estén organizadas las mujeres, de su trabajo previo, y de si hay que tener en cuenta aspectos complejos como un conflicto o un espacio limitado para el compromiso humanitario.

<sup>3</sup> Sphere (2018) *The Sphere Handbook: Humanitarian Charter and Minimum Standards in Humanitarian Response* (cuarta edición) (spherestandards.org)

<sup>4</sup> ActionAid (2021) *Sobre Reflexión-Acción*. <https://www.reflectionaction.org/pages/about-reflection-action/>

# Resumen de las etapas de aplicación del enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres

El siguiente cuadro ofrece una visión general del modelo de protección comunitaria liderada por mujeres y propone procesos para apoyar a las mujeres a liderar el análisis de la protección y la definición de acciones dirigidas por la comunidad. Las partes 1 y 2 son bloques fundamentales y se apoyan mutuamente en una metodología paso a paso. La parte 3 es un menú de opciones que no tiene por qué

ser secuencial, sino que los elementos se pueden extraer en función de las necesidades y etapas del programa de protección. Es importante tener en cuenta cómo gestionar la alfabetización y las limitaciones de tiempo, cómo crear un proceso inclusivo para los grupos de mujeres y niñas que viven con discapacidades o aquellos que normalmente quedarían marginados si no se les incluye desde el principio.

Etapa/tema	Preguntas clave	Herramientas sugeridas
<b>Parte 1: Crear su equipo y comprometerse con la comunidad</b>		
<b>Establecer un Comité de Protección de la Mujer, colaborando con un grupo de mujeres ya existente o creando uno nuevo.</b>	¿Qué capacidades/cualidades se necesitan en el Comité de Protección de la Mujer? ¿Quién debe estar representado para garantizar un grupo de mujeres diverso? ¿Existen grupos de mujeres en la comunidad a los que se pueda recurrir e incorporarse?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Diagrama chapati</i></li> <li>• <i>Mapa corporal</i></li> <li>• <i>Matriz del plan de acción</i></li> </ul>
<b>Organizar un taller de iniciación</b>	¿Qué debe incluir un taller de formación para un Comité de Protección de la Mujer?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Un río o una línea temporal</i></li> <li>• <i>Matriz del plan de acción</i></li> <li>• <i>Formación sobre las herramientas clave que se utilizarán en el proceso</i></li> <li>• <i>Lista de control</i></li> </ul>
<b>Decidir dónde y con quién</b>	¿Quiénes son y dónde están las mujeres y niñas afectadas?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Mapa de la comunidad</i></li> <li>• <i>Mapa del hogar</i></li> <li>• <i>Matriz</i></li> <li>• <i>Herramienta cebolla de protección/ círculos de influencia</i></li> </ul>
<b>Parte 2: Realización de un análisis de la protección comunitaria liderada por mujeres</b>		
<b>Identificación de los problemas de protección</b>	¿Cuáles son los principales problemas de protección a los que se enfrentan las mujeres y las niñas?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Mapa de la comunidad</i></li> <li>• <i>Mapa corporal</i></li> <li>• <i>Paseo de seguridad</i></li> <li>• <i>Tabla de actividades diarias o calendario</i></li> <li>• <i>Un río o una línea temporal</i></li> </ul>
	¿Qué problemas de protección son los más urgentes?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Matriz de clasificación por pares</i></li> </ul>
<b>Analizar los problemas de protección</b>	¿Cuáles son las causas y consecuencias de los problemas de protección?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Árbol de problemas</i></li> <li>• <i>Mapas</i></li> <li>• <i>Tabla de actividades diarias o calendario</i></li> <li>• <i>Herramienta cebolla de protección/ círculos de influencia</i></li> </ul>



<b>¿Qué estrategias de protección emplean las mujeres y las niñas?</b>	¿Qué capacidades tienen las mujeres y las niñas para responder a los problemas de protección identificados?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Juego de roles</b></li> <li>• <b>Matriz de mecanismos de afrontamiento</b></li> </ul>
	¿Qué estrategias de protección emplean actualmente las mujeres y las niñas?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Añada una columna a la <b>matriz de problemas de protección</b> con una lista de estrategias vinculadas a cada uno de los problemas identificados</li> </ul>
<b>¿Qué servicios de protección existen?</b>	¿Cuáles son los servicios de protección disponibles? ¿Quién tiene el control/acceso?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mapa de servicios de protección/comunitarios</b></li> <li>• <b>Matriz de acceso y control</b></li> <li>• <b>Tarjeta de puntuación comunitaria</b></li> </ul>
<b>¿Qué actores e instituciones participan en la protección?</b>	¿Qué actores e instituciones participan en la protección a diferentes niveles? ¿Qué responsabilidades de protección tienen?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlace al <b>mapa de servicios comunitarios/de protección</b> de la sección anterior</li> <li>• <b>Diagrama chapati o herramienta de círculos de influencia</b></li> <li>• <b>Matriz de actores e instituciones</b></li> </ul>
<b>Desarrollar un plan de acción</b>	¿Cuáles son los cambios de protección deseados?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlace con el <b>análisis de la protección</b> elaborado a lo largo de las secciones anteriores</li> </ul>
	¿Cuáles son las soluciones (por ejemplo, mecanismos de protección, espacios seguros, apoyo psicosocial, desafiar las normas perjudiciales)? ¿A qué debemos dar prioridad?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Matriz de evaluación de riesgos</b></li> <li>• <b>Matriz del plan de acción</b></li> </ul>

### Parte 3: Mecanismos de protección basados en la comunidad: Menú de opciones

<b>Espacios seguros</b>	¿Dónde debería estar ubicado el espacio seguro?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mapa de la comunidad</b></li> </ul>
	¿Cuándo debe abrirse el espacio seguro?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tabla de actividades diarias</b></li> </ul>
	¿Qué debe incluir el espacio seguro?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Herramienta Escuela ideal</b></li> <li>• <b>Lista de comprobación del Espacio seguro</b></li> <li>• <b>Herramienta de priorización</b></li> <li>• <b>Buzón de sugerencias o Tarjeta de puntuación comunitaria</b></li> </ul>
	¿Qué funciones se necesitan en el espacio seguro?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Matriz</b></li> <li>• <b>Relacionar con la sesión anterior sobre actores, instituciones y servicios de protección</b></li> </ul>

<b>Apoyo psicosocial</b>	¿Qué significa el bienestar para las mujeres y las niñas?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mapa corporal o juego de roles</b></li> <li>• <b>Flor del bienestar</b></li> </ul>
	¿Qué terminología se utiliza para describir la angustia y la salud mental?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mapa corporal</b></li> </ul>
	¿Qué apoyo psicosocial existe?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise el <b>mapa de la comunidad</b> y la <b>matriz de acceso y control</b> de su sesión de servicios de protección, y el <b>diagrama chapati</b> de la sesión de actores e instituciones</li> <li>• <b>Pirámide de apoyo psicosocial</b></li> </ul>
	¿Qué capacidades/habilidades/recursos existen ya?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relacionar con el análisis previo de las capacidades</li> </ul>
	¿Existe un lugar donde las mujeres y las niñas puedan ir a hablar sobre sus problemas?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Referencia al <b>espacio seguro</b></li> </ul>
<b>Cambiar las normas de género</b>	¿Qué normas de género perjudiciales queremos cambiar?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mapa corporal</b></li> <li>• <b>Modelo de círculos de influencia</b></li> <li>• <b>Mapa de la comunidad</b></li> <li>• <b>Paseo de seguridad</b></li> <li>• <b>Cuadro de actividades diarias</b></li> <li>• <b>Reloj diario</b></li> </ul>
	¿Qué medidas podemos tomar para desafiar las normas de género perjudiciales?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Matriz del plan de acción</b></li> </ul>
<b>Representación formal de las mujeres</b>	¿Qué barreras y oportunidades hay para la participación formal?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Globos y piedras/ diagrama de campo de fuerza</b></li> <li>• <b>Diagrama chapati</b></li> <li>• <b>Matriz de acceso y control</b></li> </ul>
	¿Qué soluciones/alternativas participativas podemos proponer?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Plan de acción</b></li> </ul>
<b>No hacer daño</b>	¿Qué riesgos de explotación sexual/salvaguardia existen en nuestro programa?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Matriz</b></li> <li>• <b>Globos y piedras</b></li> </ul>
	¿Qué mecanismos de salvaguardia se necesitan?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Matriz</b></li> <li>• <b>Buzón de sugerencias</b></li> <li>• <b>Tarjeta de puntuación comunitaria</b></li> </ul>
<b>Información, responsabilidad y comunicación</b>	¿Cómo acceden actualmente las mujeres a la información? ¿Cómo les gustaría acceder/compartir la información relacionada con la protección?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mapa de comunicaciones</b></li> <li>• <b>Matriz</b></li> <li>• <b>Tabla de actividades diarias</b></li> <li>• <b>Matriz de clasificación</b></li> </ul>
<b>Vías de derivación</b>	¿Qué actores e instituciones participan en la derivación?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte el <b>diagrama chapati</b> en el análisis del contexto</li> </ul>
	¿Qué vías de derivación existen? ¿Cómo se pueden mejorar?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Diagrama de flujo de vías de derivación</b></li> <li>• <b>Herramienta de priorización</b></li> </ul>

<b>Efectivo</b>	Durante la evaluación, ¿se ha identificado la ayuda en efectivo como una opción para responder a las necesidades de las personas? ¿Ha identificado también qué personas/grupos de la comunidad deben ser los destinatarios del dinero?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisar el <b>Plan de acción</b> anterior</li> <li>• <b>Mapa</b></li> <li>• <b>Matriz de acceso y control</b></li> <li>• <b>Globos y piedras</b></li> </ul>
	¿Se ha realizado una evaluación del mercado?	• <b>Evaluación del mercado</b> - enlace al kit de herramientas
	¿Qué modalidades y mecanismos son los más adecuados?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Matriz</b></li> <li>• <b>Matriz de evaluación de riesgos</b></li> <li>• <b>Matriz de clasificación</b></li> <li>• <b>Plan de acción</b></li> </ul>
	¿Cuáles son los niveles de acceso a la telefonía móvil y qué habilidades se necesitan para la inclusión y protección digital? ¿Qué formación se requiere?	• <b>Formación</b>
<b>Medios de vida</b>	¿Cómo influyen las pautas de los medios de vida en la protección? ¿Cómo ha cambiado esto desde la crisis?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisar el <b>plan de acción</b> de las sesiones anteriores</li> <li>• <b>Matriz</b></li> <li>• <b>Mapa</b></li> <li>• <b>Matriz de evaluación de riesgos</b></li> </ul>
	¿Dónde se encuentra el poder dentro de los hogares y las comunidades?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Diagrama chapati</b></li> <li>• <b>Calendario estacional</b></li> </ul>
	¿Qué otras cuestiones (como el trabajo de cuidados no remunerado, las habilidades y las capacidades) deben tenerse en cuenta?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Matriz de acceso y control</b></li> <li>• <b>Globos y piedras</b></li> <li>• <b>Matriz de clasificación</b></li> <li>• <b>Tabla de actividades diarias/reloj</b></li> </ul>
<b>Creación de alianzas</b>	¿Qué otros grupos y organizaciones trabajan en la protección?	• Consulte el <b>diagrama chapati</b> en el análisis del contexto
	¿Cuáles son las competencias existentes y necesarias, y cómo las asignamos?	• <b>Guardianes</b>
	¿Cuál es el coste/beneficio relativo de una alianza?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Globos y piedras</b></li> <li>• <b>Diagrama de campo de fuerza</b></li> </ul>
<b>Influencia y promoción de políticas</b>	¿Cuál es el marco legal de protección? ¿Existen leyes adecuadas? ¿Se aplican adecuadamente? ¿Cuál es el cambio que quiere lograr?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Globos y piedras</b></li> <li>• <b>Árbol de problemas</b></li> <li>• <b>Matriz de clasificación por pares</b></li> </ul>
	¿Quiénes son sus destinatarios y actores? ¿Cuál es su mensaje de promoción? ¿Cuáles son sus herramientas, tácticas y oportunidades? ¿Qué recursos financieros y humanos necesita?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Diagrama chapati</b></li> <li>• <b>Herramienta Guardianes</b></li> <li>• <b>Un río o una línea temporal</b></li> <li>• <b>Matriz del plan de acción</b></li> </ul>
<b>Seguimiento, evaluación y aprendizaje (MEL)</b>	¿Qué cambios se han observado en las comunidades? ¿Cuál es la perspectiva y el impacto sobre las mujeres y las niñas? ¿Cómo se pueden medir estos cambios, perspectivas y repercusiones?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tarjeta de puntuación comunitaria</b></li> <li>• <b>Matriz del plan de acción</b></li> <li>• <b>Matriz de evaluación de riesgos</b></li> <li>• <b>Buzón de sugerencias</b></li> <li>• <b>Auditoría social</b></li> </ul>

# 1 Crear su equipo y comprometerse con la comunidad

Esta sección es una guía paso a paso y una sugerencia de cómo organizar su equipo y relacionarse con la comunidad, incluyendo lo que debe incluirse en un taller de capacitación para la protección de las mujeres, decidir dónde y con quién involucrarse en este proceso, así como otras consideraciones que deben tenerse en consideración al establecer un Comité de protección de la mujer.

## Creación de un Comité de Protección de la Mujer

### Breve descripción

Esta sección trata de la creación y la formación del Comité de Protección de la Mujer. Es un nombre genérico para un grupo de mujeres locales que están dispuestas y son capaces de trabajar juntas para identificar, mitigar y responder a los riesgos para la protección en su comunidad. Puede estar basado en un grupo comunitario preexistente o puede ser un grupo de creado ex profeso para trabajar en actividades de protección comunitaria. En cualquier caso, necesitará formación y apoyo para aprender las mejores prácticas en torno a la planificación y realización de actividades de protección. Es importante recalcar al equipo las implicaciones de su participación. Aunque se deban tomar todas las medidas para minimizar los riesgos, podría haber cierta resistencia por parte de la familia, los amigos y la comunidad. Es probable que algunas personas decidan abandonar el proceso en los primeros meses; esto debe incluirse en el proceso y las mujeres deben saber que son libres de abandonarlo si fuera necesario. Otros nombres para estos grupos de mujeres son: Grupo de Acción para la Protección de las Mujeres, Comités de vigilancia para la violencia de género (WATCH), Comités Femeninos de Gestión de Catástrofes.



Reunión del comité del punto de agua en Chipinge, Zimbabue



## Pasos

1. Discutir el papel y las responsabilidades del Comité de Protección de la Mujer y elaborar una lista de comprobación de las aptitudes y características clave necesarias (véase el ejemplo de lista de comprobación, más abajo).
2. Averigüe qué grupos comunitarios existen ya. ¿Es conveniente crear un nuevo grupo que dirija el proceso de la protección comunitaria liderada por mujeres, o existe un grupo de mujeres representativo dentro de la comunidad debidamente posicionado para asumirlo?
3. Basándose en su análisis, identifique a los miembros de su Comité de Protección de la Mujer. Los criterios deben compartirse ampliamente, utilizando diversos medios de comunicación. Los procesos de solicitud y toma de decisiones deben ser transparentes.
4. Organizar un taller de desarrollo de capacidades y planificación para los miembros del equipo y otros actores partes interesados (véase la siguiente sección: Organización de un taller de iniciación). Esto ayudará a garantizar que todo el mundo esté familiarizado con los conceptos, procesos y herramientas de protección comunitaria liderada por mujeres.
5. Acordar unos Términos de referencia y un nombre para el Comité de Protección de la Mujer. Si se prefiere, esto puede hacerse en el taller.

## Posibles herramientas

- Se podría utilizar un **diagrama chapati** para identificar y analizar los grupos comunitarios existentes. Es posible que haya un grupo que ya esté bien posicionado para liderar el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres, para asesorar o apoyar al equipo.
- Puedes utilizar un **mapa corporal** para ayudarte a definir algunas de las habilidades y cualidades que necesitan los miembros del grupo.
- Se puede utilizar una **matriz de plan de acción** para planificar las actividades del equipo.

## Listas de comprobación del Comité de Protección de la Mujer

El equipo debe ser representativo de la comunidad y debe incluir a diversas mujeres con las habilidades y cualidades necesarias para llevar a cabo el trabajo previsto. El proceso de selección debe ser inclusivo y contar con distintas opciones para compartir información; la accesibilidad debe considerarse antes de la selección para garantizar que la edad y la capacidad no se consideren factores descalificadores. Puede ser útil elaborar una lista de comprobación como la que se muestra a continuación para asegurarse de que un grupo incluye el equilibrio adecuado de personas, como, por ejemplo: mujeres jóvenes (15-35 años), mujeres con/sin discapacidades, mujeres mayores, madres solteras, viudas, mujeres con diferentes niveles de alfabetización, etc.

Lista de comprobación para los grupos existentes	S/N
<b>Las siguientes preguntas pueden ayudar a determinar si un grupo existente puede funcionar adecuadamente como Comité de Protección de la Mujer.</b>	
• ¿Es el grupo representativo y considerado legítimo por la comunidad en general?	
• ¿Contribuye el grupo a reducir la dinámica de poder negativa dentro de la comunidad?	
• ¿El grupo aborda algún problema de protección general o alguno específico de los grupos sociales que representa?	
• ¿Contribuye el grupo a las estrategias de afrontamiento positivas	
• ¿Es el propósito/objetivo del grupo compatible con los objetivos del enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres?	
• ¿Sería posible reforzar y/o desarrollar las capacidades del grupo para que asuma las funciones y responsabilidades acordadas?	
• ¿Sería factible añadir responsabilidades sin perjudicar ni sobrecargar al grupo o a los miembros a título individual?	

Lista de comprobación de las cualidades y habilidades de los miembros del equipo	Cubierto (S/N)
<b>Cualidades importantes</b> <b>¿Incluye el equipo a personas con las siguientes cualidades?</b>	
• Buen conocimiento local	
• Representativo de la comunidad, incluidos los grupos más marginados	
• Representante de las organizaciones de mujeres locales (según proceda)	
• Comprensión de los derechos de las mujeres (este punto se puede ir construyendo durante el proceso)	
• Capacidad de trabajar de forma objetiva y neutral	
• Capacidad para dedicar tiempo al proceso de protección comunitaria liderada por mujeres	
<b>Habilidades útiles</b>	
<b>¿Hay al menos una persona con cada una de las siguientes habilidades/experiencia?</b>	
• Competencias lingüísticas, de lectoescritura y numéricas adecuadas	
• Experiencia en métodos de investigación participativa	
• Buenas habilidades de facilitación	
• Comprensión de los problemas de protección	
• Comprensión de otros sectores, según sea necesario (por ejemplo, educación, seguridad alimentaria, salud, vivienda, etc.)	
• Otros conocimientos técnicos, según sea necesario (por ejemplo, campañas, recaudación de fondos, logística, administración, etc.)	

## Borrador de los Términos de referencia del Comité de Protección de la Mujer<sup>5</sup>

Los términos de referencia guían el funcionamiento del grupo. Hay que debatir y acordar varios enfoques. El compromiso no debe estar determinado exclusivamente por las habilidades de lectoescritura.

La siguiente lista muestra los requisitos básicos mínimos de los términos de referencia, aunque los grupos deberían ser capaces de desarrollarlos o adaptarlos a sus propios contextos.

- Definición del grupo
- Objetivos y metas del grupo
- Funciones y responsabilidades técnicas del grupo
- Gobernanza del grupo (funciones de liderazgo/ membresía, cobertura geográfica, tipos/horarios de reuniones, código de conducta, proceso de salvaguardia, sanciones por violaciones del código, etc.).
- Forma de trabajar: tipos de documentación a utilizar y cuándo hacerlo (formularios de derivación, formatos de informes, actas), formas de comunicar y compartir la información entre los miembros, con el resto de la

comunidad, con los líderes de la comunidad y con el personal de AA/Socio

- Lista de miembros actuales

Otros temas de los Términos de referencia podrían ser:

- Criterios de selección de los miembros: normas de igualdad de género, edad e inclusión de la discapacidad
- Mecanismos de rendición de cuentas: cómo el grupo u otros miembros de la comunidad pueden dar/recibir información sobre el funcionamiento del grupo
- Mecanismos de resolución de conflictos: cómo gestionará el Comité de Protección de la Mujer las diferencias de opinión internas

<sup>5</sup> Adaptado del documento del Comité Internacional de Rescate (2019) "Community Based Protection Guidance", p 56 <https://childprotectionpractitioners.org/child-protection-areas-of-intervention/community-level-interventions/community-based-protection/>

### Grupos de Acción para la Protección de la Mujer en Jordania

En Jordania, los Grupos de Acción para la Protección de la Mujer (WPAG, por sus siglas en inglés) están ayudando a elevar los niveles de seguridad, resiliencia y participación activa en la toma de decisiones de las mujeres dentro de sus comunidades. Se han creado grupos de trabajo integrados por diversas mujeres representantes de la comunidad de acogida y de la comunidad siria, que han recibido formación y orientación para dirigir el programa de protección comunitaria liderada por mujeres en espacios seguros de Zarqa y Mafraq. Las mujeres implicadas afirman que los WPAG son una forma de "...romper la cultura de la vergüenza..." que impregna sus comunidades. "Nos hemos encontrado como mujeres... este es un espacio seguro para expresar nuestras ideas," afirman.

El proceso de reclutamiento de los miembros de los WPAG tuvo una participación abrumadora: 260 mujeres solicitantes para 29 plazas. Las mujeres elegidas finalmente fueron las más entusiastas en cuanto al cambio de las normas sociales, las que querían hacer algo fuera de la rutina diaria habitual de las mujeres de la comunidad y las que querían aprender de otras mujeres y comprometerse con ellas en los espacios seguros. Estas mujeres también estuvieron de acuerdo en que estaban dispuestas a hablar de temas delicados que podrían ser polémicos y difíciles de tratar abiertamente con sus compañeras.

Ala, la asesora de protección que participó en la organización de los WPAG, explica: *"El primer paso para comprometerse con la comunidad fue formar círculos de mujeres. Invitar a las mujeres a un espacio seguro, a asistir a una actividad o a una sesión de sensibilización es fácil en el contexto de Jordania. Sin embargo, resulta más difícil hacer que las mujeres dirijan los debates sobre temas delicados relacionados con la seguridad y el bienestar de las mujeres. Fuimos transparentes y honestos con los WPAG al decirles que estamos abordando temas delicados como el matrimonio precoz y el cambio de las normas de género, y que se requiere valor para asumir este papel"*.

Para garantizar que las mujeres que hablan de estos temas se sientan apoyadas, se les recuerda que tienen libertad para abandonar el programa en cualquier momento si se sienten presionadas o no desean seguir participando. Ala comenta: *"Deberíamos pensar en su seguridad personal y en cómo les afectará esto a sus vidas. [...] En nuestro intento de dar más voz a las mujeres de estos círculos, ellas eligieron a una representante de cada círculo para que asistiera a la reunión mensual de planificación entre ActionAid y su socio local,*

*para decidir los temas de las sesiones de sensibilización y las actividades adaptadas en los espacios seguros."*

Hilda, del WPAG, habló de las actividades y de cómo están animando a otros a asistir a los espacios seguros: *"quiero agradecer a ActionAid por proporcionarnos este espacio seguro. Es bueno tener un lugar donde rezar y un espacio para nuestros hijos. La mayoría de las agencias no ofrecen estos servicios. Estamos aplicando lo aprendido con otras mujeres y grupos de nuestras comunidades. Incluso estamos invitando a otras personas a asistir a las sesiones. [...] La mayoría de las sesiones han versado sobre el empoderamiento de las mujeres, las agresiones sexuales y la protección de los niños. Nos gustaría que hubiera más sesiones sobre higiene personal, desempleo, empoderamiento de la mujer, y el concepto de libertad y discriminación entre mujeres y hombres."*

Existen barreras cuando se intenta llegar a los grupos más marginados de una sociedad, como las mujeres que no pueden salir fácilmente de sus casas o que necesitan el permiso de sus maridos para hacerlo. Otros comentarios fueron: "Había sesiones que estaban programadas para el mediodía y algunas [mujeres] se presentaban a las cinco, porque sus maridos les impedían salir. Además, hay mujeres que viven lejos del centro."

A la hora de pensar en las mujeres con discapacidad, se han abordado y se siguen considerando cuestiones de movilidad: *"Este centro tiene ascensor, así que no hubo problemas de movilidad. [...] A los discapacitados les resulta difícil enfrentarse a sus comunidades. Deberíamos trabajar con ellos individualmente para capacitarlos y luego encontrar la manera de integrarlos, para ayudarlos a sentirse parte de la comunidad. [...] También nos dirigimos a las que han sido maltratadas, así como a las viudas."* Los WPAG de Zarqa describieron con entusiasmo la jornada que organizaron para las mujeres con discapacidad, a principios de año. Tuvo una buena acogida, pero ahora hay que integrarlo de forma más sistemática en el programa de estudios y en las actividades cotidianas.

### Enlaces útiles

- En el portal de datos operativos del ACNUR se puede encontrar unos términos de referencia para una estructura de protección comunitaria que pueden servir de ejemplo (<https://data2.unhcr.org/en/search>).



# Organizar un taller de iniciación

## Breve descripción

Una vez que haya creado su Comité de Protección de la Mujer, deberá organizar un taller para planificar su programa de protección comunitaria liderada por mujeres, desarrollar la capacidad de los miembros del grupo y de otros actores parte interesados, y asegurarse de que existe una comprensión común de los conceptos y herramientas clave.



Imagen final del proyecto piloto del kit de herramientas Enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres en Tangelbei, Kenia.

## Nota del facilitador

### Participación de los líderes de la comunidad

Es importante asegurarse de que los líderes de la comunidad tradicional y las autoridades locales se comprometan desde el principio, para que apoyen, en lugar de obstruir, el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres. Un fuerte liderazgo comunitario externo puede apoyar el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres ayudando a movilizar recursos o abogando por el cambio.

Sin embargo, los líderes comunitarios no deberían formar parte del Comité de Protección de la Mujer por tres razones fundamentales:

- Los líderes deben permanecer centrados en sus funciones de liderazgo, sirviendo de apoyo a los miembros del Comité de Protección de la Mujer para movilizar recursos o promover el Comité ante las autoridades locales.

- Los miembros del Comité de Protección de la Mujer deben sentirse libres de identificar **TODOS** los problemas a los que se enfrentan los miembros de la comunidad, incluso cuando los líderes son parte de dicho problema.
- Los líderes pueden sesgar la dinámica de poder en un equipo hasta llegar a impedir la libertad de pensamiento y la comunicación abierta.

Adaptado de: Comité Internacional de Rescate (2019). **Community Based Protection Guidance**,<sup>6</sup> página 17.

<sup>6</sup> Enlace: <https://childprotectionpractitioners.org/child-protection-areas-of-intervention/community-level-interventions/community-based-protection/>



## Pasos

1. Establezca un pequeño equipo para planificar y facilitar el taller. Tal vez desee invitar a uno o dos expertos externos para que faciliten determinadas sesiones. Debe dar prioridad a las organizaciones o expertos locales, con el fin de promover el aprendizaje y el intercambio de conocimientos sur-sur.
2. Analizar las implicaciones de género de la participación de las mujeres. Puede elaborar una lista de comprobación de las cuestiones que deben tenerse en cuenta para la seguridad y el bienestar de las mujeres durante el taller. Considere:
  - ¿Es necesario dar a las mujeres locales que asisten al taller cartas de invitación para que las muestren a sus familias, para evitar tensiones en casa?
  - Cómo incluir la Protección de la infancia en la planificación. Por ejemplo, establecer un rincón infantil para las mujeres que acudan con sus hijos e hijas.
3. Acuerde los objetivos y resultados deseados de su taller. ¿Qué quiere conseguir? ¿Qué resultados desea?
4. A partir de ahí, elabore su lista de participantes. Además de los miembros de su Comité de Protección de la Mujer, puede invitar a otras partes interesadas, como representantes de organizaciones no gubernamentales (ONG) y basadas en la comunidad (OBC) locales, representantes del gobierno local, líderes comunitarios, etc.
5. Identifique un lugar de la comunidad que sea de fácil acceso para todos los participantes y que tenga mucho espacio (exterior o interior) para trabajar en grupo y con las herramientas colaborativas. Identifique y elimine/mitigue los posibles obstáculos. Esto puede tener implicaciones presupuestarias, como la necesidad de proporcionar transporte, cumplir ciertos requisitos dietéticos, etc.
6. Elabore el presupuesto de su taller. ¿De qué dinero dispone y qué tiene que pagar? Los gastos pueden incluir: alquiler del local, uso de una fotocopiadora o un proyector, material de oficina, transporte y comida para los participantes, etc. Elabore una lista de comprobación de la planificación en colaboración con los equipos de los programas nacionales.
7. Elabore un plan de sesión detallado para su taller.

## Lista de comprobación de los temas de los talleres

- Visión general de los **conceptos y la terminología clave** relacionados con la protección. Es importante que se cerciore de que todo el mundo tenga un entendimiento común de los conceptos implicados.
- Comprensión básica del enfoque participativo de Reflexión-Acción, incluyendo las herramientas clave que se utilizarán en el proceso de investigación de la acción de protección comunitaria liderada por mujeres.
- Habilidades clave: cómo organizar debates de grupos de análisis (FGD, por sus siglas en inglés) y captar el aprendizaje, para así garantizar la inclusión. Los miembros pueden beneficiarse del desarrollo de capacidades en materia de Primera ayuda psicológica, para apoyar mejor a las personas que hayan sufrido daños.
- Elaboración de un **plan de acción** para el despliegue del proceso de protección comunitaria liderada por mujeres. ¿Quién hará qué, cuándo y con qué recursos?
- Identificación de los **riesgos para la protección**, y respuestas vinculadas a la aplicación del enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.
- Identificación clara de las **funciones y responsabilidades** de cada participante en el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres.
- Elaboración de los **Términos de referencia** del Comité de Protección de la Mujer.
- Una **evaluación** del taller.
- Revisar la lista de comprobación de Salvaguardia y Acoso, explotación y abuso sexual (SHEA, por sus siglas en inglés) (descrita en el Anexo 1).

## Posibles herramientas

- Un **río** puede servir para ayudar a planificar y compartir el flujo de su taller. También se podría utilizar para visualizar su futuro proceso de Seguridad con Dignidad.
- Se puede utilizar una **matriz de plan de acción** para capturar los próximos pasos, con plazos y responsabilidades detallados.
- Revise este kit de herramientas e identifique las herramientas clave que le gustaría utilizar en su proceso de Seguridad con Dignidad. Asegúrese de practicar con estas herramientas en su taller para que así los miembros del grupo ya estén familiarizados con ellas cuando vayan a utilizarlas en la comunidad. Es posible que haya herramientas que el grupo considere especialmente útiles y otras que no les gusten. Sea flexible y permita realizar cambios.

## Enlaces útiles

- El capítulo 3 del manual *Safety with Dignity* (2019) describe el marco jurídico internacional y los sistemas institucionales en los que se desarrolla la acción humanitaria. Incluye secciones sobre la comprensión de los derechos y sobre las responsabilidades de protección de las diferentes instituciones (por ejemplo, Estados, grupos armados, agentes humanitarios, comunidades, familias e individuos).
- El documento del Comité Internacional de Rescate (2019) *Community Based Protection Guidance*, (p. 60) ofrece un esquema para un taller de tres días centrado en la protección basada en la comunidad, incluyendo las definiciones de los principios básicos y los enfoques.

# Decidir dónde y con quién trabajar

## Breve descripción

El Comité de Protección de la Mujer trabajará con las mujeres y las adolescentes de toda la comunidad para identificar los problemas de protección y posibles soluciones. Esta sección describe cómo decidir dónde y con quién trabajar en la comunidad. Es importante llegar a las mujeres y niñas más marginadas, y asegurarse de que las mujeres y niñas de los diferentes grupos estén incluidas en el proceso de investigación participativa en todas sus etapas.

Si, por ejemplo, el Comité de Protección de la Mujer está formado por un grupo relativamente grande e inclusivo de mujeres de un círculo de Reflexión-Acción preexistente, la mayor parte de la investigación participativa puede llevarse a cabo dentro del grupo (o de una serie de grupos que se reúnan en momentos puntuales para compartir conclusiones y planificar juntos). Si se trata de un pequeño grupo director, deberá reunir a grupos de mujeres y niñas de la comunidad (quizás círculos de Reflexión-Acción) para llevar a cabo una investigación participativa. Esto puede variar dependiendo del lugar.



Imagen: Niki Ignatiou / ActionAid

Mujeres líderes aprendiendo la herramienta del círculo de influencia como parte de la formación de ActionAid Región Árabe y ActionAid Reino Unido sobre el Enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.

## Pasos

### Preparación

Investigar qué información está ya disponible sobre los afectados por la crisis, y quiénes son y dónde están las mujeres y niñas más marginadas. Los círculos de Reflexión-Acción y otros grupos podrían tener información sobre la situación anterior a la crisis. Si se ha realizado o se está realizando una evaluación de las necesidades humanitarias o un análisis rápido de género, es probable que incluya información útil sobre aquellos que más han sufrido la crisis.

### Investigación participativa

1. Si se necesita información adicional, es interesante colaborar para crear un **mapa de la comunidad** para identificar qué partes de la comunidad están más afectadas por la crisis y dónde viven las mujeres y niñas más marginadas. Discutir lo que significa ser marginado. ¿Qué criterios debe utilizar el grupo para identificar a las mujeres y niñas más pobres y marginadas? ¿Qué factores (pobreza, discapacidad, etnia, religión, sexualidad, etc.) son especialmente significativos en su zona?
2. Una vez que haya identificado el área o áreas en las que desea centrarse, podría desarrollar el **mapa de hogares** más detallado, mostrando los hogares individuales que hayan sido afectados e incluyendo datos clave, como el número de mujeres y niñas de cada unidad familiar.
3. Basándose en su mapa, elabore una matriz que muestre el número de mujeres y niñas afectadas por la crisis (véase el ejemplo siguiente). Sus datos deben estar desglosados por sexo, edad y otros criterios clave (véase la nota siguiente).
4. Acuerde cómo va a involucrar a las mujeres y niñas de las zonas más afectadas en su proceso de investigación participativa.

5. Pida al Comité de Protección de la Mujer que acuerde el número de indicadores que revisará regularmente con su comunidad para medir el impacto y los cambios provocados por el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres. ¿Cómo pueden las mujeres medir el cambio en su comunidad? ¿Qué tipo de preguntas y técnicas quieren utilizar para hacer esta evaluación al final del proceso? Sea flexible y, si fuera necesario, adapte estos indicadores a lo largo del proceso; discuta las formas en que la comunidad puede aportar sugerencias al proceso de protección comunitaria liderada por mujeres y asegúrese de que al final se lleven a cabo sesiones de evaluación participativa (véase la sección sobre MEL en la página 71 (comprobar después del diseño)).

### Documentar los resultados

6. Registre los gráficos producidos por el grupo copiándolos en un rotafolio o en sus cuadernos.
7. Una vez que haya acordado cómo va a desglosar los datos, asegúrese de que todos conozcan las categorías que se van a utilizar y de que todos tengan una copia de la tabla.
8. Si el grupo tiene acceso a teléfonos móviles, cabe la posibilidad de recoger los datos digitalmente mediante una aplicación segura. Esto formaría parte de la formación inicial, para garantizar que las mujeres se sientan cómodas con el proceso y sepan cómo manejar los datos de forma confidencial.

## Posibles herramientas

- Se podría utilizar un **mapa de la comunidad** para identificar qué zonas de la comunidad se han visto más afectadas por la crisis.
- Para las zonas más afectadas, se podría utilizar un **mapa de hogares** para mostrar cómo se han visto afectados los hogares a nivel individual y para identificar quienes viven en cada hogar (edad, sexo, discapacidad, etc.)
- Se podría utilizar una **matriz** para mostrar a los afectados por la crisis, desglosados por edad, sexo y otros criterios importantes (etnia, discapacidad, raza, sexualidad, etc.). Esto mostraría quién ha sido gravemente afectado/ligeramente afectado/no afectado, etc. Véase el ejemplo de la página siguiente.
- La **cebolla de protección** ayuda a las mujeres a reflexionar por sí mismas y a realizar un mapeo de la comunidad y de los actores de la protección en sus contextos.

## Nota del facilitador

### Desagregación de datos

- Es importante acordar desde el principio cómo se van a desglosar los datos a lo largo del proceso de protección comunitaria liderada por mujeres.
- Como mínimo, los datos deben desglosarse por sexo y edad. Sin embargo, la discapacidad también es un factor importante y, dependiendo del lugar, se pueden tener en cuenta otros factores como la etnia, la religión y la sexualidad. Es importante encontrar un equilibrio. Si se introducen demasiados criterios, el proceso se volverá muy engorroso, pero si los datos no se desglosan adecuadamente, se puede perder información importante.
- El siguiente cuadro muestra las categorías sugeridas para el desglose. La clasificación se puede adaptar, dependiendo de su contexto local.
- Durante el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres, es necesario trabajar en grupo. A veces, será útil trabajar en grupos mixtos con diversos puntos de vista sobre un tema concreto. En otras ocasiones, puede optar por organizar los grupos en función de las categorías desagregadas que haya elegido. Trabajar en grupos de identidad (por ejemplo, mujeres mayores/mujeres adultas/niñas/niños que viven con discapacidades/niñas que viven sin discapacidades) ayudará a que su análisis sea más específico.

### EJEMPLO

	Situación de discapacidad (u otros criterios)	Bebés y niños pequeñas	Niños	Adolescentes	Jóvenes	Adultos	Ancianos	Total
		0-5 años	6-12 años	13-17 años	18-35 años	36-49 años	>50 años	
Mujer	Sin discapacidades							
	Con discapacidades							
Hombre	Sin discapacidades							
	Con discapacidades							

**Criterios de edad de: *ActionAid Detailed Needs Assessment Handbook. Documento interno (2019).***

### Enlaces útiles

- Véanse las páginas 29-31 del manual *Safety with Dignity*.



# 2 Realización de un análisis de riesgos para la protección comunitaria liderada

Esta sección es una guía paso a paso sobre cómo llevar a cabo un análisis de los riesgos para la protección comunitaria liderada por mujeres. Examina las opciones y formas de identificar los problemas de protección, analiza sus causas y consecuencias, y proporciona pasos para comprender qué estrategias de protección se pueden emplear, así como los servicios, actores e instituciones disponibles para hacerlo.

## Iniciar el análisis de riesgos para la protección comunitaria liderada por mujeres

### ¿Para qué sirve un análisis de riesgos para la protección?

El análisis de riesgos para la protección comunitaria liderada por mujeres será:

- Identificar los riesgos para la protección, incluidos los problemas subyacentes de discriminación y exclusión, los problemas preexistentes de género y protección, y los provocados por la crisis humanitaria.
- Identificar los grupos comunitarios que ya se dedican a la autoprotección positiva y los que podrían carecer de estas habilidades.
- Garantizar que las conclusiones del análisis de los riesgos para la protección se validen con los miembros de la comunidad y que se llegue a un acuerdo sobre las cuestiones prioritarias.
- Permitir que el Comité de Protección de la Mujer tome decisiones informadas sobre las mejores formas de abordar los riesgos para la protección.
- Apoyar un Plan de Acción concreto dirigido por mujeres de la comunidad para empezar a aplicar dichas decisiones.
- Informar sobre el trabajo de promoción.

### ¿Quién lleva a cabo un análisis de riesgos para la protección y quién participa?

Los miembros del Comité de Protección de la Mujer llevan a cabo el análisis del riesgo para la protección en un proceso participativo con mujeres y niñas de toda su comunidad, incluidas las más marginadas. La matriz de análisis de la protección (que se explica en los párrafos) se debe aplicar antes de redactar un plan de acción. Es importante que el análisis de la protección sea realizado únicamente por mujeres, para que siga siendo auténtico, centrado en las mujeres y dirigido por ellas. Los resultados pueden ser comunicados posteriormente a otras partes interesadas.

### Planificación para una participación segura y eficaz

- Organizar a los miembros del Comité de Protección de la Mujer en parejas para que faciliten el trabajo en grupo, los debates de los grupos de análisis y las entrevistas individuales, con un miembro actuando como facilitador y otro como anotador. Deben ser capaces de comunicarse con los grupos o individuos a los que se dirigen, y deben ser cultural y socialmente aceptables.
- Decidir la metodología para el análisis de los riesgos para la protección, es decir, entrevistas a informantes clave, debates en grupos de análisis.
- Revise la sección No hacer daño de este kit de herramientas en la página 46 y el Anexo 1: Lista de comprobación Consideraciones sobre acoso, explotación y abuso sexual (SHEA) y salvaguardia (en la página 85)
- Organizar reuniones, entrevistas y debates de grupos de análisis en lugares seguros y de confianza para los participantes y para los miembros del Comité de Protección de la Mujer. Si ya existe un espacio seguro, ya sea formal o informal, puede aprovecharlo para esta y otras reuniones a lo largo del análisis del riesgo para la protección (más información sobre los Espacios seguros a partir de la página 50).
- Garantizar que las reuniones, las entrevistas y los grupos de debate sean facilitados por miembros del Comité de Protección de la Mujer que no tengan un poder desproporcionado en comparación con las personas involucradas. Si las tensiones étnicas/religiosas son un problema en su contexto, asegúrese de que haya alguien del mismo grupo étnico/religioso para facilitarlos.
- Sólo involucrar a los chicos y chicas menores de 18 años después de haber consultado con el equipo de salvaguardia de AA y siempre que los miembros del equipo de la agencia externa tengan conocimientos especializados en materia de protección de la infancia.

- No haga preguntas que puedan inducir a las personas a identificar historias personales de daños. Esto puede afectar a la confidencialidad y provocar un nuevo trauma.
- Garantizar que los miembros del Comité de Protección de la Mujer puedan completar una derivación segura en caso necesario. Esto significa que se les debe proporcionar información clave y actualizada sobre los servicios/ coordinadores. Los miembros pueden beneficiarse del desarrollo de capacidades en Primera ayuda psicológica<sup>7</sup>, para así ayudar mejor a las personas que hayan sufrido daños.
- Organizar los debates de los grupos de análisis reducidos, divididos por edad, sexo y discapacidad, para que las personas tengan la oportunidad de hablar con libertad y honestidad.
- Garantizar la validación de los resultados por parte de la comunidad: tras realizar un análisis de la información recopilada, coordinar una reunión para compartir los resultados con los miembros de la comunidad y otras partes interesadas clave, para verificar las conclusiones y la priorización, y garantizar una respuesta cohesionada. Tiene que ser seguro y apropiado hacerlo, y el participante debe dar su consentimiento.
- Si algún miembro del Comité de Protección de la Mujer carece de habilidades o de confianza para escribir, es crucial que alguien le ayude a tomar notas. Para mantener la confidencialidad, los miembros del grupo no deben realizar grabaciones de audio de los debates de los grupos de análisis (FGD, por sus siglas en inglés) o de las entrevistas, en caso de que los participantes revelen información personal.
- Si algún participante menciona que ha sufrido violencia o abusos, disuádelo con delicadeza para que no comparta los detalles durante el debate en grupo. En su lugar, haga un seguimiento por separado y discreto al final de la sesión, e infórmeles de los servicios de apoyo que podría disponer si lo quisiera. Remítalos a los servicios únicamente si expresan su deseo de buscar ayuda y si hay un servicio seguro al que acudir.
- Esta evaluación de riesgos debe revisarse periódicamente, ya que el entorno de protección puede cambiar, especialmente en contextos de emergencia.

---

<sup>7</sup> Véase: OMS (2011). *Primera ayuda psicológica: Guía para los trabajadores de campo*.

# Identificación de los problemas de protección

## Breve descripción

Esta sección describe cómo identificar los problemas de protección que afectan a las mujeres y las niñas en la comunidad. Los miembros del Comité de Protección de la Mujer pueden utilizar herramientas para determinar los problemas de una serie de mujeres y niñas de la comunidad, incluidos los círculos de Reflexión-Acción.



ActionAid ha abierto dos Espacios seguros para mujeres, en la aldea de Pakuli (Sigi) y Panau en Sulawesi, Indonesia, para apoyar a más de 400 mujeres afectadas por el tsunami de septiembre de 2018.

## Nota del facilitador

### ¿Qué son los problemas de protección?

Los problemas de protección son el riesgo, la amenaza y la existencia de facto de:

- **Violencia:** acto o amenaza de abuso físico, sexual o psicológico.
- **Coacción y explotación:** obligar a una mujer o niña a hacer algo contra su voluntad.
- **Privación y abandono:** impedir que las mujeres y las niñas accedan a los bienes y servicios que necesitan para sobrevivir y prosperar. Puede ser deliberado o no, directo o indirecto. Incluye la discriminación.



## Pasos

### Preparación

Averigüe de qué información se dispone ya sobre los problemas de protección en la comunidad. Los círculos de Reflexión-Acción y otros grupos podrían tener información sobre cuestiones de protección anteriores a la crisis. Si se ha realizado o se está realizando una evaluación de las necesidades humanitarias, puede haber alguna información sobre la situación que haya derivado de la crisis. También puede haber algunas lagunas en la información sobre cómo ha afectado la crisis a los diferentes grupos de la comunidad. Por ejemplo, la evaluación podría haberse llevado a cabo principalmente con los líderes de la comunidad o los representantes de los grupos comunitarios, o con las mujeres de un rango de edad específico, lo que podría conllevar una falta de información sobre las necesidades de las niñas, o de las personas más marginadas. Tras una crisis, también es importante analizar los cambios en las dinámicas y relaciones de género que repercuten en las necesidades y capacidades, para poder dar una respuesta humanitaria adecuada. Por ejemplo, las mujeres podrían necesitar trabajar más fuera de casa y los hombres ayudar más en el cuidado de los niños; las prioridades de las mujeres podrían ser poner comida en la mesa y las de los hombres instalar letrinas; a menudo están relacionadas con los papeles que desempeñan en sus familias y comunidades. Su análisis deberá complementar la información ya disponible.

### Investigación participativa

1. Facilite un debate de grupo para explorar lo que los miembros del grupo entienden por problemas de protección. Comparta ejemplos locales para cada una de las categorías (violencia, coacción y explotación, privación y abandono). Abordar cualquier idea errónea.
2. Elija una o dos herramientas participativas (**mapa, paseo de seguridad, mapa corporal, Tabla de actividades diarias o calendario**, etc.) para explorar qué problemas de protección experimentan las mujeres y las niñas en la comunidad. Este trabajo puede realizarse en sus grupos de identidad o en grupos mixtos.
3. En el plenario, comparta los puntos clave de su debate con el resto del grupo. ¿Existen problemas que sufran todos o únicamente por un grupo (por ejemplo, las jóvenes o las mujeres mayores)?
4. Escriba o dibuje cada problema de protección en una tarjeta aparte y colóquelas en la pared o en el suelo.
5. Utilice una **matriz de clasificación por pares** para identificar los problemas de protección más urgentes para los diferentes grupos y para el grupo en su conjunto.
6. Acuerda en cuál de los problemas se va a centrar. Asegúrese de que el problema más importante identificado por cada grupo esté incluido en su lista.

### Documentar los resultados

7. Haga una copia de su gráfico (mapa, mapa corporal, etc.) en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras referencias
8. Basándose en el trabajo realizado hasta el momento, empiece a rellenar su matriz de análisis de protección (véanse los 5 pasos, a continuación).

Esta tabla se irá rellenando progresivamente a medida que se vaya realizando el análisis de la protección en una serie de pasos, siguiendo las pautas descritas en las cinco secciones siguientes.

## Elaborar una matriz de análisis de protección: Paso 1

Problema de protección	Grupos vulnerables						



## Posibles herramientas

Aquí se sugieren una serie de herramientas diferentes. Cada una de ellas puede ayudar a completar el panorama de los problemas de protección en la comunidad. Dependiendo del tiempo disponible, podría elegir dos o tres herramientas para mejorar su análisis.

- Se podría utilizar un **mapa de la comunidad** para identificar los principales problemas de protección en las distintas zonas de la comunidad.
- Un **paseo de seguridad** podría servir para identificar la ubicación de los principales problemas de protección en la comunidad. Puede servir para comprender los problemas de protección relacionados con un trayecto específico. Por ejemplo, un paseo desde una zona residencial hasta la escuela, el punto de agua o el centro de salud más cercanos.
- Un **mapa corporal** puede servir para explorar los problemas de protección experimentados por individuos o por diferentes grupos de niñas y mujeres.
- Se podría utilizar una **tabla de actividades diarias** o **calendario** para identificar las actividades o momentos del día/año que conllevan mayores riesgos para la protección.
- Se podría utilizar un **río** o una **línea temporal** para mostrar la evolución de los problemas de protección a lo largo del tiempo.
- Se podría utilizar una **matriz de clasificación por pares** para identificar los problemas de protección más urgentes para los diferentes grupos de mujeres y niñas.

## Caso práctico

### Utilización de la herramienta del río para identificar problemas de protección en Sulawesi Central, Indonesia

ActionAid Yappika y ActionAid Australia celebraron un taller conjunto en Palu, Sulawesi Central, Indonesia, en julio-agosto de 2019. A la reunión asistieron las organizaciones asociadas indonesias que participan en la respuesta y recuperación del terremoto y el tsunami de 2018-2019: Fatayat Nu, Walhi y Sikola Mombine. El objetivo era que todos los miembros del equipo de protección, tanto de ActionAid como de sus socios, tuvieran claro y comprendieran los programas de enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.

Para identificar las amenazas de protección, se utilizó la herramienta del río. En pequeños grupos, los participantes

reflexionaron sobre las amenazas de protección relacionadas con las catástrofes a las que se enfrentan las mujeres de la comunidad. Examinaron las amenazas preexistentes, que habían aumentado debido a la catástrofe; las amenazas causadas por el terremoto y el tsunami; y las amenazas causadas por los propios agentes humanitarios. Los participantes escribieron estas amenazas en tarjetas y las colocaron en la imagen del río, utilizando la herramienta del río. Los socios descubrieron que esta herramienta podía ayudar a animar a las mujeres locales a hablar sobre los problemas de protección.

---

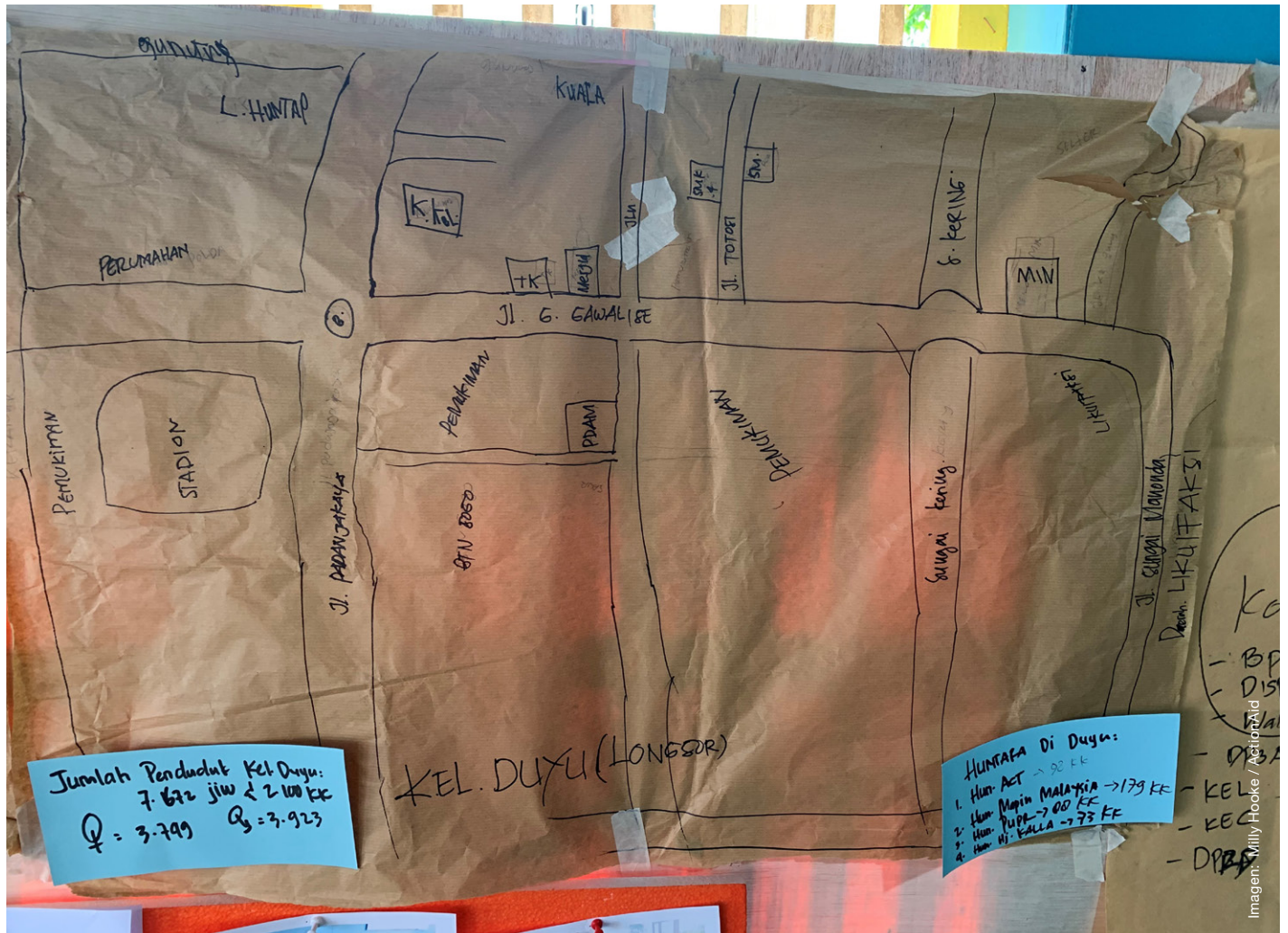
## Enlaces útiles

- Véanse las páginas 29-31 del manual *Safety with Dignity*.
-

# Analizar los problemas de protección

## Breve descripción

Esta sección examina cómo analizar las causas y las consecuencias de los principales problemas de protección que afectan a las mujeres y las niñas de la comunidad.



Duyu, Sulawesi Central, Indonesia, Espacio seguro para mujeres, Planes de resiliencia ante desastres

## Nota del facilitador

### ¿Grupos mixtos o identitarios?

Al distribuir a los participantes en grupos, piense cuidadosamente si es mejor trabajar en grupos de identidad (basados en la edad u otras categorías acordadas anteriormente) o en grupos mixtos. Ambas cosas tienen ventajas y desventajas:

- Grupos de identidad: es probable que los participantes tengan muchos temas en común y compartan problemas y perspectivas similares. Pueden sentirse cómodos trabajando juntos y más capaces de compartir asuntos personales y privados.
- Grupos mixtos: los participantes aportarán diferentes perspectivas al análisis, los que tengan más experiencia o confianza podrán apoyar a los demás.

## Pasos

### Preparación

Asegúrese de tener una lista de los principales problemas de protección identificados por el grupo en la sesión anterior.

### Investigación participativa

1. Trabajando en pequeños grupos, (mixtos o de identidad) elija un problema para analizar. Cada grupo puede elegir un problema diferente si así lo desean.
2. Utilice un **árbol de problemas** para explorar las causas y consecuencias de este problema.
3. Comparta y discuta su análisis con los demás grupos.
4. En función de lo que haya surgido hasta el momento, es posible que desee realizar un análisis más profundo para comprender quiénes son los más afectados, dónde (**mapa**) y cuándo (**tabla de actividades diarias** o **calendario**) se producen los problemas, y qué actores han influido en el problema (**cebolla de protección**). Puede utilizar algunas preguntas orientativas como las que se indican a continuación:
  - ¿Cuál es la causa del problema o del daño?
  - ¿Quién contribuye a ello?

- ¿Por qué lo hacen?
- ¿Quién puede experimentar o sufrir el problema?
- ¿Por qué son vulnerables?
- ¿Cuándo corren más riesgo? (A qué hora del día/en determinadas épocas del año)
- ¿Dónde son más vulnerables? (¿En sus casas/de camino a la escuela/en el trabajo/cerca del mercado?)
- ¿Qué consecuencias tienen estos problemas de protección?

### Documentar los resultados

5. Haga una copia de su árbol de problemas en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras referencias.
6. Basándose en su análisis, añada información a su matriz de análisis de protección (en las columnas mostradas en verde, abajo).

## Elaborar una matriz de análisis de protección: Paso 2

Problema de protección	Grupos vulnerables	Causas	Consecuencias				

### Caso práctico

#### Utilización del árbol de problemas en Indonesia

En el taller de ActionAid en Palu, Sulawesi Central, Indonesia (mencionado en el estudio de caso anterior), los organizadores utilizaron el árbol de problemas para analizar las amenazas a la protección. La herramienta se implementó en tres sencillos pasos.

Para empezar, los participantes se dividieron en grupos y eligieron un tema de protección en el que centrarse. Después, crearon un árbol de problemas dibujando una línea en el centro de una gran página en blanco. Por encima de la línea, dibujaron un árbol con ramas y por debajo de la línea, sus raíces. Por último, escribieron el principal problema de protección en el tronco del árbol, y en cada una de las ramas

indicaron las consecuencias del problema y en las raíces, sus causas.

Este ejercicio dio lugar a un debate interesante y un buen análisis de la protección entre los socios. Les ayudó a progresar en los días siguientes, a realizar con éxito sesiones de mapeo comunitario y de elaboración de listas de comprobación de los espacios seguros que pudieran ser operativas.

En la página 96 encontrará más información sobre cómo aplicar el árbol de problemas.

## Enlaces útiles

- Véase la página 28 del manual *Safety with Dignity*.



# ¿Qué estrategias de protección emplean las mujeres y las niñas?

## Breve descripción

En este apartado se estudia cómo analizar las estrategias que utilizan las mujeres y las niñas para hacer frente a los problemas de protección a los que se enfrentan.



Los hogares tienen acceso a agua potable en Bangladesh.

Imagen: Md. Ariful Islam/ActionAid



## Pasos

### Preparación

Averigüe qué información está ya disponible sobre las estrategias de protección empleadas por las mujeres y las niñas de la comunidad. Los círculos de Reflexión-Acción y otros grupos podrían tener información sobre la situación anterior a la crisis. Si se ha realizado una evaluación de las necesidades humanitarias, o está en curso, puede haber alguna información sobre la situación posterior a la crisis.

### Investigación participativa

- Trabajar en pequeños grupos (de identidad o mixtos). Cada grupo toma uno de los problemas de protección identificados en la sesión anterior y prepara un **juego de roles** para demostrar cómo las mujeres y las niñas se enfrentan actualmente a este problema. ¿Cómo responden? ¿A qué capacidades pueden recurrir? ¿Qué recursos, servicios y personas están disponibles para apoyarles?
- Cada grupo realiza su juego de roles frente al grupo general.
- Discuta el juego de roles en el plenario. Las siguientes preguntas pueden ayudar a orientar el debate: ¿Qué estrategias de protección se mostraron en el juego de roles? ¿Qué otras estrategias utilizan las mujeres y las niñas en respuesta a este problema? ¿Adoptan los distintos grupos las diferentes estrategias (chicas jóvenes, mujeres mayores, etc.)? ¿Por qué? ¿Cuál es la eficacia de

las distintas estrategias? ¿Qué capacidades o recursos se necesitan? ¿Hay alguna estrategia que el grupo considere que debería adoptarse más ampliamente? ¿Hay estrategias que sean perjudiciales y que deban abandonarse?

- OPCIONAL: Los participantes podrán reelaborar/realizar su juego de roles teniendo en cuenta las sugerencias del grupo.
- Póngase de acuerdo sobre sus principales conclusiones y puntos de acción.

### Documentar los resultados

- Escriba una lista de las diferentes estrategias de afrontamiento (existentes y nuevas) que hayan surgido para cada problema de protección. A continuación, pueden utilizarse para crear **una matriz de mecanismos de afrontamiento** (véase la siguiente matriz).
- Utilice su lista de estrategias de afrontamiento para elaborar una **matriz de análisis de los mecanismos de afrontamiento** que le ayude a documentar su análisis de cada estrategia de afrontamiento.
- Agregue a su matriz de análisis de protección (columnas en verde, abajo).
- Asegúrese de que esta información se copie en los rotafolios y/o en sus cuadernos para futuras referencias.

## Matriz de mecanismos de afrontamiento

	¿Cómo responden las mujeres y las niñas a este problema de protección?
Problema de protección 1	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mecanismo de afrontamiento 1: ¿Qué es? ¿Qué grupos utilizan este mecanismo de afrontamiento? ¿Cuáles son los pros y los contras de este mecanismo de afrontamiento? ¿Cuáles son las capacidades y los recursos necesarios? ¿Es un mecanismo de afrontamiento positivo? ¿Hay más recomendaciones?</li><li>• Mecanismo de afrontamiento 2</li><li>• Mecanismo de afrontamiento propuesto (sugerido por el grupo)</li></ul>
Problema de protección 2	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mecanismo de afrontamiento 3</li><li>• Mecanismo de afrontamiento 1</li></ul> <p>(N.B. Un mismo mecanismo de afrontamiento puede utilizarse para responder a diferentes problemas)</p>

## Elaborar una matriz de análisis de protección: Paso 3

Problema de protección	Grupos vulnerables	Causas	Consecuencias	Mecanismos de afrontamiento	Capacidades o recursos		

## Nota del facilitador

### Estrategias de protección perjudiciales

Algunas estrategias de afrontamiento pueden ser negativas o pueden socavar los derechos humanos o causar un daño directo a determinados individuos o grupos. Para entender si es lo que está ocurriendo, el siguiente planteamiento puede resultar útil:

- Organice una reunión para discutir las estrategias de protección negativas. Haga preguntas como:
  - ¿Cómo está funcionando esta estrategia de protección? ¿Qué funciona/no funciona? ¿Hay algún resultado negativo?
  - ¿Cómo afectan estas medidas a los distintos miembros de la comunidad?
  - ¿De qué manera hacen las actuales medidas que algunas/todas las personas de la comunidad se sientan menos seguras/respetadas?
  - ¿Podemos pensar en formas de lograr los mismos objetivos sin perjudicar o excluir a ciertos miembros de la comunidad?

- Analizar las respuestas conjuntamente para ayudar a los participantes a considerar los puntos de vista y los intereses de los demás.
- Acordar un plan de acción para avanzar hacia las normas sociales y/o el cambio de comportamiento necesarios para que esas medidas pasen de ser negativas a positivas.
- El cambio de comportamiento es difícil y lleva un tiempo. Probablemente necesitará varias reuniones para llegar a un acuerdo; no se desanime. Es importante seguir trabajando para cambiar las medidas negativas como resultado crucial del proceso de Seguridad con Dignidad.

Adaptado de: Comité Internacional de Rescate (2019), *“Community Based Protection Guidance”*, p 72.

### Posibles herramientas

- Como se ha señalado anteriormente, se podría utilizar un **juego de roles** para explorar las diferentes estrategias de afrontamiento utilizadas por mujeres y niñas.

---

### Enlaces útiles

- Véanse las páginas 32-34 del manual *Safety with Dignity*.
  - Para obtener información sobre estrategias de protección perjudiciales, véase el documento del Comité Internacional de Rescate (2019), *“Community Based Protection Guidance”*, p 72.
-

# ¿Qué servicios de protección existen?

## Breve descripción

En este apartado se analiza cómo identificar y evaluar los servicios de protección disponibles en una comunidad.



Comisaría de policía dirigida por mujeres en Bhopal, India.

## Nota del facilitador

### Ejemplos de servicios de protección

Los servicios de protección pueden incluir el cuidado de los niños, la educación, las finanzas, la atención sanitaria, la salud mental, el apoyo psicosocial, el apoyo socioeconómico, la asistencia jurídica y los servicios de seguridad.

## Pasos

### Preparación

Averigüe qué información está ya disponible sobre los servicios de protección en la comunidad. Los círculos de Reflexión-Acción y otros grupos podrían tener información sobre la situación anterior a la crisis. Si se ha realizado una evaluación de las necesidades humanitarias, o está en curso, puede haber alguna información sobre la situación posterior a la crisis.

### Investigación participativa

- Puede basarse en el **mapa de la comunidad** que ya habrá diseñado o crear un nuevo mapa para mostrar la

ubicación de los servicios de protección en la comunidad. Elabore una lista de los servicios. ¿A qué problemas de protección puede responder cada servicio? Si existe un clúster de protección, valdrá la pena solicitar una asignación de servicios.

- Utilizando su lista de servicios de protección, cree **una matriz de acceso y control** sobre el terreno (véase más abajo) para ayudar a analizar los niveles de acceso y control a cada servicio disponible para los diferentes grupos de la comunidad. Expresé lo que quiere decir con acceso (oportunidad de hacer uso de algo) y control (capacidad de tomar decisiones sobre su uso) para

asegurarse de que los miembros del grupo tengan un entendimiento común de los términos. Piense en cómo se podría mejorar cada servicio y haga recomendaciones.

- Si se necesita más información, puede invitar a un miembro del personal a hablar con el grupo sobre un servicio o grupo de servicios concretos. También puede organizar una visita del grupo a un servicio. Merece la pena llamar a los números/visitar los servicios para comprobar que están activos y que prestan servicios seguros y dignos. Sería perjudicial proporcionar información inexacta o sin utilidad.
- Para un análisis detallado de un servicio concreto, los miembros del grupo podrían decidir utilizar una **tarjeta de puntuación comunitaria** para evaluar el servicio en función de ciertos criterios, como la fiabilidad, el coste, la calidad, los niveles de corrupción y la capacidad de respuesta tras la crisis.
- acuerde sus principales conclusiones y puntos de acción.

### Documentar su análisis

- Agregue a su matriz de análisis de protección (columnas en verde, abajo).
- Asegúrese de que sus gráficos (mapa, etc.) se copien en los rotafolios y/o en sus cuadernos para futuras referencias.
- Es posible que desee registrar la siguiente información para cada servicio clave:

- Nombre y tipo de proveedor.
- Tipo de servicio(s) disponible(s).
- Número de profesionales en plantilla (desglosado por sexo): ¿de cuántos hombres y mujeres se dispone, y qué funciones específicas desempeñan?
- Ubicación y horario.
- Cómo acceder al servicio, qué documentación se necesita y qué proceso se requiere para acceder al servicio.
- Cobertura geográfica.
- Destinatarios: Por ejemplo, edad, género, categorías de protección específicas (por ejemplo, solo los supervivientes de la violencia sexual o todos los supervivientes de la violencia de género, desplazados internos/refugiados, personas que viven con el VIH, personas que viven con discapacidades físicas y/o mentales, menores no acompañados, etc.)
- Posibles barreras de acceso (por ejemplo, ¿es accesible para personas con discapacidad? ¿Es accesible para las personas analfabetas? ¿Hay guardería disponible? ¿Existen servicios especializados para mujeres/niños? ¿Hay problemas de seguridad? Etc.)

## Matriz de acceso y control

	Acceso			Control			Comentarios o recomendaciones
	<i>Puntúe de 0 a 3, según el nivel de acceso que tengan los miembros del grupo a este servicio.</i>			<i>Puntúe de 0 a 3, según el nivel de control que tengan los miembros del grupo sobre este servicio.</i>			
[Grupos según lo acordado en el debate sobre desagregación]	Chicas	Mujeres jóvenes	Mujeres mayores	Chicas	Mujeres jóvenes	Mujeres mayores	
<b>Servicio de protección 1</b>							
<b>Servicio de protección 2</b>							
<b>Servicio de protección 3</b>							



## Elaborar una matriz de análisis de protección: Paso 4

Problema de protección	Grupos vulnerables	Causas	Consecuencias	Mecanismos de afrontamiento	Capacidades o recursos	Servicios de protección disponibles	

### Herramientas sugeridas

- Se podría utilizar un **mapa de servicios de protección/comunitarios** para identificar la ubicación de los diferentes servicios de protección de la comunidad.
- Se podría utilizar una **matriz de acceso y control** para explorar en qué medida los diferentes grupos de mujeres y niñas pueden acceder y ejercer el control en relación con cada servicio.
- Se podría utilizar una **tarjeta de puntuación comunitaria** para evaluar el rendimiento de cada servicio.

### Caso práctico

#### Reforzar el liderazgo de las mujeres para una programación de protección integral en Vanuatu

En junio de 2021, ActionAid Vanuatu organizó una formación de formadores para 50 mujeres líderes de los 5 foros de las islas de Erromango, Eton, Malekula, Malo y Tanna. El objetivo general de la formación era desarrollar los conocimientos y las habilidades de las mujeres líderes para llevar a cabo la evaluación de la protección y desarrollar un plan de acción práctico que promoviera la seguridad, la protección y la dignidad de las mujeres durante la acción humanitaria.

Este taller también brindó la oportunidad de compartir recursos del kit de herramientas de protección comunitaria dirigida por mujeres de ActionAid que se pueden aplicar en sus comunidades. Todos los participantes dibujaron un mapa de la comunidad para identificar los riesgos para la protección

y la capacidad de la comunidad para prestar servicios de protección. Este proceso les permitió revisar sus vías de derivación. Utilizando la **herramienta cebolla de protección** o **el círculo de influencia**, pudieron trazar un mapa de los actores de la protección y debatir sus funciones y cómo involucrarlos.

Los 50 alumnos de este taller impartirán esta formación en sus 5 localidades y también servirán como grupo de recursos para Women I Toktok Tugeta (WITTT), los foros locales de mujeres y las respuestas de protección durante las emergencias.

# ¿Qué actores e instituciones participan en la protección?

## Breve descripción

En este apartado se analiza cómo identificar y evaluar a los diferentes actores e instituciones que participan en la protección en la comunidad y fuera de ella.

Si el Grupo Temático Mundial de Protección (una red global creada para participar en el trabajo de protección en situaciones de crisis humanitaria) ya está activo en su contexto, es probable que esto genere una serie de subgrupos centrados en cuestiones como la violencia de género y la protección de la infancia en el país. Estos clústeres o grupos temáticos están formados por un grupo de organizaciones humanitarias, tanto de la ONU como ajenas a ella, designadas por el Comité Permanente entre Organismos (CPO) y con claras responsabilidades de coordinación.<sup>8</sup> La participación en los clústeres puede vincularse a otros momentos o compromisos políticos globales, como el acuerdo humanitario Grand Bargain<sup>9</sup>, que establece una serie de compromisos para reformar el sistema humanitario reduciendo el déficit de financiación humanitaria y mejorando la eficiencia y el suministro de la ayuda. Los firmantes (organismos humanitarios y donantes) de estos compromisos se comprometen a llevar a cabo una acción humanitaria basada en los cuatro principios de humanidad, imparcialidad, neutralidad e independencia, tan local como sea posible y tan internacional como sea necesario. Se les ha encomendado la tarea de colaborar con los responsables de la respuesta local y nacional en un espíritu de colaboración, y su objetivo es reforzar, y no sustituir, las capacidades locales y nacionales.



Sharmin Akhter Rina, funcionaria de apoyo psicosocial en un espacio seguro para mujeres dirigido por ActionAid. Cox's Bazar, Bangladesh.

<sup>8</sup> En 2021, el CPO lanzó un documento de orientación sobre el fortalecimiento de la participación, la representación y el liderazgo de los actores locales y nacionales en los mecanismos de coordinación humanitaria del CPO. <https://interagencystandingcommittee.org/operational-response/iasc-guidance-strengthening-participation-representation-and-leadership-local-and-national-actors>

<sup>9</sup> El Grand Bargain, lanzado durante la Cumbre Humanitaria Mundial celebrada en Estambul en mayo de 2016, es un acuerdo único entre algunos de los mayores donantes y organizaciones humanitarias que se han comprometido a conferir más poder a las personas necesitadas, y a mejorar la eficacia y la eficiencia de la acción humanitaria. Actualmente, 61 signatarios (24 Estados miembros, 21 ONG, 12 agencias de la ONU, dos movimientos de la Cruz Roja y dos organizaciones intergubernamentales) están trabajando en nueve líneas de trabajo para implementar dichos compromisos.

## Nota del facilitador

### Basarse en investigaciones anteriores

Es posible que ya haya investigado sobre los actores e instituciones en la sección anterior sobre servicios de protección. Asegúrese de que está acrecentando y profundizando la información y el análisis que ya tiene, sin repetirlo.

## Pasos

### Preparación

Averigüe qué información está ya disponible sobre los actores e instituciones que trabajan en la protección en su comunidad y fuera de ella. Además de la información procedente de los círculos de Reflexión-Acción, del proceso de evaluación de las necesidades humanitarias, así como de los clústeres y subclústeres de protección, es posible que las organizaciones locales puedan compartir información sobre otros actores e instituciones que trabajen en su región o país.

### Proceso de investigación participativa

1. En sesión plenaria, realice una lluvia de ideas para definir una lista de los actores e instituciones que participan en la prestación de servicios de protección en la comunidad y fuera de ella. Como punto de partida, puede consultar el **mapa de servicios de protección** elaborado en la sección anterior.
2. Decida qué actores e instituciones quiere revisar en esta actividad. Puede incluirlos todos, pero si hay un gran número, podría seleccionar solo algunos. Por ejemplo, puede incluir a los más influyentes de su comunidad, a los que ofrezcan los servicios más importantes o a los que tengan el potencial de llenar un vacío en la prestación, pero que actualmente no trabajen en su comunidad.

3. Utilice un **diagrama chapati** para explorar las relaciones entre su grupo y los diferentes actores e instituciones. ¿Hay actores/instituciones con los que ya tenga una sólida relación de trabajo? ¿Hay algunos actores que hagan un trabajo especialmente importante o que sean influyentes y con los que le gustaría trabajar más estrechamente? ¿Podría alguno de los actores u organizaciones con los que ya tenga una buena relación ayudarle a ponerse en contacto con ellos? ¿Existe alguna desconexión o incluso algún conflicto entre determinados actores y organizaciones que dificulte su colaboración eficaz?

### Documentar su análisis

4. Utilice una **matriz de actores e instituciones** (véase más abajo) para registrar información útil sobre cada actor e institución. También puede consultar la información recopilada en su sesión de servicios de protección para ayudarle a completar la matriz.
5. Complete su matriz de análisis de protección (columna en verde, abajo).

## Matriz de actores e instituciones

	¿Qué servicios ofrece este actor/institución?	¿Qué problemas de protección pueden ayudar a resolver?	¿Dónde se encuentra este actor/institución?	¿Quién tiene acceso a los servicios ofrecidos por este actor/institución?	Recomendaciones/ otros comentarios
Actor/institución 1					
Actor/institución 2					
Actor/institución 3					

## Elaborar una matriz de análisis de protección: Paso 5

Problema de protección	Grupos vulnerables	Causas	Consecuencias	Mecanismos de afrontamiento	Capacidades o recursos	Servicios de protección disponibles	Actores e instituciones clave

### Herramientas sugeridas

- Podría utilizarse una **matriz de actores e instituciones** (véase más arriba) para registrar la información clave sobre cada actor e institución.
- Se podría utilizar un **diagrama chapati** o **círculos de influencia** para explorar las relaciones entre su grupo y los diferentes actores e instituciones.

### Caso práctico

#### Utilización del modelo de la cebolla en Vanuatu

En el mismo taller de formación de formadores en Vanuatu, mencionado en el estudio de caso anterior, se presentó el **modelo de la cebolla** a los participantes y se utilizó para definir acciones dirigidas por la comunidad para reducir las amenazas y vulnerabilidades. Se presentaron a los participantes las herramientas para utilizar el modelo de la cebolla. Esto les permitió estudiar las medidas de respuesta y reparación que las mujeres y las comunidades podían emplear para reducir el daño que experimentaba la persona afectada. La herramienta también les permitió examinar el entorno político, así como el papel del gobierno y de otros actores humanitarios a la hora de garantizar la protección.



# Desarrollar un plan de acción

## Breve descripción

Esta sección se centra en el desarrollo de un plan de acción para los principales problemas de protección a los que se enfrentan las mujeres y las niñas de la comunidad. Inicialmente, la atención podría centrarse en la mitigación de las preocupaciones de protección inmediata de las mujeres y las niñas derivadas de cuestiones prácticas. Algunos ejemplos podrían ser: la colocación de alumbrado, la organización de las mujeres para que caminen en grupo, la creación de espacios dignos en los refugios, los comités de vigilancia (WATCH)<sup>10</sup>, las redes de comunicación, etc. Sin embargo, los planes de acción también deben incluir esfuerzos de promoción, presión e influencia a nivel local y, en última instancia, nacional.



Mujeres líderes desarrollando un Plan de acción tras el programa piloto de ActionAid Kenia y ActionAid Reino Unido sobre el enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.

## No hacer daño

Es esencial garantizar que las actividades identificadas en el plan de acción sean materializables y seguras, y que la comunidad no tenga expectativas poco razonables sobre lo que se puede lograr. Utilice la *matriz de evaluación de riesgos* para apoyar este análisis.

Además, es esencial que las conclusiones en las que se basará el plan de acción sean validadas por la comunidad en cuestión. Por lo tanto, es importante ser transparente, acordar cómo compartir los resultados de forma adecuada (es decir, eliminar la información sensible), con qué actores clave y con qué fines (por ejemplo, para informar la toma de decisiones, la coordinación, la promoción, la rendición de cuentas, etc.).

No olvide revisar la lista de comprobación de Salvaguardia y SHEA (Anexo 1, página 85).

<sup>10</sup> Este es el nombre que reciben los grupos activos de la comunidad facilitados por ActionAid, formados principalmente por mujeres de la comunidad de refugiados rohingya, que vigilan la violencia de género en los campos de refugiados de Cox's Bazar (Bangladesh).

## Pasos

1. Pida a las mujeres que seleccionen uno de los 3-5 problemas de protección prioritarios.
2. Para el problema seleccionado, las mujeres escriben en tarjetas las estrategias de protección previstas o actuales, con una acción por tarjeta. Garantizar que las acciones planificadas refuercen las estrategias de prevención y respuesta existentes, o que propongan otras nuevas y positivas basadas en la comunidad de mujeres, para así hacer frente a las amenazas de protección, reducir las vulnerabilidades de las mujeres y las niñas y aumentar la capacidad de protección.

Las siguientes preguntas pueden ayudar a orientar el debate:

- ¿Qué actividades pueden llevar a cabo las mujeres por sí mismas y qué necesitan de otros miembros de la comunidad o de otros agentes humanitarios, del gobierno, etc.? (Incluido el acceso a los recursos necesarios para realizar la actividad).
- ¿Qué apoyo a la capacidad se necesita? ¿Qué pueden aportar las organizaciones locales de mujeres asociadas o ActionAid? Este apoyo a la capacidad podría abarcar: la formación, el desarrollo o el fortalecimiento de los vínculos

con los procesos humanitarios, la coordinación con los socios y otros actores, el apoyo a la labor de promoción, la participación de los medios de comunicación.

- ¿Qué “infraestructura” de protección comunitaria/capital social existe? ¿Qué apoyo se necesita para comprometerse con la comunidad/liderazgo en general para reducir el riesgo? (Por ejemplo: trabajar con los líderes religiosos o identificar a los hombres que puedan hacer labor de promoción).
- Puede ser útil anotar las iniciativas o programas que otros actores estén planificando o en los que estén participando actualmente. Utilice la matriz para desarrollar o unirse a otros actores en acciones a corto, medio y largo plazo que reduzcan las amenazas y vulnerabilidades y aumenten las capacidades. La matriz puede utilizarse para identificar lagunas, duplicaciones, áreas de complementariedad y necesidades de seguimiento.

## Documentar su trabajo

- Asegúrese de que la matriz de su plan de acción se copie en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras referencias.

## Caso práctico

### Espacios seguros en Haití



ActionAid Haití (AAH) y ActionAid Reino Unido llevaron a cabo una prueba piloto del kit de herramientas en Haití, centrada en los espacios seguros. Las líderes de COSADH, organización nacional que trabaja con grupos de mujeres locales, involucraron a las mujeres de

la comunidad para debatir cuestiones relacionadas con la protección de las mujeres antes de empezar a diseñar su espacio seguro ideal. Como resultado de esas conversaciones, las mujeres informaron de una mayor concienciación sobre la violencia de género y decidieron que toda la comunidad debía entender y estar sensibilizada sobre estos temas, por lo que lo incluyeron en su plan de acción.

Benise Plaisir fue una de las mujeres líderes que participaron activamente en el proyecto piloto. Es animadora social y coordinadora de género de COSADH, uno de los socios locales de AAH. Fue formada por ActionAid y ayudó a definir el plan de acción. Al hablar con muchas mujeres de su comunidad, comprendió que la violencia de género ha aumentado a causa del COVID-19 y que, por lo tanto, además de probar

las herramientas, se debe aumentar la concienciación sobre la violencia de género, ya que no hay datos consistentes y no se toman medidas concretas a nivel nacional y local. Benise propuso la producción de emisiones y programas de radio preparados junto con otras mujeres líderes.

En cuanto al enfoque de ActionAid sobre la protección, Benise apreció el ángulo de liderazgo de las mujeres porque cree apasionadamente que las mujeres son clave para garantizar la protección comunitaria. Considera que la formación y la consiguiente prueba piloto del kit de herramientas ayudaron a las mujeres a comprender y planificar las actividades de protección, así como a entender el contexto e identificar las necesidades de las mujeres mediante un proceso participativo. Reconoció que existen barreras culturales para el liderazgo y la protección de las mujeres, ya que Haití es una sociedad patriarcal. Sin embargo, considera que ha habido ciertos cambios; mientras que antes los hombres solían estar en la primera línea de la respuesta de emergencia, recientemente, más mujeres han asumido este papel y han dirigido activamente las actividades humanitarias y de protección.

Imagen: Benise Plaisir fue una de las mujeres líderes que participaron activamente en el proyecto piloto.

## Herramientas sugeridas

- Utilice una **matriz de plan de acción** para desarrollar un plan de acción detallado.
- Utilice una **matriz de evaluación de riesgos** para valorar los potenciales riesgos asociados a cada una de las acciones

# 3 Soluciones de protección: mecanismos de protección comunitaria

Esta sección examina con más detalle una selección de mecanismos de protección basados comunitario que podrían ser utilizados por el Comité de Protección de la Mujer para ayudar a prevenir, mitigar y responder a la violencia, la explotación y el abuso de mujeres y niñas en tiempos de crisis. Las soluciones se presentan como un menú de opciones entre las que los Comités de Protección de la Mujer, junto con las mujeres y niñas de las comunidades afectadas, pueden seleccionar una o varias opciones a aplicar, en función del contexto, las necesidades y los recursos disponibles. En el manual de protección comunitaria liderada por mujeres<sup>11</sup> se profundiza en cada uno de estos mecanismos y en el cuadro de “Enlaces útiles” de cada sección de este kit de herramientas se pueden encontrar referencias a páginas específicas.

## Espacios seguros

### Breve descripción

Un espacio seguro es un espacio físico en el que las mujeres y las niñas pueden reunirse para desarrollar el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres. Aquí pueden trabajar juntos para crear conciencia sobre los derechos y definir y responder a sus propias necesidades de protección. El espacio seguro debe ser accesible a las mujeres y niñas de todos los sectores de la comunidad afectada, incluidos los más marginados. Es un lugar en el que pueden acceder a servicios y asistencia, como apoyo psicosocial, actividades recreativas, información y sensibilización, distribución de artículos de ayuda, derivación a servicios especializados, formación profesional y programas de recuperación de medios de vida.



ActionAid Zimbabwe, en colaboración con Jekesa Pfungwa Vuliqondo, construyó espacios seguros para que las mujeres pudieran prestar apoyo psicosocial a los desplazados y afectados por el ciclón Idai.

### Nota del facilitador

#### El círculo de Reflexión-Acción como espacio seguro

¿Existe un círculo de Reflexión-Acción (u otro grupo de mujeres) que funcione en su comunidad? Si es así, el lugar de reunión del grupo podría ser un espacio seguro para que se reúnan las mujeres. Es probable que los miembros del círculo de Reflexión-Acción estén ya plenamente comprometidos con el proceso de Seguridad con Dignidad. Del mismo modo, es probable que su lugar de reunión cumpla muchos de los criterios indicados en la lista de comprobación del Espacio seguro que figura a continuación, ya que son similares a los criterios del lugar de reunión de Reflexión-Acción. Sin embargo, **no hay que darlo por sentado**. Sigue siendo importante repasar la lista de comprobación y las preguntas que figuran a continuación para asegurarse de que el espacio existente que haya identificado cumpla todos los criterios y sea adecuado para todas las mujeres a las que desea llegar.

<sup>11</sup> [https://actionaid.org/Safety\\_With\\_Dignity\\_2019#downloads](https://actionaid.org/Safety_With_Dignity_2019#downloads)



## Pasos

### Preparación

Revise la investigación que ya ha realizado sobre los mecanismos de protección en la comunidad. Es posible que ya tenga un análisis de los diferentes espacios seguros disponibles.

### Proceso de investigación participativa

A la hora de planificar el espacio seguro, hay que tener en cuenta las siguientes cuestiones:

1. **¿Para qué sirve el espacio seguro y qué se necesita?** Utiliza la **herramienta Escuela ideal** (pero sustituya “Escuela ideal” por “Espacio seguro ideal”) para visualizar su espacio seguro. ¿Cómo es el espacio seguro? ¿Qué actividades se llevan a cabo ya? ¿Qué servicios están disponibles? ¿Cómo de seguro es? Coloque los dibujos en la pared y consúltelos mientras trabaja con las siguientes preguntas.
2. **¿Dónde debería estar ubicado el espacio seguro?** Puede utilizar un **mapa de la comunidad** para decidir dónde debe estar su espacio seguro. Puede consultar un mapa de una sesión anterior o crear uno nuevo. Hay que tener en cuenta: la proximidad a los hogares de las mujeres del grupo, la accesibilidad y seguridad de la zona, la proximidad a posibles organizaciones asociadas, servicios de protección, escuelas o guarderías, etc.
3. **¿Cuándo debe abrirse el espacio seguro?** Puede utilizar una **tabla de actividades diarias** para ayudarle a identificar los días y horas más adecuados para abrir el espacio seguro y realizar actividades. ¿Cuándo es más probable que la mayoría de las mujeres estén libres? ¿Cuándo puede ser necesaria una guardería o un servicio de cuidado de niños?
4. **¿Qué funciones se necesitan en el espacio seguro?** Puede utilizar una **matriz** como la que se muestra a continuación para decidir las funciones de liderazgo, facilitación y especialización necesarias para el espacio seguro. Escriba una lista de las actividades y servicios necesarios (consulte los dibujos de su espacio seguro ideal para inspirarse). En la siguiente columna, enumere las funciones necesarias para apoyar estas actividades y servicios.

Actividad/Servicio	Funciones necesarias	¿Ya está en marcha? (sí/no)	Nombre (en caso de que ya exista)

5. **¿Qué alianzas necesitamos?** Es posible que ya haya identificado las organizaciones de mujeres y los servicios clave para las mujeres con el fin de colaborar en las sesiones anteriores sobre actores e instituciones y sobre servicios de protección. Basándose en su análisis de las actividades, servicios y funciones necesarias, piense en qué alianzas son necesarias para su espacio seguro. ¿Existen actividades, servicios o funciones que no puedan ser proporcionadas por los actores y organizaciones ya identificados?
6. **¿Qué mecanismos de reclamación y retroalimentación son necesarios?** En su espacio seguro, discuta qué mecanismos de queja y retroalimentación deberían existir y compartirse ampliamente.<sup>12</sup> Pueden utilizarse herramientas adicionales, como un **buzón de sugerencias** o una **tarjeta de puntuación comunitaria**, para garantizar que los usuarios del espacio seguro puedan compartir sus ideas y su experiencia de uso del mismo.
7. **Lista de comprobación del Espacio seguro:** La siguiente lista de comprobación puede ayudarle a decidir si el espacio que ha identificado satisface sus necesidades. Revise la lista junto con las mujeres y, si fuera necesario, amplíela. También puede utilizar la **herramienta de priorización con tarjetas de puntuación** para identificar los temas más importantes, especialmente si va a ser difícil encontrar un lugar que cumpla todos los criterios.

### Documentar los resultados

- Asegúrese de que sus gráficos (matriz, etc.) se copien en los rotafolios y/o en sus cuadernos para futuras referencias.

<sup>12</sup> Véanse las páginas 18-20 del libro de recursos de ActionAid sobre la responsabilidad en situaciones de emergencia *Accountability in Emergencies Resource Book*.



## Posibles herramientas

El siguiente menú de herramientas está disponible para diferentes enfoques:

- **Herramienta Escuela ideal** Ayudar a las mujeres y niñas a visualizar y planificar su espacio seguro.
- **Mapa de la comunidad:** Ayudar a identificar la mejor ubicación del espacio seguro.
- **Tabla de actividades diarias:** Ayudar a decidir cuándo debe estar abierto el centro y cuándo deben realizarse las actividades, en función de los horarios de trabajo diarios de las mujeres y las niñas.
- **Matriz:** Identificar las funciones necesarias (véase el punto 4, más arriba).
- **Tarjeta de puntuación comunitaria:** Permitir que los usuarios evalúen los servicios prestados por el espacio seguro una vez que esté en funcionamiento.
- **Buzón de sugerencias:** Permitir a las mujeres y niñas presentar quejas o sugerencias de forma anónima, para mejorar la gestión de los espacios seguros.
- **Herramienta de priorización:** Identificar los criterios más importantes.

## Lista de comprobación del Espacio seguro

Asegúrese de que el espacio sea seguro:

- Un espacio de apoyo para el **liderazgo y el empoderamiento** de las mujeres locales.
- **Seguro y protegido** con una iluminación adecuada, privacidad y seguridad.
- **Situado en el centro**, para facilitar el acceso y la proximidad a las instalaciones de saneamiento.
- **Accesible a todas las mujeres**, y que no presente barreras físicas o de otro tipo para el acceso.
- **Accesible para que las adolescentes y los jóvenes** discutan sus problemas, se relacionen y tengan acceso a mentores.
- **Incluya** a todas las mujeres, así como a los grupos más marginados y excluidos. **Un espacio solo para mujeres** que sea **apto para niños** o que ofrezca un espacio separado apto para niños con atención supervisada.
- **Apropiado** y adaptado al contexto.
- Un lugar que facilita la información, la asistencia y el acceso a los servicios **sin prejuicios y basados en hechos**
- **Se coordinó con otros actores** y comunidades de acogida para garantizar un apoyo racionalizado.

### Cuadro de espacios seguros/actividades diarias en Haití



Imagen: Anderson Pierre

Emmanuela Pierre es una de las mujeres líderes que asistieron a las discusiones de los grupos focales y a la formación sobre las herramientas de espacios seguros.

ActionAid Haití (AAH) y ActionAid Reino Unido emprendieron un proyecto piloto en Haití centrado en los espacios seguros. A través de este proyecto piloto, las mujeres líderes recibieron formación por parte de ActionAid sobre las herramientas **espacio seguro ideal** y **tabla de actividades diarias**.

Las líderes de la organización dirigida por mujeres Organisation des Femmes Solidaires (OFASO), formadas y apoyadas por ActionAid, propusieron estas herramientas a otras mujeres de la comunidad. Pensaron y debatieron sobre cómo debería ser un espacio seguro ideal, qué tipo de actividades y servicios deberían tener y a qué hora del día o de la semana deberían tener lugar. Las herramientas se introdujeron en una sesión de sensibilización sobre la violencia de género y la seguridad de las mujeres, para garantizar que todos los participantes estuvieran en la misma página antes de entrar en los conceptos de protección de las mujeres y los espacios seguros.

Emmanuela Pierre dirige una pequeña empresa y estaba interesada en participar en la sesión de sensibilización y en el debate de grupo dirigido por la OFASO. Informó de que había aprendido mucho sobre la protección y que ahora comprendía mejor la protección comunitaria y la violencia de género. Antes de la prueba piloto del kit de herramientas, nunca había oído hablar de los espacios seguros para las mujeres, pero ahora que también ha escuchado las perspectivas de otras mujeres y ha reflexionado sobre el tema, sabe que son muy importantes, especialmente durante las emergencias. Según Emmanuela, la **herramienta del espacio seguro ideal** es muy útil, porque ayuda a visualizar cómo podría ser un espacio seguro, dónde debería situarse y qué funciones son necesarias. En la discusión con otras mujeres, estuvo de acuerdo en que un espacio seguro debe incluir un espacio de aprendizaje. Desde entonces, Emmanuela se ha comprometido a participar más activamente como mujer líder para promover la protección comunitaria durante las emergencias.

### Enlaces útiles

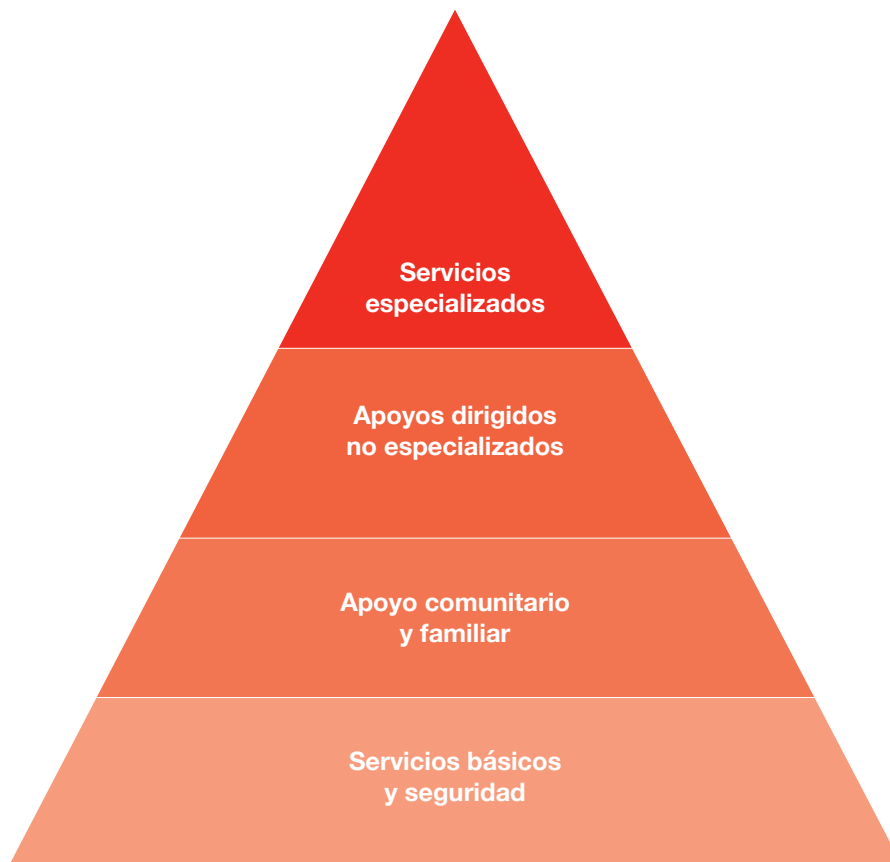
- Véanse las páginas 34-36 del manual *Safety with Dignity*.
- Véase el artículo de opinión de ActionAid: *A feminist approach to Safe Spaces for Women and Girls in Humanitarian Response*.
- Véase la guía *Women and Girls Safe Spaces* de la FNUAP, en particular el Anexo I (*Dos and Don'ts: a checklist for establishing women and girls' safe spaces*).

# Apoyo psicosocial (APS)

## Breve descripción

Las crisis y las catástrofes provocan una gran angustia a múltiples niveles, lo que dificulta a las mujeres y a las niñas enfrentarse y actuar como madres, hijas, hermanas y colegas. El apoyo psicosocial pretende reforzar la protección, las redes y las relaciones que son cruciales para proporcionar un entorno seguro a las mujeres y las niñas en las familias, la comunidad y la sociedad en general.

## Pirámide de intervención del Comité Permanente entre Organismos (CPO) para la salud mental y el apoyo psicosocial (SMAPS)



### Nota del facilitador

#### Debatir sobre temas delicados

Al hablar de temas personales, es importante tener en cuenta la necesidad de confidencialidad y sensibilidad. Suele ser mejor trabajar en pequeños grupos (según la edad y otros factores relevantes) para debatir los problemas con otras personas que probablemente compartan experiencias similares. Es importante permitir a los participantes compartir en la medida en que se sientan cómodos. Después, los grupos pueden decidir qué y cómo quieren compartir con el grupo más amplio. Las historias individuales pueden ser anónimas en lugar de ser contadas como experiencias personales.

Es fundamental tener especial cuidado cuando se tratan temas muy especializados o delicados que podrían causar daño o generar estigma a los afectados. Esto incluye: la violencia de género (VG), el maltrato infantil y otras formas de violencia o discriminación selectiva. El trabajo sobre estos temas requiere el apoyo de una persona especialmente capacitada para tratar estos asuntos con seguridad, como un especialista en protección de la infancia o en violencia de género. Tenga cuidado al diseñar su intervención y póngase en contacto con un proveedor de servicios especializado de su zona.

## Pasos

### Preparación

Revise la investigación participativa realizada en las sesiones anteriores sobre los servicios de protección y los actores e instituciones de su comunidad. Esto incluye el **mapa de la comunidad** y la **matriz de acceso y control** de su **sesión de servicios de protección**, así como el **diagrama chapati** de la sesión de actores e instituciones. Estos serán útiles en su debate sobre los servicios de protección (véase más adelante).

### Proceso de investigación participativa

#### 1. Trazar un mapa de lo que significa el bienestar para las mujeres y las niñas.

- Debatar sobre el término “bienestar” (si es posible, encontrar una traducción local que sea fácilmente comprensible para todos). Dé una breve definición si fuera necesario.
- Divídanse en pequeños grupos de 3 a 5 personas, según la edad u otros factores relevantes (etnia, discapacidad, sexualidad, etc.). Utilice un **mapa corporal** o un **juego de roles** para explorar las siguientes preguntas: ¿Cómo ha afectado la crisis al bienestar de las mujeres y las niñas? ¿Cómo saber si una mujer o una niña está en peligro? ¿Qué hacen las mujeres y las niñas para reducir el estrés/sobrellevar el duelo? ¿Qué tipo de reacciones ha tenido desde que se produjo la crisis? ¿Ha cambiado esto su capacidad para enfrentarse a la vida cotidiana?
- Una alternativa podría ser el uso de una **flor del bienestar**, con la que pequeños grupos hacen una lluvia de ideas sobre todas las necesidades individuales para que alguien esté bien. A continuación, se pueden trazar las necesidades en la flor y revisarlas para explorar los vínculos.
- Una vez finalizado el trabajo en grupo, cada grupo puede decidir qué y cómo compartir con el resto del grupo. Algunos grupos podrían estar dispuestos a compartir su juego de roles o su mapa corporal. Otros podrían no hacerlo y, en cambio, pueden compartir un resumen de los puntos clave que surgieron del debate.

#### 2. Identificar la terminología adecuada para describir la angustia y la salud mental.

Tras las presentaciones de los grupos, discuta el lenguaje utilizado por cada uno de ellos. ¿Qué términos se utilizaron para describir la angustia y la salud mental? ¿Se siente el grupo cómodo para hablar de estos temas y tiene un vocabulario suficientemente amplio para hacerlo?

- #### 3. Identificar el apoyo psicosocial disponible actualmente.
- Repasar y revisar la investigación participativa llevada a cabo en las sesiones anteriores sobre los servicios y actores de la protección (véase el paso “Preparación”, más arriba). ¿Qué servicios de apoyo psicosocial ha identificado? ¿Quién tiene acceso y control de estos servicios? ¿Falta algún servicio de apoyo psicosocial formal o informal en su mapa? ¿Existen redes de mujeres o centros de coordinación en los que las mujeres puedan buscar apoyo, asesoramiento o asistencia? ¿Existe un lugar, o varios, donde las mujeres y las niñas puedan ir a discutir los problemas juntas? Si no es así, ¿qué se podría hacer para crear un entorno seguro y digno para las mujeres y las niñas? (Ver **sesión de espacio seguro**). ¿Qué tipo de habilidades y recursos tienen las mujeres y las niñas que podrían aprovechar para ayudar a otras mujeres, a sus familias y a la comunidad en general a hacer frente a la angustia (véase la sesión sobre **estrategias de protección**)? ¿Existen estructuras de apoyo social que tengan un efecto negativo sobre la seguridad o la autonomía de las mujeres? Si es así, ¿por qué?
- #### 4. Organizar el apoyo psicosocial.
- Basándose en su análisis hasta el momento, discuta qué servicios clave de apoyo psicosocial faltan. ¿Cómo se puede apoyar a las niñas y mujeres más vulnerables? ¿Qué apoyo pueden prestar las mujeres a nivel comunitario? ¿Qué apoyo adicional necesitan los servicios especializados?
- #### 5. Riesgos y mitigación.
- Proporcionar apoyo psicosocial como parte del trabajo de protección puede exponer a las mujeres a mayores niveles de angustia. Se aconseja la formación en **primera ayuda psicológica** (PAP) para todos, con el fin de reforzar las capacidades de respuesta a los afectados por eventos de crisis (véase el anexo 3). Las mujeres que realicen las evaluaciones deben contar siempre con información actualizada sobre los servicios pertinentes y las vías de derivación, a fin de poner en contacto a la encuestada si está visiblemente angustiada, en peligro o necesita apoyo específico.

### Documentar su investigación

Copien los gráficos en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras consultas. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.



## Posibles herramientas

De sesiones anteriores:

- **Mapa de la comunidad**
- **Matriz de acceso y control**
- **Diagrama chapati**

Para APS:

- **Mapa corporal:** Esto podría utilizarse para explorar el impacto de la crisis en el bienestar de las mujeres y las niñas.

- **Juego de roles:** Se podría utilizar un juego de roles para explorar el impacto de la crisis en el bienestar de las mujeres y las niñas.
- **Flor del bienestar:** Se podría utilizar un diagrama para explorar y mapear la amplitud de las diferentes necesidades requeridas para lograr el bienestar, buscando un equilibrio entre las necesidades emocionales, sociales, biológicas, materiales y mentales.
- Se aconseja la formación en **primera ayuda psicológica (PAP)** para todos, con el fin de reforzar las capacidades de respuesta a los afectados por eventos de crisis.

## Caso práctico

### Espacios seguros en Bangladesh

Samium Jahan asiste a sesiones psicosociales y de concienciación en espacios seguros para mujeres como parte del programa de Respuesta Rohingya de ActionAid en Bangladesh. Reflexiona sobre sus angustiosas experiencias y la diferencia que los programas han supuesto para su bienestar:

*“Mi suegra y mi cuñado fueron abatidos en el fuego cruzado cuando huimos de la violencia en Myanmar. Nuestra estancia en Myanmar fue realmente insegura; nunca sabíamos lo que iba a pasar. No había seguridad para las niñas en la casa; el ejército violaba y acosaba sexualmente a las mujeres. Estábamos muy asustados por eso. Había disparos, bombas, misiles, era una guerra. Nos sentimos muy inseguros.*

*En Myanmar, estábamos muy callados. No podíamos hablar. Pero aquí puedo participar, puedo hablar con el personal y con*

*otras chicas en el espacio seguro para mujeres. Hacemos teatro y hablamos de los problemas del matrimonio infantil. Antes, no podíamos movernos. No teníamos libertad. Aquí podemos salir al exterior; estoy disfrutando de la libertad que acabo de encontrar. Y depende de mí ayudar a otras chicas a mantener esa libertad, porque es muy importante. Cuando hablamos con los hombres sobre este tipo de información, aprenden, entienden que soy muy feliz aquí. Tengo mi propio espacio. Me ha cambiado el corazón”.*

[Estudio de caso de la respuesta rohingya. p. 41 del manual *Safety with Dignity*]

## Enlaces útiles

- Véanse las páginas 37-41 del manual *Safety with Dignity*.
- Centro de Referencia para la Prestación de Apoyo Psicosocial de la FICR

# Cambiar las normas de género

## Breve descripción

Las normas de género son ideas sobre lo que se espera, se permite y se valora en una mujer o un hombre en un contexto determinado. Determinan los roles de género, las responsabilidades, las oportunidades, los privilegios y las limitaciones. Las normas de género configuran las relaciones de poder desiguales entre hombres y mujeres, que son las causas fundamentales de la violencia y las violaciones de los derechos de las mujeres y las niñas. Las normas de género profundamente arraigadas y las relaciones de poder desiguales se consideran las causas fundamentales de la violencia de género. Las personas lesbianas, gais, bisexuales, transexuales y/o intersexuales (LGBTI), a las que se considera que no se ajustan a las normas y roles tradicionales de género, suelen enfrentarse a una amplia gama de retos y amenazas en su vida cotidiana, que pueden empeorar en situaciones de crisis humanitaria. Las normas de género cambian con el tiempo y entre culturas. Como las normas de género no son fijas, estas normas también pueden ser modificadas por una sociedad, una comunidad, una familia o un individuo. Si bien el imperativo de atender las necesidades inmediatas de protección de las mujeres y las niñas es vital en un contexto humanitario, también es necesario trabajar para mitigar los efectos nocivos de la violencia y prevenir la violencia, la discriminación y las violaciones de los derechos humanos de las mujeres y las niñas en el futuro.

Para ser más eficaces, los enfoques de protección comunitaria liderada por mujeres deben tratar tanto las causas como los síntomas, abordando y transformando los sistemas y las estructuras que perpetúan las desigualdades de género y de poder y que sustentan los problemas de protección de las mujeres y las niñas.



Mujeres Líderes ensayando el componente “Normas de Género” del Enfoque WLCBP en Jordania, durante un taller de ActionAid Arab Region y ActionAid UK para probar una gama de herramientas bajo este componente en enero de 2020.

## Nota del facilitador

### Compromiso inclusivo

En esta etapa, en particular, tendrá que trabajar con hombres y niños, así como con mujeres y niñas, para poder entender cómo las normas de género les afectan de manera diferente.

## Pasos

### Preparación

Revise la investigación realizada; es muy probable que ya tenga mucha información sobre las normas de género en la comunidad. El **mapa de la comunidad**, el **paseo de la seguridad**, el **mapa corporal**, la **matriz de acceso y control** y el **diagrama chapati**, entre otras herramientas, darán una buena idea de cómo se manifiestan las normas de género perjudiciales y cómo repercuten en la vida de las mujeres.

### Proceso de investigación participativa

Es posible que ya haya avanzado en algunas de estas investigaciones en sesiones anteriores. Si es el caso, revise sus resultados y discuta sus observaciones, basándose en las cuatro áreas de enfoque cubiertas en los puntos 1-4 siguientes.

- 1. Funciones y responsabilidades:** Utilice una **tabla de actividades diarias** o un **reloj** para explorar la forma en que las normas de género influyen en los roles y responsabilidades de las mujeres/niñas y los hombres/niños de la comunidad. Esto puede hacerse de dos maneras:
  - Actividad en grupo: Los participantes se dividen en grupos (niñas, niños, mujeres, hombres) y, en sus grupos separados, trabajan juntos para elaborar una **tabla de actividades diarias** en el suelo o en la pared que muestre su rutina diaria típica.
  - Actividad individual: Trabajando individualmente, mujeres, hombres, niñas y niños completan un **reloj diario**. A continuación, estos relojes se colocan en el suelo o en la pared y se pide a los participantes que compartan sus observaciones.
  - ¿De qué manera ha afectado la emergencia/conflicto a las actividades diarias/funciones y responsabilidades?
- 2. Acceso y control:** Utilice una **matriz de acceso y control** para explorar el uso y el control de los recursos en función del género en los hogares y en la comunidad en general. Explorar las diferencias de acceso y control de hombres y mujeres sobre determinados recursos comunitarios (por ejemplo, instalaciones educativas y sanitarias, servicios de extensión agrícola, agua y saneamiento, espacios públicos, etc.)
- 3. La seguridad:** Utilizar un **mapa de la comunidad** o un **paseo de seguridad** para observar la movilidad de las mujeres y los hombres y el acceso a los diferentes lugares de la comunidad. ¿Hay zonas de la comunidad a las que las mujeres no puedan acceder o en las que se sientan inseguras?
- 4. Coordinadores para influir:** Utilizar el **modelo de los círculos de influencia** para mapear y determinar quién tiene influencia en la comunidad y cómo relacionarse con los actores en cada uno de esos estratos.
- 5.** Revise los resultados de su trabajo sobre las funciones y responsabilidades, el acceso y el control y la seguridad:
  - ¿Qué normas de género perjudiciales ha identificado?
  - ¿Qué género positivo le gustaría mantener o reforzar?
  - ¿Qué normas de género perjudiciales desea cambiar de forma prioritaria?
  - ¿Qué medidas podemos tomar para desafiar las normas de género perjudiciales?
- 6.** Discuta sus conclusiones y puntos de acción. Utilice una **matriz de plan de acción** para documentarlas.

### Documentar su investigación

Copien los gráficos en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras consultas. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.

## Posibles herramientas

- **Modelo de círculos de influencia**
- **Mapa de la comunidad**
- **Paseo de la seguridad**
- **Cuadro de actividades diarias**
- **Reloj diario**
- **Mapa corporal**
- **Matriz de acceso y control**
- **Matriz del plan de acción**

## Enlaces útiles

- Véanse las páginas 45-50 del manual *Safety with Dignity*.
- Comité Internacional de Rescate (2019). “*Community Based Protection Guidance*”, p. 41-43.



# Promover la representación formal de las mujeres

## Breve descripción

Promover y apoyar el liderazgo de las mujeres en las emergencias es un componente central del enfoque de ActionAid basado en los derechos humanos. Un elemento central de nuestro enfoque de la protección comunitaria liderada por mujeres es una estrategia concertada para trasladar el poder a las líderes comunitarias y a las organizaciones de mujeres locales. Esto requiere una reforma significativa en un sistema humanitario dominado por los hombres, de modo que se creen nuevas estructuras y éstas abran un papel central para las mujeres en la toma de decisiones humanitarias, incluso en lo que respecta a las prioridades de asignación de recursos.



Joyce Daniel, presidenta de Women I Tok Tugeta, Vanuatu.

## Nota del facilitador

### Carga de trabajo de las mujeres

Apoyar el liderazgo de las mujeres también puede aumentar la carga de trabajo de las mujeres en tiempos de crisis, ya que compaginan estas funciones con su carga de trabajo existente y, a menudo, aumentada, no remunerada. Es crucial que los actores humanitarios trabajen con las mujeres para garantizar el apoyo y los recursos adecuados para reducir esta carga.



## Pasos

### Preparación

Revisa la investigación que ya has realizado sobre los actores e instituciones de la comunidad. Otra herramienta que será útil revisar aquí es la matriz de acceso y control.

### Proceso de investigación participativa

1. Utilice un **diagrama de campo de fuerza** o la herramienta **globos y piedras** para explorar algunos de los factores que podrían ayudar u obstaculizar el acceso de las mujeres a las funciones de liderazgo formal en relación con la respuesta humanitaria, en particular la protección.
2. Una vez identificados algunos de los principales obstáculos, trabajen juntos para proponer soluciones o alternativas.

3. Identificar cuáles son algunas de las carencias de capacidad y los riesgos que puede entrañar la asunción de puestos de liderazgo destacados y diseñar un **plan de acción** de apoyo para hacer frente a futuras preocupaciones y carencias. (por ejemplo, hablar en público o redactar escritos de promoción)

### Documentar su investigación

Copien los gráficos en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras consultas. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.

## Posibles herramientas

- Utilizar un **diagrama chapati** para explorar las relaciones de poder entre hombres y mujeres dentro de las organizaciones y proponer alternativas.
- Utilice un **diagrama de campo de fuerza** o la herramienta **globos y piedras** para explorar algunos de los factores que podrían ayudar o lastrar a las mujeres.
- Utilizar una **matriz de acceso y control** para examinar el grado en que las mujeres pueden acceder a diferentes organizaciones y espacios comunitarios y ejercer el control sobre ellos.
- Utilice la **matriz del plan de acción** para abordar algunos de los problemas de capacidad y los riesgos relacionados con la asunción de funciones de liderazgo.

## Enlaces útiles

- Ver las páginas 50-52 del manual *Safety with Dignity*.

# No hacer daño y salvaguardia

## Breve descripción

Es esencial garantizar que todas las acciones emprendidas por el Comité de Protección de la Mujer estén diseñadas para apoyar a las comunidades y no exponerlas a más violencia y violaciones de derechos. En cada paso, el equipo debe velar por que no se produzca ningún daño como resultado de la conducta, las decisiones o las acciones de los miembros del equipo.

Los riesgos de abuso y explotación aumentan considerablemente en un contexto de crisis humanitaria. Para evitar restar poder a quienes ya están en riesgo, es fundamental tener en cuenta la seguridad, los derechos, la protección y la angustia de los supervivientes y de los más vulnerables a los daños antes de llevar a cabo cualquier actividad relacionada con el proceso del --- protección comunitaria liderada por mujeres.



Los socios de ActionAid Zimbabwe llevan a cabo una formación en materia de salvaguardia para garantizar que se implementen y se comprendan las directrices y los protocolos de salvaguardia de la infancia.

## Nota del facilitador

### Salvaguardia

Asegúrese de revisar la lista de comprobación de las consideraciones de salvaguardia y SHEA del Anexo 1.

## Riesgos

A continuación, se presentan algunos ejemplos de riesgos que pueden afectar al trabajo de protección basado en la comunidad:

- Falta de cohesión en el Comité de Protección de la Mujer.
- Falta de apoyo de los líderes de la comunidad.
- Falta de confianza entre los miembros de la comunidad.
- Altos índices de abusos de los derechos humanos originados en la comunidad.
- Riesgo de reacciones violentas contra las mujeres y las niñas, o los grupos minoritarios y marginados, si el trabajo de protección sigue adelante.
- Riesgo de daños a grupos minoritarios y marginados “identificados” a través del trabajo del equipo.
- Alta probabilidad de que los miembros del equipo sean cooptados o manipulados para controlar el acceso a los recursos y la información.
- Riesgo de que se produzca un daño a la comunidad o a un individuo por no respetar la confidencialidad y la gestión segura de la información personal.

## Rendición de cuentas

Es importante que los miembros de la comunidad sientan que el Comité de Protección de la Mujer es digno de confianza, legítimo, responsable, abierto a las preocupaciones de la comunidad y dispuesto a actuar en consecuencia. Para ello, las mujeres, los hombres, las niñas y los niños deben ser capaces de pedir cuentas al equipo. Esto requiere que puedan reunirse con seguridad para expresar sus opiniones sobre el trabajo del equipo, y que participen de forma voluntaria y segura en las acciones comunitarias promovidas por el equipo. Las acciones clave para contribuir a ello incluyen:

- Desarrollar una evaluación exhaustiva de la comunidad, utilizando los datos existentes y la investigación participativa.
- Garantizar que las acciones de compromiso con los miembros de la comunidad sean inclusivas (por ejemplo, que tengan en cuenta la discapacidad, la edad y el género).
- Implicar a los miembros de la comunidad en las decisiones sobre el funcionamiento del Comité de Protección de la Mujer.
- Garantizar que las funciones y responsabilidades del Comité de Protección de la Mujer sean acordadas y comprendidas por las mujeres, los hombres, las niñas y los niños involucrados.
- Garantizar que las actividades identificadas en el plan de acción sean realizables y seguras. Es importante que los miembros del Comité de Protección de la Mujer se sientan capaces de cumplirlos y que la comunidad no tenga expectativas poco razonables.

## Normas de protección de datos

El enfoque de **No hacer daño** incluye el respeto a la confidencialidad y la gestión segura de los datos personales. El equipo debe seguir las siguientes normas:

- La información sobre la identidad, el hogar, la ubicación u otros detalles de un miembro de la comunidad no debe ser revelada a un tercero de forma explícita (activa) o implícita (por descuido).

- La información solo puede compartirse con el personal pertinente de los organismos especializados con el consentimiento informado de la persona a la que se refiere y con su permiso explícito.
- La información debe compartirse en función de la necesidad de conocerla y limitarse a la información necesaria para permitir una mejor protección de la persona y sus familiares. Esto solo debe ocurrir con el consentimiento informado de la persona.
- Toda la información escrita debe conservarse de forma segura en archivos cerrados o protegidos con contraseña, y en la superficie exterior de los archivos impresos solo puede escribirse información no identificable.
- Los miembros del equipo nunca deben discutir los detalles de un caso individual con familiares o amigos, en espacios públicos o con miembros del equipo que no necesiten tener conocimiento de la persona.

## Trabajar en la violencia de género (VG)

Las actividades de protección comunitaria deben incluir las necesidades y los riesgos de las mujeres y las adolescentes, pero deben evitar centrarse exclusivamente en las necesidades y los riesgos a los que se enfrentan las supervivientes de la violencia de género.

A continuación, se exponen algunas consideraciones clave:

- No identifique, bajo ninguna circunstancia, a los supervivientes individuales de la violencia de género para consultarlos ni desarrolle ninguna actividad específica de protección comunitaria liderada por mujeres solo para los supervivientes de la violencia de género, ya que esto podría exponerlos a un gran riesgo de represalias o más daños. Las consultas o actividades de protección comunitaria liderada por mujeres deben centrarse en las mujeres y niñas vulnerables en general dentro de una comunidad y no ser específicas para la violencia de género.
- Identificar aliados masculinos en las comunidades objetivo que defiendan y apoyen la inclusión de las mujeres en la toma de decisiones de la comunidad relacionadas con la intervención.
- Todas las intervenciones deben haber identificado previamente a un proveedor de respuesta a la violencia de género cualificado y fácilmente disponible en la comunidad destinataria al que puedan remitir directamente a las supervivientes en cuanto se produzca una revelación.
- Asimismo, todos los miembros del equipo deben recibir formación sobre cómo remitir de forma segura y ética a una superviviente de la violencia de género si se produce una revelación.
- El Comité de Protección de la Mujer no debe recopilar ni conservar datos individuales de las supervivientes como parte de los mecanismos de protección comunitaria establecidos. Se trata de información altamente confidencial que solo debe ser conservada por los equipos de violencia de género formados en los protocolos de gestión de la información.

## Posibles herramientas

- La herramienta **globos y piedras** podría utilizarse para identificar los factores que podrían ayudar o dificultar las diferentes etapas del trabajo de Seguridad con Dignidad. Esta herramienta también ayudará a identificar los riesgos que pueden afectar al trabajo comunitario, como la falta de cohesión dentro del Comité de Protección de la Mujer o la falta de apoyo de los líderes de la comunidad.
- Se podría utilizar una **matriz** para identificar los riesgos potenciales dentro del trabajo de Seguridad con Dignidad y destacar las vulnerabilidades y capacidades vinculadas a cada riesgo.
- Se podría utilizar un **buzón de quejas o sugerencias** para que los miembros de la comunidad puedan hacer sugerencias anónimas o informar de sus preocupaciones con respecto al trabajo del Comité de Protección de la Mujer.
- Se podría utilizar una **tarjeta de puntuación comunitaria** para evaluar el trabajo del Comité de Protección de la Mujer, estableciendo indicadores claros, especificando las razones de la puntuación otorgada y dando sugerencias de mejora.

---

## Enlaces útiles

- Ver las páginas 52-55 del manual *Safety with Dignity*.
  - Véase la política de salvaguardia de ActionAid.
-



# Información, rendición de cuentas y comunicación

## Breve descripción

Garantizar que las mujeres y las niñas tengan acceso a la información sobre la respuesta de emergencia y determinar cómo se distribuye esta información es fundamental en el enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres. Es igualmente importante que las mujeres proporcionen regularmente información sobre sus necesidades, y que ésta sirva de base para la respuesta de forma continua.

En esta sección se examina el modo en que las mujeres acceden y comparten esa información, así como las formas de mejorar ese proceso y de capacitarlas para que se comuniquen, utilizando diversos canales.



Imagen: Rumanatu Jibrilla / ActionAid

Movilización de las mujeres para el cambio social, Ghana.

## Pasos

### Preparación

Averigüe qué información está ya disponible sobre prácticas de comunicación en la comunidad (fuentes de información, idiomas utilizados, nivel de alfabetización, propiedad de teléfonos/radios/uso de redes sociales, etc.) Además de la información de los círculos de Reflexión-Acción y del proceso de evaluación de las necesidades humanitarias, puede encontrar que las organizaciones locales pueden compartir información sobre este tema.

### Investigación participativa

1. En grupos, discutan cómo suelen acceder y/o compartir la información sobre la situación de emergencia y la respuesta. Si se dispone de tiempo, se puede utilizar un **mapa de comunicaciones** para realizar este análisis.
2. Elabore una lista de los principales canales de información identificados y clasifíquelos en función del número de mujeres que utilizan cada uno de ellos.
3. Elabore una **matriz** como la siguiente, centrándose en las siguientes preguntas:
  - a. ¿Quién tiene acceso a la información a través de este canal, por ejemplo, número de mujeres, de qué grupos, etc.?
  - b. ¿Los diferentes grupos confían en diferentes fuentes de información? (es decir, mujeres, hombres, mujeres/hombres jóvenes, personas mayores, personas con discapacidad, grupos minoritarios, etc.)
  - c. ¿Quién puede compartir información a través de este canal? (por ejemplo, mujeres, líderes comunitarios, personal de las ONG, gobierno local, etc.)
  - d. ¿Qué tipo de información se comparte a través de este canal?
  - e. ¿Cómo se comparte la información? (¿Es escrito o hablado, en qué idioma, etc.)
  - f. ¿Cómo se puede mejorar el intercambio de información a través de este canal? ¿Hay grupos dentro de la comunidad que tengan más dificultades para acceder a la información? Si es así, ¿quién y por qué? ¿Ha habido alguna adaptación para hacer más accesible la información?
4. ¿Conocen las mujeres y las niñas de la comunidad afectada los procesos para dar su opinión sobre la respuesta humanitaria, y se sienten seguras utilizando esos canales?
5. ¿Cómo prefieren las mujeres y las niñas comunicarse con los organismos de ayuda? (por ejemplo, para hacer una pregunta, una queja o una sugerencia). ¿Estos sistemas elegidos están disponibles actualmente?
6. Basándose en los debates mantenidos, ¿qué se puede hacer para mejorar el acceso de las mujeres y las niñas a la información?
7. Sobre la base de su debate, ¿qué se puede hacer para mejorar la capacidad de comunicación de las mujeres y las niñas? ¿Qué canales podría utilizar para compartir sus historias? ¿Qué apoyo o habilidades necesita para ayudarle a hacerlo? ¿Qué información le gustaría compartir? ¿Qué quiere que sepa la comunidad internacional sobre su experiencia en esta emergencia? ¿Qué ha aprendido de esta emergencia que quiere que la gente sepa? ¿Qué mensajes quiere que la gente de todo el mundo escuche de usted?
8. ¿Qué acciones le gustaría llevar a cabo?

### Documentar su investigación

Copien el mapa de comunicaciones (si se utiliza) y la matriz en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras referencias. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.

Canales de información identificados y clasificados	¿Quién tiene acceso a la información a través de este canal?	¿Quién comparte la información a través de este canal?	¿Qué tipo de información se comparte a través de este canal?	Cómo se comparte la información (por ejemplo, oralmente, por escrito, en qué idioma, etc.)	¿Cómo se puede mejorar el intercambio de información?
Centro de información					
Foro en espacio seguro					
Voluntario comunitario					
Radio comunitaria					
Mensaje de texto					
Otros canales, si procede					

## Posibles herramientas

- Se puede utilizar un **mapa** de comunicaciones para analizar en qué lugar de la comunidad acceden las mujeres a la información. ¿Cómo está disponible esa información? (Tablón de anuncios, periódico, boca a boca, radio, etc.) ¿Todos los miembros de la comunidad tienen el mismo acceso a esa información?
- Para analizar las prácticas de comunicación de forma individual, se puede utilizar una **tabla de actividades diarias**. ¿En qué momentos del día se requieren diferentes habilidades de comunicación? (por ejemplo, la lengua materna en casa, la lengua oficial en la escuela, los conocimientos de cálculo en el mercado, etc.)
- Se puede utilizar una **matriz de clasificación** para evaluar las preferencias de las personas en relación con los canales de información. (Teléfono, radio, televisión, periódico, tablón de anuncios, etc.)

---

## Enlaces útiles

- Ver las páginas 55-57 del manual *Safety with Dignity*.
  - Véase la publicación de ActionAid *Accountability in Emergencies*, in the *Emergency Preparedness & Response Handbook*.
-



# Vías de derivación

## Breve descripción

Esta sección examina cómo se puede apoyar a las mujeres para que accedan a los servicios y recursos que necesitan para resolver sus problemas de protección, como los jurídicos, médicos, de rehabilitación y de alojamiento.



Formación de formadores de ActionAid Vanuatu.

## Nota

En esta fase, tal vez desee contratar a una persona externa para que analice las vías de derivación con el grupo. Si existe un grupo operativo de protección, pida al coordinador/a que le proporcione un mapa actualizado de los servicios de derivación y cualquier protocolo de derivación que pueda estar vigente. Tenga en cuenta que el sistema de clústeres a veces deja fuera las vías de derivación locales, por lo que es posible que tenga que añadir algún elemento al sistema existente.



## Pasos

### Preparación

Revisa la investigación que hiciste sobre los servicios de protección y sobre los actores e instituciones que participan en el trabajo de protección. Actualice esto si es necesario.

### Investigación participativa

1. En pequeños grupos, pida a los participantes que compartan ejemplos de situaciones en las que una mujer o niña podría necesitar ser remitida a un servicio o recurso de protección para abordar sus problemas de protección. ¿Cuál es el problema? ¿A qué servicios o recursos de protección podría necesitar ser remitida la mujer o la niña? Intente no centrarse en personas o casos concretos.
2. Comparta algunos ejemplos en el pleno. (De nuevo, tenga cuidado de no referirse a casos concretos).
3. Con la orientación del facilitador, cada grupo elige un ejemplo y elabora un **diagrama de flujo** para mostrar el camino particular de derivación que podría seguir una

mujer o una niña. Dependiendo del nivel de experiencia de los participantes y del ejemplo elegido, el grupo puede necesitar pedir ayuda al facilitador o a una persona externa para desarrollar la vía de derivación.

4. Discuta sus conclusiones y acuerde los puntos de acción.
5. Dedique un tiempo a debatir un incidente problemático en términos de lo que se debe y no se debe hacer (asegúrese de que los facilitadores entiendan los principios de “no dañar”<sup>13</sup> y de salvaguardia, que se explican en el anexo 1, así como la forma de gestionar la revelación de un incidente de protección que tenga repercusiones en la seguridad).

### Documentar su investigación

Copien los gráficos en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras consultas. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.

## Posibles herramientas

- Se podría utilizar un **diagrama de flujo** para ilustrar una serie de vías de derivación diferentes.
- Se podría utilizar una **herramienta de priorización** para reflexionar sobre la prioridad de las acciones a la hora de derivar un caso concreto.

---

## Enlaces útiles

- Consulte las páginas 57-59 del manual *Safety with Dignity*
- Véase la página 56 del documento *Protection Mainstreaming Resource* del Grupo Temático Mundial de Protección, 2014.

---

<sup>13</sup> Véanse los antecedentes y la definición del principio “No hacer daño” en la página 5 de esta revisión de Humanity and Inclusion de 2018: [https://www.alnap.org/system/files/content/resource/files/main/donoharm\\_pe07\\_synthesis.pdf](https://www.alnap.org/system/files/content/resource/files/main/donoharm_pe07_synthesis.pdf)

# Asistencia en efectivo

## Breve descripción

En un contexto de respuesta de emergencia, las transferencias de efectivo pueden desempeñar un papel importante en la protección de las mujeres, facilitando la elección y contribuyendo a la dignidad en tiempos de crisis. La transferencia de efectivo siempre tiene resultados económicos y de protección. Puede proporcionar poder adquisitivo y ayudar a satisfacer las necesidades básicas de consumo de los hogares, como aumentar la inseguridad alimentaria. También puede mitigar y prevenir las estrategias de afrontamiento perjudiciales, como las relaciones sexuales transaccionales y de supervivencia, el trabajo peligroso y de explotación, el trabajo infantil, etc., que a veces se adoptan o se exacerban con las crisis. El dinero en efectivo proporciona a las mujeres acceso a recursos para reducir su vulnerabilidad ante los riesgos para la protección y aumentar su capacidad de resiliencia. Tal y como destaca la Red CALP, aunque los datos sobre el uso de la ayuda en efectivo en los programas de protección son cada vez más numerosos, sigue habiendo lagunas a la hora de determinar la mejor manera de alcanzar resultados de protección a largo plazo.<sup>14</sup>

ActionAid identifica 3 posibles resultados relacionados con la protección como consecuencia de la asistencia prestada mediante dinero en efectivo<sup>15</sup>:

1. Prevención o mitigación de los riesgos para la protección y estrategias de afrontamiento perjudiciales en una crisis humanitaria;
2. Aumento de la influencia de las mujeres en la toma de decisiones, ya que se incrementa el poder adquisitivo y la resiliencia de los medios de vida.
3. Complementar las actividades independientes de respuesta a la protección, utilizando dinero en efectivo para evitar el para la protección de la vida o para perseguir la justicia.



Proyecto de respuesta a las inundaciones en de ActionAid Haití.

<sup>14</sup> Para más información, consulte la red CaLP en <https://www.calpnetwork.org/themes/sector-specific-cva/protection-and-cash-and-voucher-assistance/>

<sup>15</sup> Véase la sección "Cash Transfer Programmes and Women-Led Community-Based Protection" del artículo de reflexión de ActionAid "A feminist approach to cash transfer programming", en la página 9: [https://www.actionaid.org.uk/sites/default/files/publications/actionaid\\_a\\_feminist\\_approach\\_to\\_cash\\_transfer\\_programming.pdf](https://www.actionaid.org.uk/sites/default/files/publications/actionaid_a_feminist_approach_to_cash_transfer_programming.pdf)

## Pasos

### Preparación

Averigüe qué información está disponible sobre el dinero en efectivo en la comunidad. ¿Se trata de un contexto en el que ya se ha prestado ayuda en metálico? Asegúrese de comprender el valor potencial del dinero en efectivo y de otros tipos de ayuda, así como los riesgos para la protección que plantea cada uno de ellos. Consultar a los Grupos de trabajo de Dinero en efectivo para Necesidades básicas, a los Grupos de trabajo de medios de vida, a los Grupos de Trabajo de VG o de protección dirigidos por organismos de la ONU u ONGI, y al asesor regional de la Cash Learning Network (Red CALP)<sup>16</sup>. Además de la información facilitada por los círculos de Reflexión-Acción y del proceso de evaluación de las necesidades humanitarias, es posible que las organizaciones locales puedan compartir información sobre este tema. También debe revisar los planes de acción que haya elaborado para reducir la vulnerabilidad de las mujeres a las amenazas de protección (véase más abajo). ¿Qué necesidades de recursos ha identificado?

Las mujeres deben ser el centro de la selección del mecanismo de efectivo más apropiado. La rentabilidad es solo una de las consideraciones a la hora de elegir un mecanismo de transferencia de efectivo. La elección del mecanismo más adecuado depende de la proximidad a los servicios, los mercados y el transporte, que puede ser muy diferente entre los entornos urbanos y rurales. Deben ser apropiados a nivel local y deben tener en cuenta el cuidado no remunerado y la asistencia a la escuela. Los mecanismos elegidos para la entrega de dinero en efectivo deben ser adecuados para las personas con necesidades y vulnerabilidades específicas, teniendo en cuenta la inclusión digital, la alfabetización y la capacidad física para acceder a los mercados. Las pruebas han demostrado la eficacia de la integración de las transferencias de efectivo y la programación de la violencia de género en el diseño del proyecto y la capacidad del personal; los enfoques integrados proporcionan resultados a largo plazo (como la matriculación de las niñas en las escuelas), especialmente cuando se vinculan a las actividades de APS y de debate sobre el género<sup>17</sup>.

### Proceso de investigación participativa

1. Revise los **planes de acción** que haya elaborado hasta ahora. ¿Qué acciones identificó para reducir la vulnerabilidad de las mujeres a las amenazas de protección y para atender las necesidades básicas y de recuperación? ¿Qué necesidades de recursos ha detectado y qué opciones existen para proporcionar esos

recursos a través del mercado local<sup>18</sup>? ¿Se identificó desde el principio el uso de dinero en efectivo como una posible respuesta predeterminada o como un componente de una respuesta global con resultados de protección?

2. Para cada uno de los casos en los que haya identificado una posible respuesta en efectivo a través del proceso de gestión de casos, elabore una **matriz de respuesta en efectivo** (véase el cuadro siguiente), en la que se identifique el problema de protección que debe abordarse, la respuesta propuesta y los destinatarios, la forma en que se realizará la transferencia de efectivo y el impacto previsto de la respuesta.
3. Es importante considerar la viabilidad de llevar a cabo una transferencia de efectivo y los diferentes mecanismos disponibles.<sup>19</sup> (En algunos casos raros, puede ser más práctico y seguro proporcionar ayuda en especie; sin embargo, el dinero en efectivo es siempre la primera consideración debido a la dignidad y la elección que proporciona. La lista de comprobación de la viabilidad del efectivo en efectivo de ActionAid puede utilizarse para ayudarle a explorar la viabilidad del uso del dinero en efectivo en su contexto).
4. También pueden utilizarse una serie de herramientas participativas para apoyar su análisis (véanse las herramientas en el Anexo 2). En particular, se podría utilizar un **mapa** para identificar la infraestructura física y los servicios disponibles en la comunidad y examinar en qué medida las mujeres tienen acceso físico a los mercados y a los mecanismos de transferencia de dinero y, si existen barreras específicas, cómo se podrían abordar (es decir, el uso de dinero móvil/efectivo).<sup>20</sup>
5. Utilizar una **matriz de evaluación de riesgos** para decidir si los riesgos asociados a la creación y ejecución de un programa de transferencia de efectivo son aceptables y posibles de mitigar, de forma similar a cualquier otro tipo de programación o respuesta.<sup>21</sup> Como mínimo, las intervenciones de respuesta que utilicen dinero en efectivo deben integrar siempre la protección para comprender las necesidades de las mujeres y las niñas y mitigar más claramente los efectos negativos de la programación<sup>22</sup>

### Documentar su investigación

Copien los gráficos en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras consultas. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.

<sup>16</sup> CALP es una red mundial de más de 90 organizaciones dedicadas a las áreas críticas de la política, la práctica y la investigación en la asistencia humanitaria en efectivo y con vales (CVA, por sus siglas en inglés) y la asistencia financiera en general.

<sup>17</sup> Integrating Cash Transfers into Gender-based Violence Programs in Jordan: Benefits, Risks and Challenges, IRC, noviembre de 2015.

<sup>18</sup> Red CaLP - Herramientas de mercado.

<sup>19</sup> El documento de reflexión de ActionAid "A feminist approach to cash transfer programming" hace referencia a un estudio en el que las mujeres mostraron una mayor satisfacción por las transferencias de dinero móvil o de vales, en las que no se anunciaba la cantidad de efectivo ni la hora de recogida, y los receptores podían recoger los fondos en el momento que les resultara más conveniente. En este caso, las mujeres manifestaron una mayor sensación de seguridad.

<sup>20</sup> Navigating the Shift to Digital Humanitarian Assistance: Lessons from the International Rescue Committee's Experience, diciembre de 2019.

<sup>21</sup> Safety with Dignity A women-led community-based protection approach in humanitarian and protracted crises, ActionAid - 2019.

<sup>22</sup> Herramientas de evaluación de los riesgos para la protección de CaLP

Se completará una vez que se hayan establecido las necesidades y las prioridades.

Resultado: Se determinan las necesidades clave

## Matriz de respuesta de efectivo

Cuestión de protección	Respuesta en efectivo	Beneficiarios en efectivo	Cómo se hará la transferencia de efectivo	Impacto previsto de la respuesta en efectivo
Tensiones intrafamiliares	Dinero en efectivo proporcionado a la familia de acogida de los desplazados internos	Familias de acogida y desplazados internos	Proveedor local de dinero Banco y/o instituciones de microfinanciación (opciones) Dinero móvil	Proporcionar ingresos a la familia de acogida y algunos gastos a la familia de los desplazados internos Reducción de las tensiones en el hogar
Riesgo de matrimonio infantil prematuro debido a la crisis	Proporcionar una transferencia de efectivo a los cabeza de familia de bajos ingresos con niñas adolescentes	Hogares de desplazados internos, niñas adolescentes, si no se ponen en riesgo	Dinero móvil para adolescentes o madres Banco y/o instituciones de microfinanciación (opciones)	Reducir la probabilidad de matrimonio infantil temprano.
Riesgo de exposición al sexo transaccional o de supervivencia	Dinero en efectivo para mujeres y niñas en situación de riesgo	Mujeres y niñas	Dinero móvil Formación sobre medios de vida alternativos Banco y/o instituciones de microfinanciación (opciones)	Satisfacer las necesidades inmediatas Reducción de la probabilidad de practicar sexo transaccional y de supervivencia

## Matriz de riesgos de efectivo y protección:

Como referencia, y para usar con los ejemplos de la página 20 de: <http://www.cashlearning.org/downloads/erc-guide-for-protection-in-cash-based-interventions-web.pdf>

Riesgos	Prevención comunitaria o medidas de mitigación	Medidas de prevención o mitigación de los organismos humanitarios	Beneficios	Decisión: Intervención basada en el efectivo (CBI), modalidades mixtas, en especie, o ¿no hay respuesta?	Decisión: Mecanismo(s) de entrega

## Matriz del plan de acción: Como referencia

Acción	Línea temporal	Responsable/ Persona de contacto	Partes interesadas implicadas	Recursos necesarios (EFECTIVO/Modalidades mixtas, en especie, etc.)



## Posibles herramientas

- Se podría utilizar **una matriz de acceso y control** para examinar hasta qué punto las mujeres de la comunidad pueden recibir y beneficiarse del dinero en efectivo como modalidad de respuesta preferida, teniendo en cuenta los beneficios a corto y largo plazo.
- La herramienta **globos y piedras** podría utilizarse para considerar los posibles obstáculos y la mejor manera de abordarlos en una respuesta basada total o parcialmente en el efectivo y los vales.
- Se podría utilizar un **mapa de acceso al mercado** para identificar la infraestructura física y los servicios disponibles en la comunidad. ¿En qué medida las mujeres / los diferentes grupos de identidad de las mujeres tienen acceso físico a los mercados y a los mecanismos de transferencia de dinero? ¿Con qué frecuencia acceden a ellos? ¿Cuáles son las barreras para los diferentes tipos de grupos de identidad y cómo se pueden abordar?
- Se podría utilizar una **matriz de clasificación** para ayudar a las mujeres a identificar sus intervenciones preferidas y cualquier apoyo necesario para las diferentes opciones y preferencias.
- Se podría utilizar una **matriz de evaluación de riesgos** para identificar los riesgos asociados al uso de las transferencias de efectivo, y pensar en cómo se pueden mitigar. Los riesgos pueden ser: aumento de los precios del mercado, riesgos de seguridad para el personal y los receptores de efectivo, corrupción y tensiones en torno al control de los recursos, etc. Al igual que otros programas, la integración de la protección es fundamental para que la transferencia de efectivo sea una herramienta. La intervención con dinero en efectivo tiene un mayor beneficio en la programación integral. La matriz de evaluación de riesgos debe abarcar el conjunto de la programación.

---

## Enlaces útiles

- Ver las páginas 59-63 del manual *Safety with Dignity*.
  - Véase el artículo de opinión de ActionAid: *A feminist approach to cash transfer programming*.
  - Véanse los temas de la red CALP: Coordinación, CVA y COVID-19, Pagos digitales, Género e inclusión, Mercados, Seguimiento y evaluación, Asistencia monetaria polivalente, Modelos operativos, Riesgos, CVA y Protección social sectorial.
-

# Medios de vida

## Breve descripción

El acceso de las mujeres a los recursos productivos y el apoyo para identificar alternativas económicas son componentes esenciales de la protección comunitaria liderada por mujeres; pueden facilitar el liderazgo, la resistencia y la supervivencia de las mujeres en situaciones de crisis.

- **Involucrar a las mujeres en el liderazgo de las respuestas humanitarias basadas en dinero en efectivo es una oportunidad de empoderamiento.** Las mujeres y las niñas se ven afectadas de forma desproporcionada por las crisis, pero las estructuras de poder existentes no permiten que las voces de las mujeres se escuchen adecuadamente a la hora de planificar y ejecutar las intervenciones de ayuda y recuperación. Las respuestas humanitarias ofrecen la oportunidad de abordar los obstáculos al liderazgo de las mujeres y de garantizar la participación equitativa de mujeres y niñas en la configuración de la respuesta.
- **Los datos sugieren que los programas bien diseñados y con perspectiva de género, que se ejecutan mediante dinero en efectivo y vales, pueden mejorar los resultados para las mujeres y las niñas,** al tiempo que mejoran los resultados de los sectores relacionados con la seguridad alimentaria, la salud y la educación, y generan actividad económica local. Estos resultados aportan mayores beneficios a las mujeres y las niñas y a sus comunidades de acogida y conduce a resultados más sostenibles. Sin embargo, sigue sin estar claro qué combinación de dinero en efectivo y vales (por ejemplo, destinatarios, tamaño, frecuencia y duración de los pagos, modalidad, programación complementaria, etc.), en qué contextos, producirá los mayores beneficios en el continuo asistencia humanitaria-desarrollo-paz.<sup>23</sup>



Imagen: Jean Bizimana/ActonAid

Jackline Murekatete, 38 años, madre de tres hijos y facilitadora y miembro de la Cooperativa Hugukirwa Muko de Ruanda.

<sup>23</sup> Para más información, consulte los temas de la red CALP.

## Pasos

### Preparación

Averigüe qué información está ya disponible sobre los medios de vida en la comunidad. Consultar a los Grupos de trabajo de efectivo para necesidades básicas, a los Grupos de trabajo de medios de vida, a los Grupos de trabajo de VG o de protección dirigidos por organismos de la ONU u ONGI, y al asesor regional de la Red CALP<sup>24</sup>. Además de la información facilitada por los círculos de Reflexión-Acción y del proceso de evaluación de las necesidades humanitarias, es posible que las organizaciones locales puedan compartir información sobre este tema. También debe revisar los planes de acción que haya elaborado para reducir la vulnerabilidad de las mujeres a las amenazas de protección (véase más abajo). ¿Qué necesidades de recursos ha identificado?

### Proceso de investigación participativa

1. Revise los **planes de acción** que haya elaborado hasta la fecha. ¿Qué acciones identificó para reducir la vulnerabilidad de las mujeres a las amenazas de protección y abordar las necesidades de recuperación? ¿Qué necesidades de recursos ha identificado? ¿Se identificó la creación de actividades de medios de vida como una respuesta adecuada o un componente de una respuesta?
2. Para cada uno de los casos en los que se haya identificado una posible respuesta de subsistencia a través de un proceso de gestión de casos o un enfoque de medios de vida, se puede elaborar una **matriz de respuesta de medios de vida**, identificando el problema de protección que se debe abordar, la respuesta propuesta y los titulares de derechos, y el impacto previsto de la respuesta. Es importante considerar la viabilidad de implementar un programa de medios de vida dirigido a las mujeres (véase el estudio de caso de la herramienta **“matriz de evaluación de riesgos”** sobre el Líbano).
3. También podrían utilizarse varias herramientas participativas para respaldar su análisis de las opciones de medios de vida y otros factores relacionados con el trabajo de cuidados no remunerado, las habilidades y las capacidades. A continuación, se muestran algunas preguntas que pueden ayudarle a facilitar este análisis:
  - ¿Quiénes participaban en el trabajo de cuidados no remunerado (cocinar, limpiar, cuidar a los miembros de la familia, lavar la ropa, etc.) antes de la crisis y qué funciones y responsabilidades tenían? ¿Han cambiado estas funciones desde la crisis? ¿Las mujeres o los hombres asumen más responsabilidad en este trabajo que antes? ¿Son estas funciones obstáculos para acceder a las oportunidades de medios de vida?
  - ¿Quién toma las decisiones sobre la asignación de recursos en el hogar y sobre el gasto doméstico?
4. Se recomienda utilizar una herramienta de evaluación u observación del mercado que tenga en cuenta las cuestiones de género para apoyar el proceso de elección del mecanismo de dinero en efectivo y la identificación de las partes interesadas del mercado con las que pueden trabajar las mujeres empleadas o las propietarias de empresas. Las herramientas existentes de observación o evaluación del mercado pueden ser contextualizadas, utilizando las preguntas enumeradas anteriormente.

### Documentar su investigación

Copien los gráficos en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras consultas. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.

<sup>24</sup> La Red CALP es una red mundial de más de 90 organizaciones dedicadas a las áreas críticas de la política, la práctica y la investigación en la asistencia humanitaria en efectivo y con vales (CVA) y la asistencia financiera en general.



## Posibles herramientas

- Se podría utilizar **una matriz de acceso y control** para examinar en qué medida las mujeres de la comunidad pueden acceder a las oportunidades de subsistencia y controlar sus ingresos.
- La herramienta **globos y piedras** podría utilizarse para explorar las posibles barreras y el apoyo que conlleva la participación en actividades de medios de vida.
- Se podría utilizar una **matriz de clasificación** para ayudar a las mujeres a identificar sus intervenciones preferidas.
- Una **matriz de evaluación de riesgos** puede ayudar a identificar los posibles daños debidos a la participación de las mujeres en las intervenciones de recuperación económica, y a decidir si los riesgos son aceptables y posibles de mitigar. Se debe evaluar la seguridad física de los medios de subsistencia, así como identificar los riesgos asociados a la violencia de género (por ejemplo, la seguridad en los desplazamientos hacia y desde el trabajo, el cuidado de los niños durante la jornada laboral, la explotación por parte de los empleadores, los trabajadores o los proveedores, las horas y los lugares de trabajo, reacciones de los miembros de la familia o de la comunidad cuando las mujeres empiezan a ganar dinero, estrategias seguras para almacenar el dinero ganado, etc.)
- Un **diagrama chapati** podría servir de apoyo a un análisis del poder en el hogar y la comunidad.
- Se podría utilizar un **mapa** para hacer una lluvia de ideas sobre cómo las pautas de los medios de subsistencia afectan a la protección y cómo ha cambiado desde la crisis.
- Se puede utilizar un **calendario estacional** para ayudar a los participantes a analizar la distribución del trabajo agrícola y de las cosechas, las enfermedades, etc. a lo largo del año.
- Una **tabla de actividades diarias o reloj** puede ayudar a explorar las diferentes actividades que las mujeres y las niñas realizan cada día y cómo éstas contribuyen a la economía local.

## Caso práctico

### Prueba piloto de la matriz de acceso y control y de la matriz de evaluación de riesgos en el Líbano para las actividades relacionadas con los medios de vida

En el Líbano, los Grupos de Acción para la Protección de la Mujer (WPAG, por sus siglas en inglés), tanto en Jub-Janeen como en Baalbek, participaron en un taller de iniciación y formación de dos días de duración, en julio de 2021. Un total de 37 mujeres libanesas y sirias, 19 de ellas procedentes de Baalbek y 18 de Jub-Janeen, participaron en el despliegue de la prueba piloto del kit de protección en sus comunidades. El equipo libanés optó por centrarse en las actividades relacionadas con los medios de subsistencia, examinando el acceso y el control de hombres y mujeres a las oportunidades y procesos de subsistencia a nivel individual y comunitario. El componente de medios de vida se ha puesto a prueba con las siguientes herramientas: **Matriz de acceso y control** y **matriz de evaluación de riesgos**.

Utilizando la **matriz de acceso y control**, las participantes concluyeron que los hombres tienen más acceso a los puestos de trabajo y a los servicios, lo que repercute en el acceso de las mujeres al trabajo remunerado. Debido a la discriminación, los trabajos de las mujeres se ajustan a los roles de género esperados, como la enseñanza, la venta de cosméticos, la costura, la agricultura y el trabajo como empleadas domésticas, bailarinas, peluqueras, secretarías, vendedoras, etc. Las tradiciones y costumbres, las normas sociales y la cultura orientada al hombre obligan a las mujeres a elegir esas

carreras limitadas. Por tanto, hay que romper las barreras y los estereotipos. Además, las mujeres deben recibir apoyo para conocer sus derechos; esto puede hacerse mediante sesiones de sensibilización. Los grupos de mujeres también sugirieron participar en la formación profesional, los cursos de empoderamiento económico, los talleres de capacitación y las campañas de promoción.

En general, los participantes consideraron que el kit de herramientas era valioso y que las conversaciones se habían facilitado eficazmente. Comprendieron el componente de los medios de subsistencia y los vínculos entre los medios de subsistencia, la protección, la resiliencia y un enfoque dirigido por las mujeres y basado en la comunidad. Sarah, una libanesa de 22 años que vive en la región de Baalbek, se dio cuenta de ello: *“...el tema de la protección y los medios de vida es nuevo para las mujeres, sobre todo en lo que respecta a las formas de protegerse cuando se enfrentan a un peligro, y a quién pueden recurrir para obtener ayuda. La protección, y la información al respecto es crucial, y las mujeres que se enfrentan a la violencia deben encontrar apoyo y poder disponer de herramientas accesibles. Además, la concienciación sobre los entornos laborales inseguros es necesaria para que las mujeres puedan actuar si se enfrentan a la violencia o al acoso en el trabajo”*.

## Enlaces útiles

- Ver las páginas 64-66 del manual *Safety with Dignity*.



# Creación de alianzas

## Breve descripción

El refuerzo de los grupos/organizaciones de mujeres basadas en la comunidad y la creación de alianzas de organizaciones, movimientos y redes de mujeres, incluso a nivel internacional, es fundamental para reforzar el poder colectivo de las mujeres y aumentar su participación en los procesos de toma de decisiones que les afectan, a diferentes niveles, y tener mayor influencia y capacidad de cambio pasar.



Marcha de mujeres contra la inseguridad en Haití.

## Pasos

### Preparación

Revise la investigación que ya ha realizado sobre los actores e instituciones de la comunidad y de fuera de ella.

### Proceso de investigación participativa

1. Discutir en pequeños grupos el/los tema/s específico/s de protección en los que se está trabajando o en los que se quiere centrar. ¿Qué cambios quiere hacer? ¿Qué acciones ha identificado? ¿Es algo que puede lograr solo, o lograría más trabajando en alianza con otros? ¿Es algo que puede resolverse a nivel comunitario, o hay que trabajar en alianza con actores regionales o nacionales?
2. Consulte el **diagrama chapati** de actores e instituciones de protección que ya ha elaborado. Esto debería darle una idea de las relaciones de poder y las conexiones existentes entre las principales organizaciones de protección que trabajan en su comunidad. Si cree que necesita trabajar más allá de su comunidad, a nivel regional o incluso nacional, puede elaborar también un diagrama chapati de los organismos de protección que trabajan a esos niveles.

3. Sobre la base de los temas que haya identificado, utilice un **diagrama de análisis de campo de fuerza** o una herramienta de **globos y piedras** para identificar a las personas u organizaciones que podrían ayudar o dificultar su trabajo en este tema. ¿Qué personas u organizaciones ha identificado como posibles aliados? ¿Tiene ya una buena relación con estas organizaciones? ¿Sería conveniente colaborar más estrechamente? ¿Tiene usted diferentes habilidades, conocimientos y conexiones? ¿Su voz sería más poderosa si hablaran juntos?
4. Utilice la **herramienta Guardianes** para identificar a las personas con las que ya tiene una conexión y que podrían ayudarlo a acceder a los responsables de la toma de decisiones en las organizaciones identificadas.

### Documentar su investigación

Copien los gráficos en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras consultas. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.

## Posibles herramientas

- Se puede utilizar un **diagrama chapati** para trazar un mapa de los actores e instituciones con los que se desea trabajar o sobre los que quiera influir.
- Un **diagrama de análisis del campo de fuerza** o la herramienta **globos y piedras** pueden identificar a las personas u organizaciones que podrían ayudar o dificultar su trabajo en este tema.
- La **herramienta Guardianes** puede utilizarse para identificar a las personas y organizaciones que podrían ayudarlo a acceder a los responsables de la toma de decisiones sobre los que quiere influir.

## Enlaces útiles

- Ver las páginas 42-43 del manual *Safety with Dignity*.



# Influencia y promoción de políticas

## Breve descripción

El aumento de las capacidades de las mujeres se desarrolla y moviliza en torno a estrategias y tácticas para reclamar y defender la protección de sus derechos.



Las mujeres líderes de Tangelbei, Kenia, pusieron a prueba el componente de influencia e incidencia política, y desarrollaron un plan de acción para tomar medidas para comprometerse con los actores locales y nacionales durante una formación piloto de protección comunitaria liderada por mujeres de AA Kenia y ActionAid Reino Unido.

## Notas del facilitador

### Preguntas que hay que hacer sobre las leyes y políticas en su contexto

#### ¿Qué leyes y políticas existen?

- ¿Existe alguna ley o política que contribuya al problema de la protección protegiendo los intereses de algunas personas en detrimento de otras?
- ¿Existe alguna ley o política que ayude a abordar el tema concreto que has elegido?
- ¿Qué nuevas leyes, disposiciones o paquetes de compensación han anunciado las autoridades vigentes en respuesta a la crisis? ¿En qué medida se abordan las necesidades de las mujeres y la discriminación estructural de género en ellas? ¿Hay algún grupo que pueda haber sido excluido y discriminado como consecuencia de su situación y vulnerabilidad previa a la crisis? ¿Cuáles son las lagunas en los servicios o en la legislación? ¿Por qué cree la gente que se produjo la crisis?

#### ¿En qué medida se aplican las leyes y políticas existentes de forma eficaz y justa?

- ¿Se ha presupuestado el dinero gubernamental adecuado para aplicar la solución descrita en la política o la ley?
- ¿Se aplica la ley de forma justa?

- ¿En qué medida apoyan los tribunales a las mujeres y a los hombres para encontrar una solución?
- ¿En qué medida los afectados por la crisis pueden participar e influir en las decisiones sobre el proceso y las políticas de recuperación? ¿Pueden las ONG locales y nacionales prestar asistencia a las comunidades necesitadas? ¿Se les escucha, se les involucra en los mecanismos de coordinación y reciben la financiación correspondiente? ¿Se está involucrando y financiando a las organizaciones de mujeres?
- ¿Es el sistema jurídico asequible, justo y accesible?
- ¿Existen servicios de apoyo en los que la gente pueda obtener ayuda para acceder al sistema de forma justa?
- ¿Existe un organismo gubernamental o no gubernamental que garantice la aplicación de la ley?

#### ¿Quiere abogar por una mejor aplicación de las leyes existentes?

#### ¿Quiere abogar por un cambio de legislación o política?

## Pasos

### Preparación

Averigüe qué información está ya disponible sobre las políticas que afectan a los problemas de protección en su comunidad. Además de la información facilitada por los círculos de Reflexión-Acción y del proceso de evaluación de las necesidades humanitarias, es posible que las organizaciones locales puedan compartir información sobre este tema.

### Proceso de investigación participativa

- 1. Defina sus objetivos:** ¿Qué hay que cambiar?  
Basándose en sus respuestas a las preguntas anteriores, decida cuál es su objetivo de influencia/promoción política.
- 2. Esboce su enfoque:** Elabore una línea temporal y utilice una herramienta **globos y piedras** para identificar a las personas, las organizaciones y los acontecimientos que podrían apoyar u obstaculizar sus esfuerzos de promoción. ¿Cuál es su escala de tiempo? ¿Se necesita una acción inmediata, o se está concienciando sobre un tema con el objetivo de un cambio a largo plazo para la construcción del medio ambiente?

- 3. Definir los objetivos y los actores:** Utilice un **diagrama chapati** y/o una **herramienta Gatekeeper** para identificar a los actores clave que están directa o indirectamente implicados o que tengan influencia sobre el problema y puedan hacer que se produzca el cambio.
- 4. Articular el mensaje de promoción:** Trabajen juntos para desarrollar un mensaje que influya o persuada a su(s) objetivo(s) a tomar medidas para crear el cambio que buscan.
- 5. Definir herramientas, tácticas y oportunidades:** Utilice un **rio** o una **línea temporal** para trazar los momentos clave del calendario en los que tienes más posibilidades de influir en el cambio.
- 6. Identificar los recursos humanos y financieros:**  
Desarrollar un **plan de acción** de promoción basado en sus decisiones.

### Documentar su investigación

Copien los gráficos en un rotafolio y/o en sus cuadernos para futuras consultas. Asegúrese de que tiene un registro de las recomendaciones clave y los puntos de acción que surgen de esta sesión.

## Posibles herramientas

- Un **árbol de problemas** puede servir para examinar las causas y los efectos de una determinada violación de derechos y para identificar las políticas relacionadas. Las raíces serían las causas de la violación de los derechos y las ramas mostrarían los efectos.
- Se puede utilizar una **matriz de clasificación por pares** para ayudar a los miembros de la comunidad a priorizar los derechos clave para la acción comunitaria. La lista de las diferentes violaciones de derechos se escribiría (o se marcaría con un símbolo), a lo largo de los ejes horizontal y vertical de la matriz. A continuación, los participantes, recorriendo cada una de las casillas de la matriz, priorizarán una de cada par de violaciones de derechos para saber cuál requiere medidas urgentes.

## Enlaces útiles

- Ver las páginas 43-45 del manual *Safety with Dignity*.



# Seguimiento, evaluación y aprendizaje (MEL)

## Breve descripción

Esta sección documenta la protección comunitaria liderada por mujeres en la práctica, para validar la eficacia del enfoque y proporcionar pruebas de que un enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres proporciona una alternativa sólida para mejorar la protección de las mujeres y las niñas e impulsar un cambio transformador.

Los indicadores y los métodos utilizados en el seguimiento y la evaluación de la programación de protección comunitaria liderada por mujeres serán generados por los Comités de Protección de la Mujer, junto con otras mujeres y niñas implicadas.



Tempestades en el Líbano: el equipo y los voluntarios de ActionAid, en colaboración con grupos de jóvenes trabajadores, realizaron una evaluación rápida de las necesidades, en la que el combustible para la calefacción era la mayor necesidad de la comunidad.

## Nota del facilitador

Recuerde introducir el propósito de este ejercicio, para garantizar que la evaluación refleje la realidad en la medida de lo posible.

## Pasos

Si se hace una retrospectiva del proceso de protección comunitaria liderada por mujeres que se haya llevado a cabo con el Comité de Protección de la Mujer y sus comunidades, se debe facilitar una sesión de intercambio de ideas con las mujeres y las niñas involucradas para medir cualquier cambio que haya presenciado la comunidad. Utilice el documento (matriz, tabla, etc.) que redactó al principio del proceso (véase la sección “Decidir dónde y con quién trabajar”, página 26).

Analice cualquier sugerencia que haya recogido durante el proceso o en esta sesión, y utilice una **matriz de plan de acción** para definir qué acciones deben llevarse a cabo para mejorar el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres, quién es el responsable, etc. Una **matriz de evaluación de riesgos** puede ser útil para evaluar los nuevos riesgos que puedan surgir de los cambios que va a aplicar en el programa de protección comunitaria liderada por mujeres.

## Posibles herramientas

- **Tarjeta de puntuación comunitaria**
- **Matriz del plan de acción**
- **Matriz de evaluación de riesgos**
- **Buzón de sugerencias**
- **Auditoría social.** El proceso de auditoría social utiliza métodos participativos para investigar si los proyectos se han ejecutado según lo previsto. Las auditorías sociales examinan si hay diferencias entre el plan y lo que realmente se ha llevado a cabo, quién ha participado en la ejecución de un proyecto, cómo se han utilizado los recursos, etc. Esto puede discutirse con la comunidad en los debates de los grupos de análisis. Por último, todas las partes interesadas colaboran en la elaboración de un plan conjunto para mejorar el servicio/proyecto en el futuro.

---

## Enlaces útiles

- Ver las páginas 66-70 del manual *Safety with Dignity*.
-

# Anexo 1

## Consideraciones sobre acoso, explotación y abuso sexual (SHEA) y salvaguardia

Nuestro sector es cada vez más consciente del riesgo de que el personal, los socios y otros actores lleven a cabo actos de explotación y abuso sexual hacia las personas con las que trabajamos. El riesgo de que se produzcan abusos y explotación sexual aumenta considerablemente en el contexto de una crisis humanitaria. Para evitar restar poder a quienes ya están en riesgo, es fundamental tener en cuenta la seguridad, los derechos, la protección y el posible trauma de los supervivientes y de los más vulnerables al daño antes de realizar cualquier evaluación.

**\*Antes de realizar una evaluación, todos los miembros del equipo de evaluación (incluidos el personal de ActionAid, el personal de los socios y los representantes de la comunidad) deben leer, comprender y firmar la lista de comprobación de salvaguardia\*.**

El enfoque SHEA y de salvaguardia de ActionAid consiste en prevenir y responder a:

- **Acoso, explotación y abuso sexual (SHEA)**
- **Otros problemas de protección - abuso y explotación de niños y adultos en riesgo\*** (*\*un adulto en riesgo es una persona mayor de 18 años que, por factores físicos, sociales, económicos, ambientales o de otro tipo, es más vulnerable a los daños*)

llevados a cabo por el personal de ActionAid y otros representantes que trabajan en nuestro nombre (por ejemplo, personal de los socios, contratistas), o resultantes de nuestros programas o proyectos que son inseguros y ponen en riesgo a las personas.

Los supervivientes pueden incluir a cualquier persona con la que entremos en contacto a través de nuestro trabajo (por ejemplo, titulares de derechos, personal asociado, personal de AA). Tenemos el compromiso de proteger a cualquier persona que entre en contacto con ActionAid del acoso, la explotación y los abusos sexuales, ya que se trata de graves violaciones de los derechos humanos.

### Ejemplos de abuso de niños y adultos en riesgo

**Físico:** por ejemplo, golpear, empujar

**Sexual:** por ejemplo, explotación en línea, captación de menores

**Psicológico:** por ejemplo, humillación, culpabilización

**Negligencia:** por ejemplo, impedir el acceso a la educación o a la alimentación

**Doméstica:** por ejemplo, la violencia de pareja, la violencia por motivos de “honor”

**Económico/material:** por ejemplo, robo o coacción (más probable que afecten a los adultos)

**Esclavitud moderna y trata de seres humanos** (existe una política específica de ActionAid sobre la esclavitud moderna y la trata de seres humanos, independiente de las políticas de salvaguardia y de SHEA), por ejemplo, la coacción y la contratación bajo falsos pretextos, las condiciones de trabajo inseguras o de explotación, los abusos sexuales.



## Abuso sexual

“Intrusión física real o la amenaza de intrusión de carácter sexual, ya sea por la fuerza o en condiciones de desigualdad o coerción” (Boletín del Secretario General, 2003), por ejemplo, violación, intento de violación, tocamientos indebidos.

## Explotación sexual

“cualquier abuso de poder o de confianza, real o intentado, con fines sexuales, incluyendo, pero sin limitarse al beneficio comercial, monetario, social o político de la explotación sexual de otra persona” (Boletín del Secretario General, 2003), por ejemplo, condicionar un trabajo a tener relaciones sexuales con un miembro del personal de AA; pedir a un miembro de la comunidad que intercambie sexo por ayuda, por ejemplo, ser incluido en una lista de distribución.

## Acoso sexual

- Conducta no deseada de naturaleza sexual
- Cualquiera puede experimentarlo
- Puede tratarse de un comportamiento persistente o de algo puntual

Suele adoptar tres formas:

- Físico (por ejemplo, tocamientos)
- Verbal (por ejemplo, llamadas telefónicas ofensivas, bromas)
- No verbal (por ejemplo, exhibición de material sexual, mirada fija)

## Sí ✓

- ✓ Asuma que en su trabajo entrará en contacto con supervivientes de abusos o acoso sexual, explotación o maltrato, aunque nunca se lo hayan contado directamente.
- ✓ Trabaje de forma que empodere a los supervivientes, escuchando y respetando lo que tienen que decir y asegurándose de que saben que tienen derecho a plantear sus preocupaciones sobre ActionAid. Prepárese para ofrecer opciones para obtener apoyo y haga un seguimiento si fuera necesario.

## Durante las entrevistas/grupos de análisis:

- ✓ Garantice el consentimiento informado presentándose a sí mismo y a la actividad adecuadamente. Escriba una presentación de antemano para presentarla verbalmente incluyendo:
  - nombre, función y organización del entrevistador
  - Explique brevemente el ejercicio y cómo se utilizará la información compartida
  - Informe a los participantes de que la participación es voluntaria
  - Asegure a las personas que se mantendrá la confidencialidad A MENOS QUE el personal o los representantes de AA se preocupen de que la seguridad de una persona esté en peligro o de que un niño (menor de 18 años) esté en riesgo de sufrir daños o haya sido perjudicado. Si la información se comparte en estas condiciones, será por motivos de protección o seguridad, y en función de la necesidad de conocerla.
  - Facilite detalles sobre los mecanismos de reclamación y retroalimentación, incluyendo vías ajenas a ActionAid.
  - Pregunte si alguien tiene alguna duda antes de empezar y recuérdelos que pueden hacer preguntas durante todo el proceso y hacer descansos o paradas si lo desean.
- ✓ Pida permiso para tomar notas.
- ✓ Utilice la capacidad de escucha activa. En la medida de lo posible, formule preguntas abiertas en lugar de preguntas cerradas o con respuestas de tipo “sí/no”; evite las preguntas capciosas e intente no dar ejemplos. (Utilice los ejemplos únicamente como último recurso). Tenga cuidado con sus respuestas no verbales, la expresión facial y el lenguaje corporal, así como con lo que dice. Escuche abiertamente y parafrasee brevemente lo que le vayan diciendo.
- ✓ Concluya y resuma lo que el/la entrevistado/a haya revelado y asegúrese de que confirme que sus notas sean exactas.
- ✓ Antes de cualquier interacción, asegúrese de que conoce los servicios de referencia seguros a los que puede acceder/ayudar a la persona a acceder si lo necesita después de tu interacción.

## No ✘

- ✘ No haga más daño a los supervivientes: antes de cualquier interacción, planifique para mitigar la angustia, no haga suposiciones sobre las experiencias de los participantes, evite forzar a las personas a responder a preguntas perturbadoras o retraumatizantes, y trate de no hacer juicios ni forzar consejos a las personas. Consulte las Directrices de Investigación Feminista para obtener más consejos al respecto.
- ✘ No exponga a los participantes a un riesgo innecesario en su actividad. ¿Se ha elegido el lugar de los debates para garantizar la privacidad y la seguridad? ¿Cuáles son los riesgos para los participantes, especialmente para las mujeres, cuando están en la comunidad o en casa? ¿Qué puede hacer para mitigarlos?
- ✘ No asuma que los participantes han leído su presentación; hable con ellos para confirmar que la han entendido y ofrézcales una copia para que la conserven.
- ✘ No anote los nombres, datos personales ni información que pueda identificar a las personas a menos que sea absolutamente necesario.
- ✘ No se distraiga. Evite mirar el teléfono y póngalo en modo silencioso.
- ✘ No guarde ninguna preocupación que tenga para sí mismo/a ni intente investigar/actuar sin apoyo. Esto puede conducir accidentalmente a mayores riesgos para la persona que sufre el daño y limitar sus opciones.
- ✘ No ignore las consecuencias que puede tener para un superviviente revelar los abusos, que van desde la angustia personal hasta la amenaza de muerte.

---

## Más información/apoyo

### Políticas de ActionAid:

- Política general SHEA y de salvaguardia
- Política de protección de la infancia
- Política de protección contra la explotación y los abusos sexuales (PEAS)
- Política sobre acoso, explotación y abuso sexual (SHEA) en el trabajo
- Código de conducta de ActionAid International

*Pocket Guide: How to support survivors of gender-based violence when a GBV actor is not available in your area - OMS, UNFPA, UNICEF*

### Informar/profundizar en un problema:

Su Coordinador/a SHEA y de salvaguardia

Equipo global SHEA y de salvaguardia:

[Safeguarding@actionaid.org](mailto:Safeguarding@actionaid.org)

Servicio de denuncias de AAI:

[whistleblowing@actionaid.org](mailto:whistleblowing@actionaid.org)

## Seguimiento, si fuera necesario

Póngase en contacto con en/la Coordinador/a SHEA y de salvaguardia de su país o con el Equipo Global SHEA y de salvaguardia (safeguarding@actionaid.org) si ve o escucha algo que le preocupe, o si tiene alguna pregunta. Pueden ayudar a encontrar apoyo especializado para cualquier preocupación, protegiendo al mismo tiempo la confidencialidad.

Si existe la posibilidad de que la actividad haya causado angustia o riesgo a las personas, planifique hacer un seguimiento de los participantes y ofrezca apoyo adicional. Incluso si la revelación de la violencia sexual no causa un daño explícito al superviviente, es importante reconocer que es un paso importante que hay que dar.

**Si algún/a participante menciona haber sufrido algún tipo de violencia o abuso, ofrézcale hablar por separado. Reconozca que han sido escuchados/as y ofrezca un espacio para compartir detalles fuera del grupo. Al final de la sesión, haga un seguimiento con ellos/as de forma**

discreta, sin que le oigan los demás. Infórmales de los servicios que pueden estar disponibles si quieren apoyo. Solo remitir a los servicios si éstos son accesibles y seguros, Y el/la participante expresa su deseo de buscar ayuda de esta manera. Hable de ello con su coordinador/a o responsable de la salvaguardia de la infancia para que se realicen derivaciones seguras urgentes.

**Si la persona es menor de 18 años Y/O está en riesgo de sufrir un daño inmediato, debes escalar inmediatamente. Debe informar al respecto, aunque le pidan que no lo haga.**

**Si la persona es un adulto que tenga capacidad para tomar sus propias decisiones sobre su seguridad y le pide que no se agrave la situación, debe informar al/a la Coodinador/a y al Equipo SHEA y de salvaguardia, quienes pueden aconsejarle sobre cómo responder y ofrecerle apoyo de forma que se preserve la confidencialidad y la capacidad de elección.**

## Lista de comprobación: Consideraciones SHEA y de salvaguardia antes de realizar una evaluación

### Lista de comprobación de la preparación - antes de realizar una evaluación:

- ¿Ha leído el Código de Conducta de ActionAid, la Política General de salvaguardia y acoso sexual, la Política de salvaguarda de la infancia, la Política de protección contra la explotación y el abuso sexual (PEAS) y la Política de acoso, explotación y abuso sexual (SHEA) en el trabajo?
- ¿Sabe cómo comunicar un problema de salvaguardia?
- ¿Sabe usted quién es el/la Coordinador/a SHEA y de salvaguardia de su país y cómo acceder a la ayuda con preguntas sobre SHEA y Salvaguardia?
- ¿Sabe cómo acceder al Equipo global SHEA y de Salvaguardia y/o al Servicio global de denuncia de irregularidades en caso necesario?
- ¿Dispone de una lista actualizada de los servicios relevantes de su zona, en caso de que se necesite realizar una derivación? Deben incluir servicios que se centren en los niños, los jóvenes, el apoyo psicosocial y/o la salud mental, los servicios médicos, la salud sexual y reproductiva, el apoyo legal, las personas con discapacidades y las minorías sexuales y de género.
- ¿Existen mecanismos de retroalimentación y reclamación a disposición de los miembros de la comunidad, tanto en el seno de ActionAid como de forma independiente?
- ¿Está en contacto con los comités locales de protección de la mujer y recibe su asesoramiento?
- ¿Incluyen sus relaciones con los socios locales y otros actores el intercambio de conocimientos sobre SHEA y de Salvaguardia?



# Anexo 2 Herramientas

La sección que sigue muestra una amplia gama de herramientas participativas, que pueden ayudar a las mujeres a analizar sus necesidades de protección, sus derechos y su poder, así como a comprender y planificar mejor las acciones sobre los problemas que les afectan. A continuación, se ofrece una variada serie de herramientas que pueden proporcionar una estructura para el proceso y fomentar el debate, lo que permite a las mujeres basar su análisis en la sistematización de sus propios conocimientos, y pueden adaptarse y utilizarse según mejor se adapten a cada situación. El uso de las diversas herramientas se basará en las propias experiencias de las mujeres, dependerá de cómo estén organizadas, de su trabajo preexistente y de si hay situaciones complejas que deban considerarse, como conflictos o un espacio limitado para la acción humanitaria. Este respeto por el conocimiento y la experiencia de las mujeres es una base sólida para el aprendizaje, que se construirá sobre lo que saben, en lugar de centrarse en lo que no saben. En las secciones siguientes, también hay ejemplos y estudios de casos reales del uso de estas herramientas para analizar las necesidades de protección y adoptar un enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.



Las herramientas que se muestran aquí son una adaptación de [https://www.reflectionaction.org/tools\\_and\\_methods/](https://www.reflectionaction.org/tools_and_methods/)

**Nota del facilitador:** Estas herramientas están diseñadas para adaptarse a diferentes contextos. Por lo tanto, no hemos prescrito el número óptimo de participantes para cada ejercicio, sino que se deja que el facilitador evalúe la aplicación más adecuada, según cada contexto.

Taller de la beca de financiación de los derechos de la mujer en Londres.

# Matriz de acceso y control

Se puede utilizar una matriz de acceso y control para ayudar a los participantes a analizar quién tiene acceso y control sobre los diferentes recursos, y a quiénes se les niega. .

	الوصول		التحكم	
	بامرأة	رجل	افراد	مجتمع
تربية خضراوات	3 stars	3 stars		3 crosses
تربية دواجن	3 stars	3 stars	3 circles	3 circles
مطبخ انتاجي	3 houses	3 houses	29/3	
صياغة	3 bottles	3 bottles	3 bottles	3 bottles
تجميل	3 dots	3 dots	3 dots	3 dots
مرفق بيوت	3 crosses	3 crosses	3 crosses	
رياضة	3 people	3 people	3 people	
water	3 stars	3 stars	3 stars	3 stars
صيانة		3 stars		3 stars
مرفق كهرباء	3 stars	3 stars	3 stars	3 stars

## Pasos

1. Presente el tema y el objetivo de la sesión.
2. Pida a los participantes que reúnan materiales para construir la matriz.
3. Pida a los participantes que identifiquen los diferentes recursos utilizados en la comunidad. Puede optar por centrarse en un recurso o tipo de recurso, como los diferentes tipos de tierra.
4. Pida a los participantes que elijan un símbolo para cada uno de los recursos identificados.
5. Compruebe que todos los participantes estén de acuerdo con los símbolos identificados. Si no, que debatan o voten.
6. Pida a los voluntarios que coloquen los símbolos en una línea vertical y que los separen utilizando líneas rectas hechas con tiza, ceniza, palos, etc.
7. Discuta el significado de los términos “acceso a” y “control sobre” (si fuera necesario, en un idioma local). Pida a los participantes que elijan un símbolo para representar estos dos términos.
8. Añada dos columnas más a la matriz y coloque los símbolos de “acceso a” y “control sobre” en la parte superior de cada una.
9. Pida a los participantes que seleccionen fichas (por ejemplo, piedras o judías) para puntuar. Si los hombres y las mujeres trabajan juntos, deben elegir materiales separados para actuar como contadores, de modo que sea posible diferenciar entre los dos, (o puede tener columnas separadas para hombres y mujeres).
10. Pida a un voluntario que explique o “lea” la matriz para asegurarse de que todos la entienden.
11. A continuación, cada participante vota poniendo una ficha en la casilla correspondiente si cree que tiene acceso o control sobre ese tipo de terreno (o puntúa de 1 a 3 fichas, según el grado de acceso o control).
12. Escuche el debate que se produce cuando los participantes añaden sus puntuaciones y tome nota de los puntos que deberían estudiarse más a fondo.
13. Pida a un voluntario que explique el gráfico.

Un ejemplo de la matriz de acceso y control, que fue probada por ActionAid Región Árabe en el Líbano. En este caso, la matriz de acceso y control examinó el acceso y el control sobre las oportunidades de subsistencia, en particular considerando tanto a los hombres como a las mujeres para el acceso y a nivel individual y comunitario para el control sobre las oportunidades de subsistencia y sus ingresos.

## Preguntas para el análisis

Las siguientes preguntas pueden ayudar a profundizar el debate:

- ¿Tienen las mujeres y los hombres el mismo acceso al recurso? ¿Por qué?
- ¿Tienen las mujeres y los hombres el mismo control sobre el recurso? ¿Por qué?
- ¿La situación es igual para todas las mujeres? ¿Por qué?
- ¿Qué supone esto para las mujeres? ¿Cómo influye en sus vidas?
- ¿Afecta el tipo de recurso al grado de acceso y control que tienen las mujeres? ¿Por qué?
- ¿Quién toma las decisiones sobre el acceso y el control de las mujeres? ¿Por qué?
- ¿Qué podemos hacer para cambiar la situación? ¿Cuáles son los derechos de las mujeres en este contexto? ¿Cómo podemos trabajar juntos para reclamar esos derechos?

Si utiliza esta herramienta para profundizar en el análisis de los **derechos de los jóvenes**, tenga en cuenta las siguientes preguntas:

- ¿Tienen las mujeres y los hombres jóvenes el mismo acceso al recurso que los grupos de mayor edad? ¿Por qué?
- ¿Tienen las mujeres y los hombres jóvenes el mismo control sobre el recurso que los grupos de mayor edad? ¿Por qué?
- ¿Qué grupos particulares de jóvenes tienen menos acceso o control sobre el recurso? ¿Por qué?
- ¿Qué supone esto para las mujeres y los hombres jóvenes? ¿Cómo influye en sus vidas?
- ¿Quién toma las decisiones sobre el acceso y el control que tienen las mujeres y los hombres jóvenes? ¿Por qué?
- ¿Qué podemos hacer para cambiar la situación? ¿Cuáles son los derechos de las mujeres y los hombres jóvenes en este contexto?

## Cuestiones de poder a tener en cuenta

Las cuestiones de acceso y control de los recursos tienen que ver con el poder; es probable que esto surja en los debates durante la construcción del gráfico. Los participantes pueden utilizar otras herramientas para explorar estas cuestiones con más detalle. Por ejemplo, un **diagrama chapati** podría ayudar a ver qué figura de la comunidad o dentro del hogar tiene el control sobre un recurso concreto y quién toma las decisiones sobre su uso y eliminación.

## Referencias

- ActionAid (2003). *Communication & Power*



# Matriz del plan de acción



Imagen: ActionAid

Mujeres líderes discutiendo un plan de acción de protección como parte de la formación de ActionAid Kenia y ActionAid Reino Unido sobre el enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.

La matriz que figura a continuación se puede utilizar para documentar el plan de acción, indicando las medidas que deben adoptarse, el plazo en el que deben realizarse, los recursos necesarios para llevarlas a cabo, las partes interesadas que deben participar y la asignación de una persona responsable que dirija la acción en cuestión. Puede llenar esta matriz con tantas acciones como sea necesario, pero trate de ser realista con sus ambiciones.

Acción	Línea temporal	Recursos necesarios	Partes interesadas implicadas	Responsable/ Persona de contacto



# Globos y piedras

Esta herramienta sirve para ayudar a identificar los factores (personas, organizaciones, acontecimientos, etc.) que puedan ayudarle o dificultarle en su trabajo. Las piedras representan las cosas que tiran hacia abajo y pueden impedir alcanzar los objetivos. Los globos elevan y ayudan en el camino.

La herramienta es esencialmente una especie de análisis del campo de fuerza. Sin embargo, la imagen de los globos y las piedras es fácil de entender para la gente y esto lo hace más accesible que el “análisis del campo de fuerza”, que suena muy técnico.



Mujeres líderes aprendiendo la herramienta globos y piedras del kit de herramientas de protección comunitaria liderada por mujeres de ActionAid (Tangulbei, Kenia).

## Pasos

1. Empiece por reunir los materiales que necesitará para construir la herramienta. Si se utilizan bolígrafos y papel, sería bueno tener cartulinas de colores para recortar los globos y las piedras. Al utilizar cartulina en lugar de dibujar directamente en papel, las piezas se pueden desplazar fácilmente y se pueden cortar de diferentes tamaños para indicar la importancia de cada fuerza. Si se trabaja sobre el suelo, puede dibujar la línea en la tierra y utilizar objetos como hojas, flores y guijarros para representar los globos y las piedras.
2. Dibuje o marque una línea horizontal para representar su progreso hacia el cambio que quiera lograr. Marque su punto de partida al principio de la línea y su objetivo al final. También puede optar por marcar algunos de los pasos que debe dar a lo largo del camino (véase la herramienta de *línea temporal*).
3. Encima de la línea, coloque globos que representen las diferentes fuerzas que le ayudarán a conseguir su objetivo. Piense en qué imágenes son apropiadas en el lugar donde trabaja. Si la gente no está familiarizada con los globos, puede elegir una imagen diferente para representar la fuerza positiva.
4. Cuanto más grande sea el globo, mayor será la ayuda que puede esperar de esa fuerza. Si coloca la fuerza cerca de la línea, significa que es una fuerza cercana; una fuerza local. Si está más lejos, es a nivel de distrito, regional o incluso nacional.
5. Debajo de la línea, coloque las piedras. Son todas las fuerzas (personas, organizaciones o acontecimientos) que pueden impedirle alcanzar su objetivo. Cuanto mayor sea la piedra, mayor será la amenaza de esa fuerza. Si coloca la piedra cerca de la línea, significa que es una fuerza cercana; una fuerza local. Si está más lejos, es a nivel de distrito, regional o incluso, nacional.
6. Una vez hecho esto, considere en qué fuerzas puede influir, ya sea reforzando las fuerzas positivas o debilitando las negativas.
7. Basándose en su análisis, podría cambiar su plan de acción para tener en cuenta las fuerzas positivas y negativas.

## Utilizar la herramienta como parte de un proceso

Esta herramienta es muy útil para evaluar los **riesgos** de un proyecto o campaña. Recuerde que es importante no precipitarse en el proceso de participación. Deje tiempo suficiente para construir cada herramienta, asegurándose de que todos los participantes tengan la oportunidad de intervenir y de que haya espacio para el debate y el análisis.

- Antes de utilizar esta herramienta, es posible que desee elaborar una línea **temporal detallada** para su proyecto o campaña, indicando cada uno de los pasos que debe dar para alcanzar su objetivo. Una vez completado este proceso (y probablemente otro día) puede añadir **los globos y las piedras** para identificar las fuerzas que le ayudarán y/o dificultarán. Esto puede llevarle a revisar su línea temporal. Una vez finalizado, podrá elaborar un **plan de acción** detallado para su proyecto/campaña.

## Referencias

- ActionAid (2012). HRBA Governance Resources, *Power – Elite capture and hidden influence*, p. 50-51.
- Sitio web de Networked Toolbox.

### Caso práctico

#### Herramienta globos y piedras en el condado de Baringo, Tangelbei, Kenia:



Imagen: Lucy Ntongai/ActionAid

Susan Limakamar, una empresaria de la aldea de Tangelbei narra su experiencia con la herramienta.

La herramienta Globos y piedras se probó durante un periodo de seis meses, dentro del componente de medios de vida del Programa de Derechos Locales de Tangelbei de ActionAid (Para más información sobre el componente más amplio de medios de vida, véase la descripción en la página 64). Las mujeres líderes utilizaron la herramienta para examinar los factores y las actividades de subsistencia que podrían mejorar la protección y el empoderamiento de las mujeres. Los globos representaban las oportunidades y las influencias positivas en torno a las actividades de subsistencia y las piedras representaban los retos y los obstáculos a los que se enfrentaban mujeres y niñas al emprender dichas oportunidades de subsistencia.

Susan Limakamar, una de las mujeres líderes que participan en el proyecto piloto, considera que las herramientas de globos y piedras están directamente relacionadas entre sí: un globo pequeño representa a una mujer que actualmente ocupa un espacio reducido y tiene mínimas oportunidades en la sociedad, y la piedra representa algunas de sus cargas y desafíos. Comprender la herramienta puede ayudar a las mujeres y a las niñas a profundizar en estos retos de diferencia, y a trabajar para disminuir las cargas representadas por las piedras y crear un globo más grande; esto refleja el crecimiento de las oportunidades. Para Susan, su carga se agranda por la falta de una escuela cercana adecuada para sus hijos y las largas distancias que debe recorrer cada día para ir a buscar agua. Sin embargo, esto se compensa con su “globo”, ya que dirige un pequeño negocio de comestibles, que genera suficientes ingresos para mantener a su familia. El ejercicio le permitió reconocer algunas de las cargas a las que se enfrentaba la comunidad. La herramienta la ayudó a comprender lo que hay que cambiar, como el acceso al agua, el aumento de las instalaciones sanitarias y las mayores oportunidades de escolarización para las niñas. Esto ha permitido a Susann y a la comunidad buscar oportunidades más activamente dentro de la comunidad para abordar algunas de estas cargas y “disminuir” el tamaño de las piedras.

Este es un ejemplo concreto de cómo se utilizó la **herramienta globos y piedras** para un componente de medios de vida rurales. Sin embargo, esta herramienta puede adaptarse e ilustrarse para una serie de componentes diferentes. Cada componente puede enfocarse como una “cuestión de protección”, en la que las piedras y los globos son indicativos de las oportunidades y los obstáculos de cada escenario.



# Mapa corporal

Se puede utilizar un mapa corporal para ayudar a los participantes a explorar cuestiones relacionadas con la salud y la sexualidad, los derechos de la mujer y la violencia contra la mujer, así como para explorar las diferentes habilidades de las mujeres que participan en el proceso de protección comunitaria liderada por mujeres.



Imagen: Reflecton-Action / ActionAid

## Pasos

1. Dibuje la silueta de una mujer en el suelo o en una hoja grande de papel. Una forma rápida de hacerlo es pedir a uno/a de los/as participantes que se ofrezca voluntario/a para tumbarse en el suelo y dibujar su contorno. Sin embargo, esto puede no ser apropiado en algunos contextos; el cuerpo también puede dibujarse a mano alzada.
2. Comience el ejercicio con una pregunta bastante general como: “¿Cómo repercute la vida en esta comunidad en su cuerpo y su salud?” A continuación, los participantes indican en el mapa corporal los impactos positivos y negativos que han experimentado. Por ejemplo, dolores de cabeza como consecuencia de cargar con pesados recipientes de agua durante largas distancias o no obtener suficientes horas de sueño, descanso, alimento o comida debido al trabajo de cuidados no remunerado, la disponibilidad y accesibilidad de los alimentos y el agua, incluido el consumo de alimentos en función del género.
3. El mapa corporal también puede utilizarse para hablar de nociones abstractas como las cualidades, las habilidades o las emociones. Los participantes tendrán que discutir cómo colocar las tarjetas, ya que no habrá necesariamente una posición correcta. Por ejemplo, algunos pueden pensar que una carta que represente el miedo sería mejor colocarla en la cabeza, mientras que otros podrían elegir colocarla en el estómago o en el corazón.
4. Los mapas corporales pueden utilizarse para explorar las formas en que un **conflicto o las catástrofes** han repercutido en la vida de las mujeres y las niñas, así como para destacar las formas en que los niños y los jóvenes demuestran su capacidad de recuperación. También son útiles para describir las violaciones de derechos más comunes a las que se enfrentan las mujeres y las niñas en su vida cotidiana.
5. Un mapa corporal podría servir para observar los distintos problemas de **salud** asociados a las diferentes partes del cuerpo. Los participantes pueden pasar a discutir cuestiones de prevención y subsanación, así como posibles fuentes de información y ayuda. Se puede elegir un tema de salud específico como centro de un debate más detallado.
6. Centrándose en el cuerpo de la mujer, el grupo podría debatir cuestiones relacionadas con el **embarazo**. ¿Qué puede hacer/no hacer la mujer? ¿Qué debe comer? ¿Qué tipo de apoyo y asesoramiento hay?
7. Se podría utilizar un mapa corporal para explorar las diferentes cualidades que los participantes perciben como necesarias para encontrar empleo y destacar las **habilidades y la experiencia** que ya poseen.
8. El grupo podría utilizar un mapa corporal para analizar las **cualidades** que consideran necesarias para ser un ciudadano, padre, profesor o estudiante ideal. A continuación, pueden contrastarlo con un mapa corporal que represente la realidad de la situación. ¿Qué diferencia hay entre los dos mapas corporales? ¿Es fácil estar a la altura de un modelo ideal? ¿Es siquiera deseable? ¿Qué ayuda hay en cada situación?

## Referencias

- ActionAid (2003). *Communication & Power*, sección Images.
- ActionAid (1996). *Reflect Mother Manual*, p. 176.



# Diagrama chapati

Un diagrama chapati se puede utilizar para explorar las relaciones entre diferentes elementos, como, por ejemplo: importancia, influencia o poder relativo de personas, organizaciones o grupos.



Imagen: Niki Ignatiou/ActionAid

Mujeres líderes aprendiendo la herramienta del diagrama de chapati del kit de herramientas de protección comunitaria liderada por mujeres de ActionAid (Tangulbei, Kenia).

## Pasos

1. Prepare diferentes tarjetas con círculos de diferentes tamaños. Coloque una tarjeta con el nombre de la persona, grupo u organización que sea el centro de debate en el suelo.
2. Haga una lista de todas las personas, grupos u organizaciones que existen y tengan influencia sobre la persona, grupo, organización o comunidad de la que se hable.
3. Decida si las personas, grupos u organizaciones de la lista tienen poca, media o fuerte influencia/poder sobre la persona, grupo, organización o comunidad que se está tratando.
4. Elija un círculo del tamaño adecuado (pequeño = poca influencia, mediano = influencia media, y grande = gran influencia) y escriba los nombres de las personas, grupos u organizaciones en el círculo del tamaño correspondiente.
5. A continuación, los participantes discuten su percepción de la importancia relativa o la influencia de las personas, grupos u organizaciones sobre ellos mismos, su comunidad, su familia o su organización. A continuación, los círculos se colocan a diferentes distancias entre sí para mostrar la naturaleza de las relaciones entre ellos.
6. El grupo discute el diagrama que se ha construido, las relaciones, los efectos sobre la comunidad, etc.
7. Una vez terminado el diagrama, cada círculo se clasifica como “aliado”, “neutral” o “amenaza” (utilizando símbolos visuales colocados o dibujados en los círculos).
8. Se discuten estrategias y acciones diseñadas para transformar y mejorar la situación.
9. La visualización puede ampliarse desarrollando versiones “ideales” y explorando cómo llegar a ellas.

## Sugerencias de uso

- El diagrama chapati puede utilizarse para analizar las relaciones de poder dentro de la familia. Un ejercicio poderoso consiste en que los participantes creen un diagrama de su familia cuando eran niños. Una vez que lo hayan hecho y discutidas las relaciones de poder, pasan a crear un diagrama chapati de su situación familiar actual, a través del análisis de su propio poder como adultos.
- Como parte del proceso de evaluación de un taller, se puede construir un diagrama chapati para mostrar las relaciones de poder interpersonales entre los participantes y los facilitadores. Se pueden construir individualmente y luego compartirlos/analizarlos en común, o bien se puede utilizar un único diagrama para tratar de captar el consenso de todo el grupo. Sin embargo, el proceso debe permitir e incorporar perspectivas conflictivas.
- Los diagramas chapati también se pueden utilizar para analizar las relaciones de poder institucionales o el uso del poder a nivel nacional o internacional. El proceso de construcción de estos diagramas suele ser una forma útil para que los participantes con diferentes perspectivas intercambien opiniones y logren algún tipo de entendimiento.

## Referencias

- ActionAid (2003). *Communication & Power*
- ActionAid (1996). *Reflect Mother Manual*, p.176.

## Utilización del diagrama chapati en Kenia



Imagen: Lucy Ntongai/ ActionAid

Antes de trabajar con las herramientas, no era consciente de mis cargas ni de a quién pedir cuentas” - Akeno Cheptoyo.

El **diagrama chapati** se probó con mujeres líderes en Kenia, en el **marco del componente de influencia política y promoción (descrito en la página 69)**. Facilitó a las mujeres líderes llevar a cabo una lluvia de ideas en torno a los diferentes actores y partes interesadas que podrían apoyar la influencia de las mujeres en la política y provocar un cambio relacionado con las cuestiones identificadas como riesgos para la protección dentro de sus comunidades.

El proceso trazó el papel de las diferentes partes interesadas con las que la comunidad se comprometió, así como las diferentes partes interesadas que podrían influir en las políticas tanto a nivel local como nacional. Las mujeres líderes discutieron y acordaron quiénes tenían más poder y estas personas fueron representadas por un círculo más grande. A continuación, se trazaron sus relaciones con todas las partes interesadas que

habían identificado. Esto ayudó a las mujeres líderes a detectar y comprender las posibles vías y vínculos que tienen dentro de su propia comunidad en relación con el problema de protección específico, de los que quizás no eran conscientes anteriormente.

Una de las mujeres líderes que recibió formación sobre las herramientas es Cheptoyo Akeno, de la aldea de Napeikore. Mencionó que la herramienta le ayudó a comprender mejor: “...a quién pedir cuentas y quiénes podrían ser aliados en la creación del cambio”. Las mujeres líderes que participaron en la formación junto a Cheptoyo, reconocieron la importancia de la acción colectiva, y la fuerza de sus propias voces y conexiones para apoyar a la comunidad en su conjunto. Pudieron ver dónde el poder colectivo ampliaría su círculo de influencia y apoyaría las oportunidades para el cambio. Esto permitió al grupo preparar un plan de acción para abogar por su mayor participación en los procesos de planificación entre las entidades del gobierno local, así como para pedir servicios adicionales que benefician a la comunidad en su conjunto, como: un acceso más fácil al agua y a las carreteras asfaltadas, mayores instalaciones sanitarias y oportunidades de escolarización para las niñas. La comunidad no disponía antes de estos servicios.

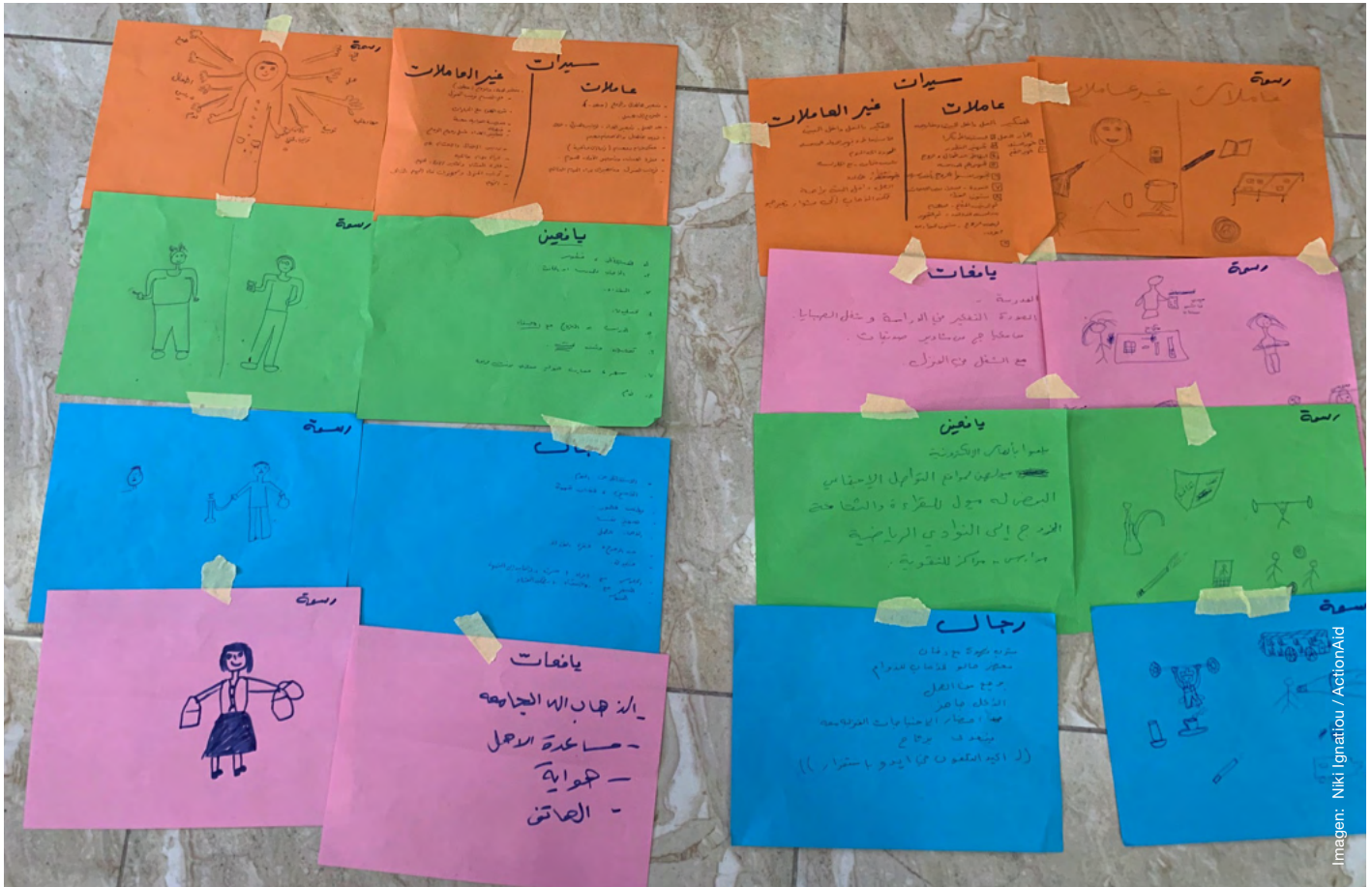
En este caso, el **diagrama chapati** se utilizó para apoyar las actividades de política y defensa de los grupos locales de mujeres en Kenia. Puede utilizarse como herramienta de mapeo de las partes interesadas para identificar a las personas y organizaciones clave implicadas en un determinado tema de protección, junto con sus relaciones e influencia sobre otras partes interesadas.



# Tabla de actividades diarias, reloj o calendario

Se puede utilizar una tabla de actividades diarias para ayudar a los participantes a analizar cómo emplean su tiempo cada día, así como la forma en la que se relacionan los problemas de protección con una determinada actividad diaria o estacional.

En esta actividad se pueden utilizar diversas opciones como tablas de actividades diarias, por ejemplo, el reloj que muestra las actividades diarias en horas (a la derecha).



Un ejemplo de la herramienta de la tabla de actividades diarias bajo el componente de Cambio normativo de la capacitación de ActionAid Región Árabe y ActionAid Reino Unido sobre el enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.

## Pasos

1. Dibuje un horario diario desde la salida hasta la puesta del sol.
2. Pida a los participantes que completen su rutina diaria con palabras sueltas o dibujos, mostrando: cuándo duermen, se dedican a las tareas domésticas o al trabajo agrícola, se relajan, recogen agua, recogen leña, van a la escuela, etc.
3. Esto lo pueden hacer diferentes grupos de la comunidad (hombres/mujeres, ancianos/jóvenes) para comparar las diferentes formas en que pasan su tiempo.
4. También puede ser interesante pedir a cada grupo que prepare un gráfico para el otro grupo (así como para ellos mismos), de modo que la autopercepción del grupo sobre lo que hacen pueda compararse con la forma en que los demás perciben su carga de trabajo.

Time	Actividades diarias de las mujeres	Actividades diarias de los hombres
4 AM		
5 AM		
6 AM		
7 AM		
8 AM		
9 AM		
10 AM		
Y así hasta el final del día	(Hasta las 23:00, aprox.)	



## Preguntas para el análisis (si se trata de un trabajo relacionado con las normas de género)

- ¿Qué considera usted como trabajo?
- ¿Cuál de ellos aporta ingresos o se paga?
- ¿Qué trabajo hacen los hombres que no hacen las mujeres? ¿Por qué?
- ¿Qué trabajo hacen las mujeres que no hacen los hombres? ¿Por qué?
- ¿Quién es el que más trabaja? ¿Son hombres, mujeres, jóvenes, ancianos? ¿Por qué crees que es así?
- ¿Hay un reparto justo del trabajo? En caso negativo, ¿por qué no?
- ¿Hay algún trabajo que pueda repartirse más equitativamente? En caso afirmativo, ¿cómo?
- ¿Puede alguien trabajar más de lo que lo está haciendo en este momento?
- ¿Qué trabajo generador de ingresos podrían hacer los hombres y las mujeres si tuvieran más tiempo como resultado de una división del trabajo más justa?

## Sugerencias de uso

Esta herramienta podría utilizarse para:

- Hacer un seguimiento de la necesidad de lenguaje o alfabetización durante un día; identificar cuándo la gente necesita tener conocimientos de alfabetización o hablar en la lengua oficial.
- Observar los ingresos y los gastos a lo largo de un día, para identificar cuándo se gasta dinero y cuándo se gana.
- Explorar qué actividades diarias o regulares a lo largo del año pueden exponer a las mujeres a mayores riesgos para la protección que otras.

## Referencias

- ActionAid (2003). *Communication & Power*.
- ActionAid (1996). *Reflect Mother Manual*, p.216-7.
- 

## Caso práctico

### Utilización de la tabla de actividades diarias, Jordania



Mujeres líderes aprendiendo la herramienta del círculo de influencia como parte de la formación de ActionAid Región Árabe y ActionAid Reino Unido sobre el Enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.

La **tabla de actividades diarias** se utilizó en Jordania para explorar el modo en que las **normas de género** influyen en las funciones y responsabilidades de las mujeres, los hombres, las niñas y los niños de la comunidad. Se comprobó a través del componente Cambiar las normas de género (página 50).

Las mujeres líderes de Jordania elaboraron una tabla de actividades diarias para analizar e identificar específicamente las actitudes hacia las normas de género dentro de su sociedad. El gráfico diario les ayudó a mantener conversaciones sobre

cómo la jornada de una mujer difiere sustancialmente de la de un hombre, si hay una división justa del trabajo y si hay algunos trabajos que sean más aceptables socialmente o que encajan mejor para un género que para el otro.

Se celebraron sesiones de sensibilización con hombres y niños de la comunidad. Las mujeres líderes pilotaron y mostraron el gráfico diario para concienciar sobre las responsabilidades y la carga de trabajo desproporcionadas que tienen las mujeres y los hombres en su sociedad. En este caso, la herramienta ayudó a hombres y niños a convertirse en aliados críticos de las mujeres, con el objetivo a largo plazo de cambiar las normas de género:

Un participante sirio de Mafraq (Jordania), de 60 años de edad, declaró: *“La tabla de actividades diarias me abrió los ojos; nunca había prestado atención a las tareas cotidianas que hacía mi mujer. Ahora entiendo que las mujeres son las personas más expuestas al estrés por este motivo. Ahora intento ayudar a mi mujer; hago algunas de las tareas de la casa, mientras que antes no hacía nada. Deseo participar en más sesiones y seguir aprendiendo. La herramienta era de fácil acceso y comprensión, lo que facilitó una mejor comprensión de temas complejos como la discriminación por cuestiones de género.”*

Este es un ejemplo de cómo se utilizó la tabla de actividades diarias en Jordania para examinar los roles construidos socialmente y atribuidos a los hombres y mujeres en su sociedad. La herramienta puede utilizarse para una serie de componentes, para trazar una diversidad de problemas de protección a través de una mayor comprensión de los roles cotidianos dentro de una comunidad.

# Documentar los debates de Reflexión-Acción

Una parte fundamental del proceso de investigación es documentar las conversaciones de los círculos de Reflexión-Acción (R-A). Lo ideal es que los facilitadores de R-A escriban unos párrafos después de cada reunión del círculo R-A.

Es importante captar lo que sienten los participantes sobre un tema concreto tal y como lo expresan con sus propias palabras. ¿Cómo les afecta física, emocional y económicamente?

Gran parte del cambio que queremos ver en los propios participantes se reflejará en sus debates en los círculos, por lo que también es importante captar sus comentarios con fines de seguimiento y evaluación.

A continuación, se presenta una plantilla que los facilitadores de R-A podrían rellenar al final de cada debate en círculo. Se puede anotar en un cuaderno para consultarlo posteriormente, cuando sea necesario. Debe rellenarse inmediatamente después de la reunión del círculo R-A.

**Fecha:**

**Grupo de Reflexión-Acción:**

**Lugar:**

**Actividad:**

---

---

---

**Debate:**

---

---

---

**Cita memorable:**

---

---

---

**NB.** Si se utiliza una cita memorable, asegúrese de incluir el nombre del participante (siempre que esté de acuerdo).

## Referencias

- ActionAid (2013). *Unpaid Care Work Resource Guide* [http://netbox-production.s3.eu-central-1.amazonaws.com/filer\\_public/c1/9b/c19b20e7-1777-445c-bb4a-86a0d960f743/ucw\\_resource\\_guide\\_-\\_2013.pdf](http://netbox-production.s3.eu-central-1.amazonaws.com/filer_public/c1/9b/c19b20e7-1777-445c-bb4a-86a0d960f743/ucw_resource_guide_-_2013.pdf)

# Análisis del campo de fuerza

Un análisis del campo de fuerza puede servir para identificar a los “ayudantes” y a los “saboteadores” (personas u organizaciones que pueden ayudar o entorpecer su trabajo).



## Pasos

1. Dibuje una línea vertical para representar el cambio que quiera conseguir.
2. En el lado izquierdo de la línea, enumere todas las fuerzas que le ayudarán a conseguir su objetivo. Dibuje una flecha para mostrar que estas fuerzas empujan hacia delante. Cuanto más gruesa sea la flecha, mayor será la ayuda que puede esperar de esa fuerza. Si dibuja la flecha cerca de la línea, significa que es una fuerza cercana; una fuerza local. Si está más lejos, es a nivel de distrito, regional o incluso, nacional.
3. En el lado derecho se muestran todas las fuerzas (personas, organizaciones o acontecimientos) que pueden impedirle alcanzar su objetivo. Dibuje una flecha que le empuja hacia atrás. Cuanto más gruesa sea la flecha, mayor será la amenaza de esa fuerza. Si la flecha de la fuerza está cerca de la línea, significa que es una fuerza cercana; una fuerza local. Si está más lejos, es a nivel de distrito, regional o incluso, nacional.
4. Una vez hecho esto, considere en qué fuerzas puede influir y dónde puede reforzar las fuerzas positivas o debilitar las negativas.
5. A la luz de su análisis, es posible que quiera revisar su plan de acción y modificar su estrategia.

## Sugerencias de uso

- El análisis de campos de fuerza es muy útil para evaluar los riesgos de un proyecto.
- El campo de fuerza también podría dibujarse horizontalmente como una línea temporal, mostrando las fuerzas impulsoras y restrictivas que podrían ayudarle o impedirle alcanzar su objetivo en diferentes etapas.

## Referencias

- ActionAid (2012). HRBA Governance Resources, *Power – Elite capture and hidden influence*, p. 50-51.



# Herramienta Guardianes

La herramienta Guardianes puede utilizarse para identificar a las personas que pueden facilitar el acceso a las personas influyentes con las que desea contactar/negociar en su trabajo de promoción o campaña.

Socios principales	Guardianes	Relaciones/¿Quién los conoce?
Ministerio de Salud	Guardianes formales	
	Guardianes informales	

## Pasos

1. Dibuje una tabla como la de arriba. A la izquierda, enumere todas las partes interesadas sobre las que debe influir, pero a las que no puede acceder. Puede tratarse de personas de las que necesita información o permiso para hacer algo. También podría incluir a los responsables de la toma de decisiones a los que espera convencer para que actúen a su favor.
2. En las siguientes columnas, enumere todas las personas que crea que actúan como guardianes formales e informales de las partes interesadas de su primera lista. Esto probablemente requerirá un poco de trabajo en red y de investigación por su parte.
3. Subraye o destaque a los guardianes de estas listas que ya conoce o a los que podría acceder fácilmente.
4. En la columna de la derecha, enumere las personas que actúan como guardianes de los guardianes. Una vez más, subraye aquellos con los que ya tenga relación. Tal vez pueda pedirles que le presenten a los guardianes.
5. El reto consiste en identificar quiénes, entre sus posibles socios, pueden conocer o ser los guardianes de los actores parte poderosos. En muchos casos, también puede ser necesario forjar nuevas relaciones para “meter la cabeza” en determinados espacios a los que se intenta acceder.

## Cuestiones de poder a tener en cuenta

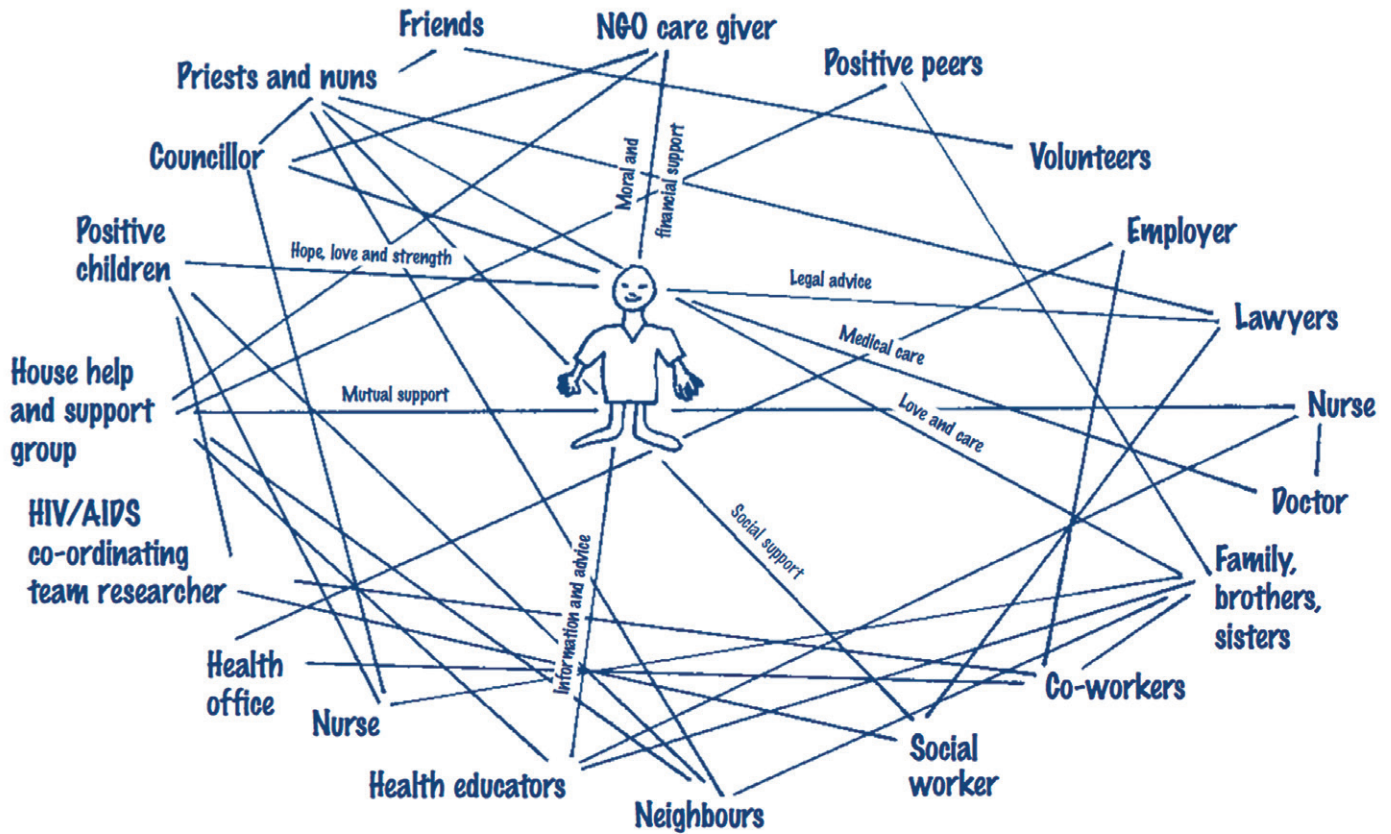
Las partes interesadas pueden ser abordadas en más de un espacio de rendición de cuentas. Por ejemplo, imagine que ha identificado a un funcionario gubernamental concreto como parte interesada sobre la que debe influir. Ya ha establecido que las decisiones clave relacionadas con el cambio que desea se toman a puerta cerrada. Así que podría intentar abrir este espacio para la participación de la sociedad civil. Sin embargo, también puede ser factible (y posiblemente, más estratégico) entablar una conversación con ellos en un foro no relacionado con su problema. Tal vez pueda establecer una relación con esta parte interesada en otro espacio al que sea más fácil acceder.

## Referencias

- ActionAid (2012). HRBA Governance Resources, *Accountability – Quality and equity in public service provision*.
- ActionAid (2012). HRBA Governance Resources, *Power – Elite capture and hidden influence*.

# Telaraña de relaciones de ayuda

Esto ayudará a los participantes a dibujar la telaraña de personas y organizaciones que pueden proporcionar apoyo a una persona en situaciones de angustia y a identificar qué constituye una relación de ayuda.



## Pasos

1. Explique el objetivo de la herramienta y pida a los participantes que seleccionen un tipo de persona en el que centrarse. Por ejemplo, “una mujer joven que vive con un marido alcohólico y se enfrenta a la violencia todos los días” o un “niño trabajador que no va a la escuela”.
2. Pida a los participantes que hagan un dibujo de la persona en el centro de la telaraña.
3. Anime a los participantes a pensar en todos los tipos de personas y organizaciones que podrían prestar apoyo a la persona afectada. Pídales que los anoten en un círculo alrededor de la imagen de la persona.
4. Anime a los participantes a identificar qué personas y organizaciones tienen vínculos entre sí. Dibuje líneas para mostrar esos vínculos.
5. En las líneas, escribe qué tipo de atención y apoyo se da y se recibe. Una vez finalizada la actividad, anime a los participantes a debatir los resultados. Por ejemplo, ¿cuántos tipos diferentes de personas y organizaciones pueden prestar apoyo? ¿Cómo son las relaciones entre la persona y los diferentes tipos de personas y organizaciones? ¿Qué tipo de relaciones existen entre los diferentes tipos de personas y organizaciones? ¿Cómo pueden las relaciones potenciar a las personas en lugar de hacerlas dependientes?

## En resumen:

- El uso de una telaraña de relaciones de ayuda sirve para explorar el mejor tipo de ayuda y apoyo para las personas en apuros y dónde se puede encontrar. Puede identificar el tipo de relaciones que existen entre las personas involucradas en la atención, el apoyo, la educación y la rehabilitación, así como explorar lo que hace que las relaciones sean buenas, de apoyo y de empoderamiento.
- Una telaraña de relaciones de ayuda es particularmente útil para identificar la red de apoyo que está, o podría estar, disponible para los miembros de la comunidad que están en peligro. Esto podría incluir: huérfanos, mujeres que se enfrentan a la violencia doméstica y personas que viven con VIH y SIDA.
- Destacar que las relaciones de ayuda son un proceso bidireccional. Se trata de que la persona y las diferentes personas y organizaciones se traten con respeto y se apoyen mutuamente.
- Anime a los participantes a pensar en diferentes tipos de vínculos. Por ejemplo, puede haber un vínculo formal y profesional entre un director de escuela y un trabajador comunitario. Sin embargo, también puede haber un vínculo informal y personal entre ese trabajador comunitario y los familiares del niño.

- Una forma alternativa de construir una telaraña de relaciones es utilizar un ovillo o una cuerda, pasándolos alrededor de todos los que están conectados.
- Las herramientas de relación pueden utilizarse para explorar los niveles de exclusión social/acceso a relaciones y servicios de ayuda entre los grupos marginados, incluidos los niños y los jóvenes. Los jóvenes pueden utilizar la herramienta para trazar las relaciones con las personas en las que confían y con las que se relacionan habitualmente. Puedes adaptar la herramienta para medir la accesibilidad pidiendo a los jóvenes que dibujen tres líneas con las personas/interesados en los que más confían o con los que más interactúan, dos líneas con las personas/interesados que son medianamente accesibles para los jóvenes y una línea con las personas/interesados a los que es difícil llegar. Si se utilizan estas herramientas con niños y jóvenes vulnerables para analizar sus relaciones personales, hay que ser sensible a aquellos niños y jóvenes que tengan pocas relaciones de ayuda.

## Referencias:

- ActionAid (2012) STAR (*Societies Tackling Aids through Rights*) *Facilitators Guide*.



# Mapas

Los mapas son una forma eficaz de presentar la información, los problemas y las oportunidades locales de forma clara y visual. Un mapa básico de una zona local puede superponerse con información sobre los servicios disponibles (por ejemplo, el número, la ubicación y la calidad de las opciones de atención médica y psicosocial), las dificultades para acceder a los servicios (por ejemplo, la privacidad, la distancia, la seguridad) y la percepción de las mujeres de las zonas que presentan un alto riesgo (por ejemplo, las zonas públicas o remotas donde es probable que se produzcan agresiones sexuales o acoso). Se podrían utilizar mapas para mostrar cómo se han visto afectados los hogares individuales y para identificar a los que viven en cada hogar.



Ejemplo de mapa de la comunidad

## ¿Qué se necesita?

Los mapas pueden crearse en papel con bolígrafos de colores, o en la tierra/arena, utilizando materiales naturales como palos y guijarros. Tenga los materiales preparados.

## Pasos

1. El grupo puede comenzar el ejercicio dando un paseo por la zona, para anotar las características clave que desean representar y analizar.
2. Inicialmente, debe crearse un mapa a gran escala, en el suelo o en cualquier superficie grande, para que todos los participantes puedan contribuir activamente y ver claramente lo que ocurre.
3. Lo primero que se debe incluir es un marco básico para el espacio. Por ejemplo, el centro comunitario o el colegio donde se reúne el grupo podría utilizarse como punto de partida. Los elementos importantes, como las carreteras principales y los edificios públicos, ayudan a la gente a orientarse y, por tanto, a participar más activamente.
4. Se pueden utilizar muchos materiales diferentes para representar los distintos elementos del mapa. Se puede utilizar cualquier cosa que esté disponible y sea fácil de mover, como palos, piedras, etc. El significado de los símbolos debe ser elegido y acordado por todo el grupo. Los objetos móviles son cruciales, ya que todo el mundo necesita poder volver atrás, cambiar y añadir elementos a medida que se desarrolla el mapa. Resulta especialmente útil para los participantes menos asertivos.

5. Una vez que todos los objetos físicos relevantes para el propósito del mapa estén en su lugar, se pueden considerar juicios más cualitativos. Esto podría incluir, por ejemplo, la indicación de percepciones positivas o negativas de lo representado. Los participantes pueden optar por destacar sus lugares favoritos en un mapa o indicar las zonas problemáticas.
6. A continuación, el grupo puede reflexionar sobre el mapa en su conjunto, extrayendo ideas o conclusiones para estimular el debate. El mapa elaborado a menudo permite a las personas ver los problemas o fenómenos bajo una nueva luz, porque ayuda a sacarlos de la realidad cotidiana, al tiempo que se obtienen nuevas perspectivas sobre ella.
7. En algunos casos, el mapa “real” puede utilizarse como punto de partida para desarrollar un mapa “ideal” o “visionario”, que muestre los cambios futuros, ya sean prácticos y realizables, o idealistas y visionarios. En algunos casos, estos mapas pueden convertirse en herramientas prácticas de planificación.
8. Para registrar el mapa en papel o tarjeta, los participantes deben identificar imágenes, símbolos o palabras con las que etiquetar los elementos clave del mapa. Una vez registrado en papel, los participantes pueden hacer sus propias copias, más pequeñas.

## Preguntas para el análisis

Si utiliza un **mapa de la comunidad** para evaluar la seguridad de las mujeres y su acceso a los servicios, las siguientes preguntas pueden facilitar el debate sobre los factores de riesgo y los servicios disponibles. Después de cada pregunta, dé a las mujeres tiempo para reflexionar e indicar sus respuestas en el mapa.

1. ¿A dónde acuden las mujeres de la comunidad si necesitan tratamiento médico?
2. ¿A dónde acuden las mujeres de la comunidad si quieren expresar su preocupación por la seguridad?
3. ¿Existe un lugar donde las mujeres puedan ir a discutir los problemas juntas?
4. ¿Hay algún lugar donde las chicas puedan ir a discutir los problemas juntas?
5. ¿Hay lugares en el mapa que no sean seguros para las mujeres y las niñas durante el día?
6. ¿Hay lugares en el mapa que no sean seguros para las mujeres y las niñas durante la noche?
7. ¿Dónde puede acudir una mujer en busca de ayuda si es superviviente de la violencia?
8. ¿Dónde puede acudir una chica en busca de ayuda si es superviviente de la violencia?

## Preguntas para el análisis

Si utiliza un **mapa de hogares**, podría dibujar un barrio y la composición de cada hogar, para identificar el número de mujeres de cada hogar, la edad, la discapacidad, etc., y cómo les afecta. Intente ceñirse a la información que conoce, y anote las lagunas de información para realizar nuevas evaluaciones, si fuera necesario.

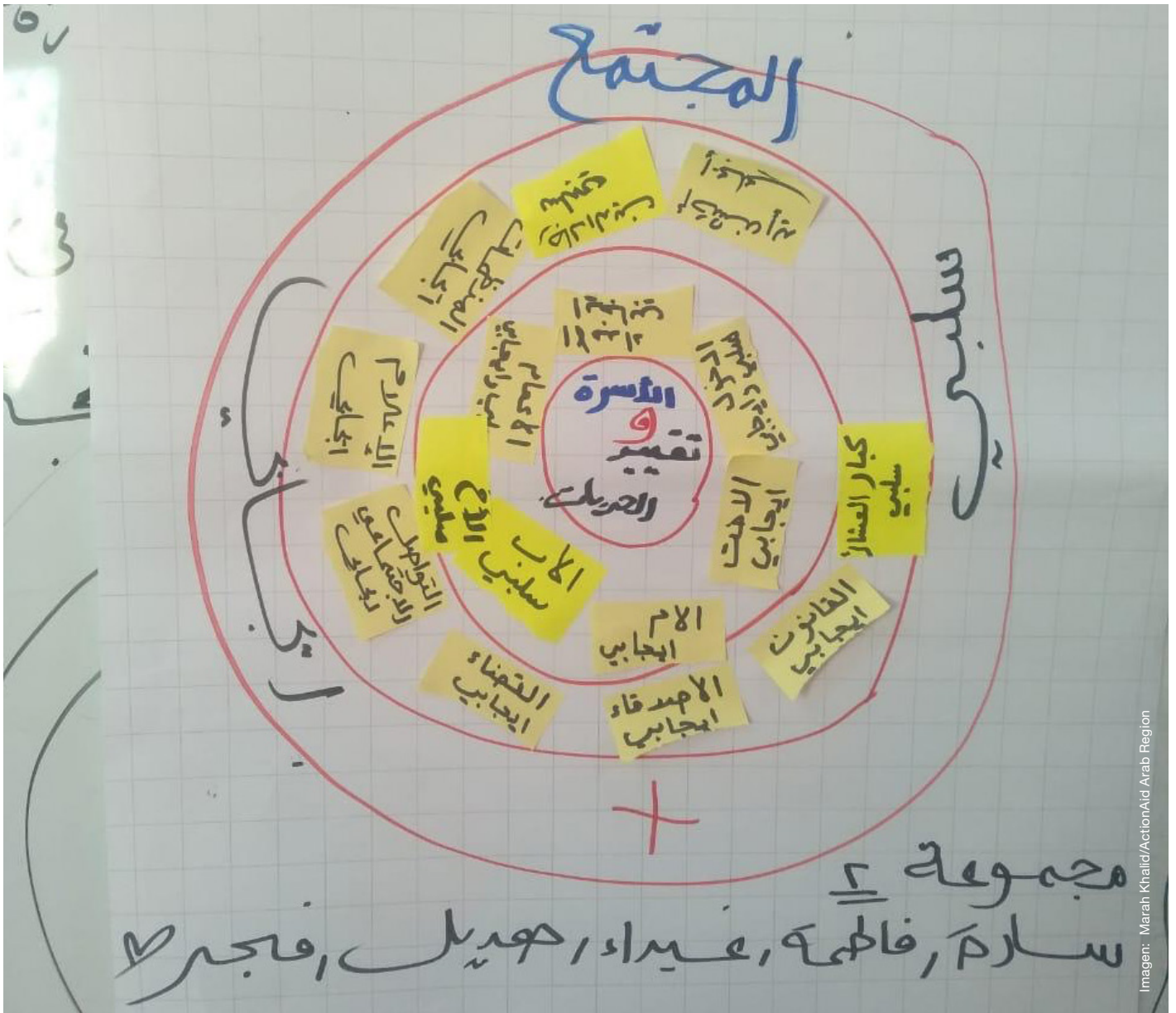
## Qué hacer con la información

Registre cualquier resultado visual de este proceso, ya sea dibujado en el suelo o en papel. Sea preciso e incluya información de identificación (nombres de lugares y la fecha de creación del mapa).

## Otras lecturas/fuentes

- ActionAid (2003), *Communication & Power*
- ActionAid (1996), *Reflect Mother Manual*

# Herramienta cebolla de protección/círculos de influencia



Ejemplo de un mapa de la comunidad del proyecto piloto de protección comunitaria liderada por mujeres en Jordania.

## Pasos:

1. Dibuje un círculo con las cuatro capas de influencia e identifique los diferentes grupos de cada capa que tengan poder de influencia, ya sea positiva o negativa, sobre el problema de protección en el que se centra.
2. Las preguntas para guiar la reflexión podrían ser:
  - ¿A qué actores tiene acceso y puede influir sobre ellos?
  - ¿Qué actores tienen una influencia positiva o negativa sobre el tema elegido?
  - ¿Cómo se puede colaborar con estos actores?
  - ¿Qué aliados necesita para involucrar a los actores más difíciles de alcanzar que tienen influencia en este tema?
  - ¿Qué retos prevé para alcanzar su objetivo?
3. Rellene los círculos con post-its/notas/dibujos y guárdalos para futuras consultas.



## Herramienta de los círculos de influencia, Jordania



Mujeres líderes aprendiendo la herramienta del círculo de influencia como parte de la formación de ActionAid Región Árabe y ActionAid Reino Unido sobre el Enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.

La herramienta de **Círculos de influencia** se utilizó en Jordania en el marco del componente “Cambiar las normas de género” (página 50), que se puso a prueba con los Grupos de Acción para la Protección de la Mujer (WPGA) de Mafraq y Zarqa. Las etapas iniciales para llevar a cabo este componente implicaron conversaciones seguras sobre los roles y atributos socialmente construidos entre hombres y mujeres en su sociedad. A través de estas conversaciones, los WPGA examinaron el impacto negativo de las normas de género en el bienestar de las mujeres y las niñas, con debates sobre las vulnerabilidades de las mujeres y las implicaciones de las normas de género que dan forma a las relaciones de poder desiguales entre hombres y mujeres.

Tras estas conversaciones, se utilizó la herramienta de los círculos de influencia para determinar quiénes tienen influencia, positiva o negativa, sobre esas normas de género negativas específicas, para tratarlos en consecuencia. El examen y la identificación de los actores que tienen influencia en la comunidad (ya sea directa o indirectamente) ayudó a los grupos de mujeres en sus debates sobre cómo comprometerse con los diferentes niveles de influencia y quiénes serían las principales partes interesadas e influyentes a la hora de solicitar y crear un plan de acción.

Una participante de Zarqa (Jordania), de 36 años, declaró lo siguiente *“Las sesiones fueron abiertas y enriquecedoras. Nunca había oído hablar de la igualdad de género, pero ahora he aprendido que la sociedad, de hecho, utiliza el género para imponer roles a mujeres y hombres. Las herramientas eran muy claras, así que, aunque fuera un tema que nunca había aprendido antes, me resultó fácil captar los conceptos.*

*La herramienta Círculos de Influencia me ayudó a entender a qué servicios podían acudir las mujeres en caso de violencia de género. Antes, pensaba que una mujer solo podía acudir a su familia para resolver los problemas con su marido, sin reconocer qué otros medios de apoyo existen en la comunidad. Creo que más mujeres deberían formarse en estos temas y utilizar estas herramientas. Es muy importante que aprendan que el género no define quién eres, y que los roles en la sociedad no son estáticos; pueden cambiar, y no deben ser definidos por la sociedad de forma tan negativa.”*

# Matriz de clasificación por pares

Se puede utilizar una matriz de clasificación por pares o de preferencias para comparar un conjunto de temas y averiguar cuál es el más importante para los participantes.

Problems	Lack of education	Lack of health facilities	Lack of rights awareness	Safe drinking water crisis	Landlessness	Unfair wages
Lack of education		→	→	→	→	→
Lack of health facilities			☹	☹	+	100
Lack of rights awareness				☹	☹	☹
Safe drinking water crisis					☹	100
Landlessness						100
Unfair wages						

## Pasos

1. Pida a los participantes que seleccionen cinco o seis temas/preocupaciones/cambios deseados, etc., de entre los que surjan del ejercicio de mapeo y/o de los debates. Pida a los participantes que escriban los mismos problemas/preocupaciones en las tarjetas dos veces.
2. Pida a los participantes que construyan una matriz con cuerdas o que dibujen una matriz en un papel grande.
3. Pida a los participantes que pongan títulos a la matriz, utilizando las tarjetas con los temas/preocupaciones/cambios deseados seleccionados, etc., escritos en ellas. A continuación, colocan las tarjetas con los mismos títulos y en el mismo orden en el lado izquierdo de la matriz.
4. Pida a los participantes que discutan, mediante una comparación, qué problemas son más importantes y por qué. Por ejemplo, pregunte primero “¿podemos comparar la falta de educación con la falta de educación?” No podemos comparar dos cosas que sean iguales, así que pida a los participantes que pongan una línea en la caja, utilizando un palo o un trozo de cuerda o marcando una gran cruz.
5. Ahora, pida a los participantes que comparen dos cosas diferentes, por ejemplo, la falta de educación y la falta de conocimiento sobre los derechos. Anímelos a discutir los dos temas (o los cambios deseados, etc.) y a dar razones de por qué uno es más problemático/prioritario que el otro.
6. Una vez que los participantes hayan terminado de discutir los dos temas y hayan acordado que uno es más problemático/prioritario que el otro, pídeles que escriban en una tarjeta cuál es el problema que han acordado que es peor/más prioritario y que lo coloquen en la matriz.
7. Continúe así hasta que los participantes hayan comparado todos los diferentes temas/preocupaciones/cambios deseados, etc.
8. Una vez completada la matriz, pida a los participantes que cuenten cuántas veces aparece cada tema/preocupación en la matriz (sin incluir los títulos de la matriz). La cuestión/preocupación que aparezca más veces es la más prioritaria, la que tiene la segunda puntuación más alta es la siguiente en cuanto a prioridad y así sucesivamente.

## Referencias

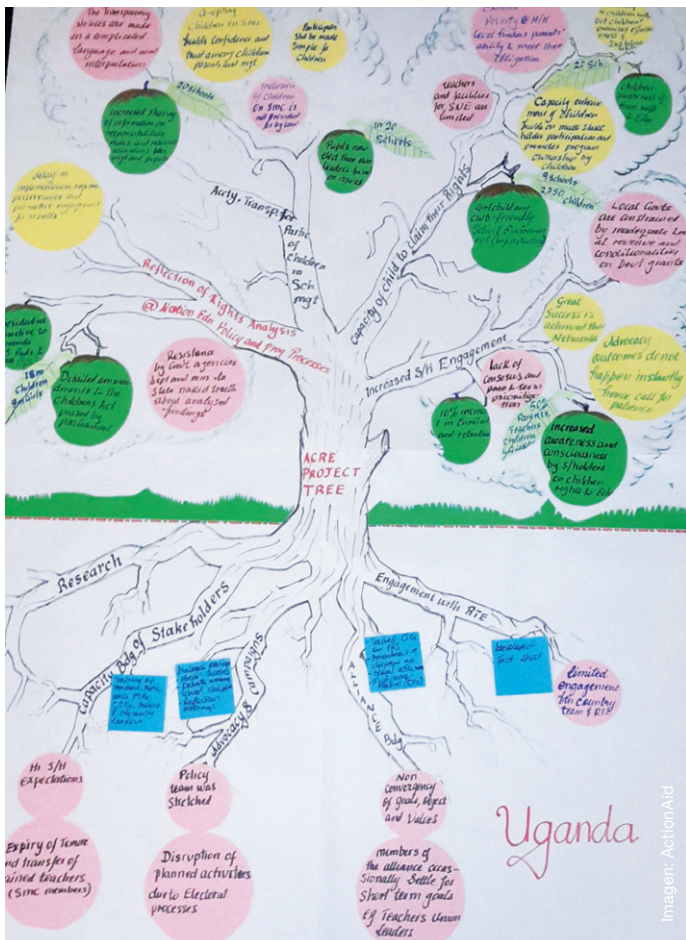
- ActionAid (2003), *Communication & Power*
- ActionAid (1996), *Reflect Mother Manual*, p. 141.

# Árbol de problemas de protección

Un árbol de problemas puede utilizarse para explorar la causa y el efecto. Los distintos elementos de un árbol funcionan como una simple metáfora: el tronco representa la situación que se quiere estudiar, las raíces muestran las causas de esa situación y las ramas son los resultados o las consecuencias. Se pueden añadir frutas para representar posibles soluciones o acciones.

## Propósito

El árbol de problemas ayudará al grupo a explorar los factores subyacentes que provocan los problemas de protección y sus consecuencias. Los problemas de protección son el resultado de una compleja combinación de factores, pero tienen que ver fundamentalmente con el abuso de poder. Es más fácil identificar los problemas superficiales que las causas subyacentes. Esta herramienta ayudará a garantizar que las acciones de protección basadas en la comunidad estén diseñadas para abordar las causas y consecuencias subyacentes del problema de protección.



Árbol de problemas de protección, con raíz y ramas.

## Pasos

1. Utilizando materiales locales (por ejemplo, ramitas o ramas de árbol caídas), empiece a construir un árbol. (También se puede dibujar un árbol en un papel grande si no es posible utilizar ramitas, etc.).
2. El tronco simboliza el problema de protección que se está tratando. En el tronco, se coloca una tarjeta con el problema escrito. (Esto ayuda a centrar el debate).

3. Las raíces representan las causas fundamentales. Rete al grupo a identificar las causas fundamentales. Ir más allá del nivel superficial; por ejemplo, la violencia doméstica no está causada únicamente por el consumo de alcohol por parte de los hombres. Examinar por qué los hombres beben, por qué las comunidades pueden aceptar la violencia familiar. Destacar temas como la pobreza, los desequilibrios de poder, el género, los conflictos y otros factores. A medida que se plantea cada causa, se elige un símbolo para representarla o se escribe en una tarjeta (una vez acordada por todo el grupo) y se coloca entre las raíces.
4. Las ramas representan los efectos. A medida que se discute y se acuerda cada efecto, se escribe en una tarjeta y se coloca en las ramas. (El grosor de la rama se puede utilizar para mostrar el nivel de importancia).
5. Se pueden añadir frutas para representar posibles soluciones.

## Puntos de debate

- Discutir cómo los desequilibrios de poder son a menudo la causa principal de los problemas de protección. El poder significa el grado de control sobre los recursos; el poder de tomar decisiones y decidir.
- La raíz de la violencia contra las mujeres es SIEMPRE la discriminación de género, el abuso de poder y la falta de respeto a los derechos humanos.

## Qué hacer con la información

- Guarde copias del árbol de problemas en un rotafolio y/o en sus cuadernos.
- La herramienta es muy útil para ayudar a evaluar si las acciones de protección comunitarias propuestas abordan las causas y consecuencias fundamentales de los problemas de protección de las mujeres.
- Este análisis también puede ayudar a informar sobre los datos de referencia para desarrollar indicadores que evalúen el impacto del programa en las causas fundamentales.

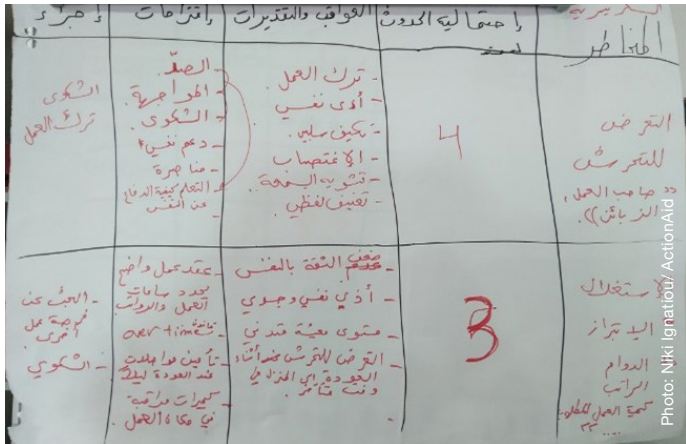
## Referencias

- ActionAid (2003), *Communication & Power*, sección Images.
- ActionAid (1996), *Reflect Mother Manual*, p.176.



# Matriz de evaluación de riesgos

La matriz de evaluación de riesgos se puede utilizar para ayudar a analizar los posibles riesgos que podrían producirse en el curso de la aplicación del programa de protección comunitaria liderada por mujeres y las consecuencias que podrían afectar a las mujeres a título individual, a los grupos de mujeres, a otras partes interesadas y al propio programa.



Ejemplo de Matriz de evaluación de riesgos, usada para ensayar el enfoque WLCBP en Jordania.

## Propósito

El objetivo de la evaluación de riesgos es evitar que las personas, la ONG o el personal asociado corran más peligro. Se pregunta qué puede ir mal y anticipa los problemas futuros. El análisis de riesgos es necesario para minimizar o mitigar los riesgos identificados y para planificar las emergencias y contingencias. Las preguntas y actividades para evaluar los riesgos podrían integrarse como parte de la identificación y el análisis inicial de los problemas de protección, así como en el proceso de planificación de la acción. Deben realizarse nuevas evaluaciones cuando cambie la situación de seguridad, política o de catástrofe. Los riesgos pueden ser:

- Externos (por ejemplo, conflictos armados, inseguridad, catástrofes naturales, inacción del gobierno o de los socios).
- Internos (por ejemplo, mala gestión de la organización o fraude).
- Un resultado de su programa o enfoque (por ejemplo, no respetar la confidencialidad, no obtener el consentimiento de los líderes comunitarios).

Riesgo	Probabilidad (1 - muy improbable; 5 - muy probable)	Consecuencias y calificación (1 - insignificante; 5 - muy grave)	Sugerencias de las mujeres sobre cómo minimizar o mitigar el riesgo	Acción

## Consideraciones

Los riesgos pueden ser mayores en situaciones de conflicto, debido a la proximidad del conflicto armado, la alteración del orden público, la interrupción de los servicios sociales y el debilitamiento de las estrategias de afrontamiento de las familias y la comunidad. Cuando se adopta un enfoque de protección basado en la comunidad, todos deben ser conscientes de los riesgos que pueden derivarse del programa o de su impacto. Los programas, la presencia y las acciones de las ONG y los organismos humanitarios no deben exponer a las mujeres y las niñas a daños.

## ¿Quiénes son los implicados?

Se lleva a cabo una evaluación de riesgos con las mujeres líderes y los grupos de mujeres, el personal de ActionAid y los socios y, si procede, con las autoridades/agentes gubernamentales y otros organismos. Es esencial que las mujeres afectadas y sus grupos comunitarios participen en la identificación y evaluación de esos riesgos como parte del proceso de diseño, desarrollo y ejecución del programa.

## ¿Qué se necesita?

- Plan de acción
- Lecciones aprendidas de su organización, o de otras
- Recomendaciones o informes

## Pasos

Utilizando la matriz de riesgo:

1. Identifique y enumere los principales riesgos que podrían repercutir en la implementación de determinadas estrategias/actividades identificadas en el plan de acción de protección comunitaria, o que se deriven de ella.
2. Para cada uno de los riesgos, discuta por qué podrían tener lugar y cuándo podrían ocurrir.
3. Para cada riesgo identificado, considere la probabilidad de que se produzca de facto. Utilice una escala de valoración sencilla, por ejemplo, de poco probable (1) a muy probable (5).
4. Identifique las principales 5-6 consecuencias de este riesgo y evalúe la gravedad de las mismas, utilizando la escala de calificación (1) insignificante a (5) muy grave. Incluya las consecuencias relacionadas con la seguridad de las personas y el personal, así como el impacto en los bienes, los medios de vida y el medio ambiente.
5. Si se identifican riesgos que se consideran altamente probables, y las consecuencias se consideran muy graves, entonces las mujeres no deben proceder con esta actividad o estrategia. Facilite un debate de grupo para explorar y desarrollar una estrategia alternativa que reduzca el riesgo. Por ejemplo, ¿podrían las mujeres trabajar en colaboración con los líderes de la comunidad sobre un problema, en lugar de hacerlo solas?

6. Realice una planificación de contingencia para cada riesgo que se considere probable y cuyas consecuencias se prevea que produzcan un impacto medio o fuerte. Esto significa definir formas de minimizar o mitigar el riesgo. Esto puede incluir la limitación de ciertas actividades.
7. Repita los pasos 3-6 para cada uno de los riesgos clave identificados.

## ¿Qué hacer con la información?

Elabore un informe de evaluación de riesgos. Este informe identifica cada riesgo, su probabilidad y consecuencias, así como las medidas que podrían adoptarse para minimizar o mitigar los riesgos. Esto permite a las líderes y organizaciones de mujeres, así como a ActionAid y sus socios, controlar los riesgos a lo largo del ciclo del programa.

## Caso práctico

### Prueba piloto de la matriz de evaluación de riesgos en el Líbano para actividades relacionadas con los medios de subsistencia

En el Líbano, los Grupos de Acción para la Protección de la Mujer (WPAG, por sus siglas en inglés), tanto en Jub-Janeen como en Baalbek, participaron en un taller de iniciación y formación de dos días de duración, en julio de 2021.

Basándose en la **matriz de evaluación de riesgos**, las mujeres exploraron e identificaron los riesgos de varias profesiones. La lista de riesgos incluía: acoso, secuestro, retrasos en el horario de trabajo, daños físicos, agresiones sexuales, violaciones, explotación e intimidación. El ejercicio les permitió tomar consciencia sobre esos potenciales riesgos a la hora de

participar en cualquier actividad económica y de subsistencia. Las mujeres también analizaron e identificaron estrategias de prevención y mitigación, tales como: conciliación entre el trabajo y el cuidado de sus hijos, cómo evitar viajar largas distancias para llegar al trabajo o trabajar hasta tarde, y cómo enfrentar la explotación por parte de los empleadores y las reacciones violentas de los miembros de la familia o la comunidad, derivadas de que las mujeres comiencen a ganar dinero. Además, mencionaron la importancia de contar con estrategias para guardar de forma segura su dinero y sus salarios.

# Herramienta del río

Un río es un símbolo poderoso para muchas personas y visualizar cualquier proceso en forma de río puede producir ideas creativas. Las características de un río: su anchura, corriente y dirección cambiantes, así como rasgos como los remolinos, las islas, los rápidos, las cascadas y las bifurcaciones, pueden representar cambios y acontecimientos de nuestra propia historia. En los ríos ricamente ilustrados, el paisaje circundante puede representar el entorno que nos forma. Un uso habitual de esta herramienta es que la gente dibuje ríos que representen el curso de su propia vida, pero los ríos también pueden utilizarse para representar la historia de una comunidad u organización. Los ríos pueden incluso utilizarse para planificar un proceso futuro, como una campaña.



## Pasos: Río personal

1. Es importante aclarar que cada persona solo tiene que incluir en su río aquellos acontecimientos o situaciones con los que se sienta cómoda a la hora de compartirlos con el grupo. Una forma útil de que las personas se concentren es sentarse juntas en silencio con los ojos cerrados mientras el facilitador les hace pensar en diferentes momentos del curso de sus vidas, desde el nacimiento hasta el momento actual, con sugerencias o preguntas abiertas.
2. A continuación, cada persona dibuja el viaje de su vida en forma de río, a veces en una hoja grande de papel y otras en el suelo, con materiales disponibles en la zona.
3. Cuando todos hayan completado su río, pueden discutirlo en pequeños grupos con un facilitador. Cada persona elige el nivel de detalle que desea relatar; puede querer centrarse en un momento o corriente concretos, o llevar a la gente brevemente a través de todo el viaje.
4. Al final del relato de cada persona, los demás participantes pueden hacer preguntas si lo desean, respetando siempre la privacidad de la persona.
5. El objetivo no es solo escuchar historias, sino encontrar un vínculo entre nuestras experiencias y actitudes personales, y las formas en que nos influye el entorno en el que hemos crecido y vivimos. El facilitador puede dirigir el debate y el análisis para considerar cuestiones de poder y control, causa y efecto, para sacar a la luz patrones o influencias importantes. Pueden establecerse comparaciones entre personas de diferentes clases sociales, contextos culturales, sexos o edades para descubrir influencias y analizar las fuerzas del entorno que nos conforman a todos.



## Pasos: Ríos de grupo

Cuando se utilice un río para trazar los puntos de inflexión y los acontecimientos clave de la historia de una organización o comunidad, o para planificar y compartir el flujo de un taller o proceso, los participantes trabajarán juntos, negociando los puntos que se representarán y los símbolos que se utilizarán. Por lo tanto, el proceso de construcción de la imagen será, en sí mismo, causa de muchas discusiones y debates, ya que se ponen de manifiesto las diferentes percepciones del significado de las situaciones y los acontecimientos.

## Sugerencias de uso

- El río puede utilizarse al principio de un taller como forma de reunir al grupo y explorar los viajes personales.
- Un río puede utilizarse para explorar la historia de una escuela, organización o comunidad, o para mostrar los acontecimientos de forma cronológica.
- Un río puede servir para planificar una actividad como, por ejemplo, una campaña, pensando en los posibles retos y oportunidades.

## Referencias

- ActionAid (2003). *Communication & Power*
- ActionAid (1996). *Reflect Mother Manual*.

# Auditoría de seguridad (o Paseo de seguridad): Lista de comprobación del riesgo para la protección de las mujeres

Esta herramienta ayuda a las mujeres a identificar los problemas de protección de las mujeres y las niñas en el campamento/barrio/pueblo.

## Consideraciones y quién puede participar.

Esta herramienta puede utilizarse con las mujeres locales de las organizaciones asociadas y/o con las líderes de la comunidad local. Dependiendo del contexto y de las consideraciones de seguridad, (a) el grupo de mujeres, en un espacio seguro, dibuje el lugar/campamento u (b) organice un paseo por la comunidad/lugar afectado por la crisis con las mujeres y las adolescentes. Tanto en (a) como en (b) se utiliza la siguiente lista de comprobación. El propósito es que las mujeres observen y consideren los riesgos reales o potenciales para la seguridad de las mujeres y las niñas. En zonas de inseguridad, el cuestionario no debe rellenarse mientras se camina por el lugar o la comunidad. En su lugar, sugiera a los participantes que tomen nota mentalmente de las preguntas y observaciones, y que rellenen el formulario más tarde.

Se recomienda que cuando se utilice la herramienta en una comunidad de retornados, refugiados o desplazados, se realice también una auditoría de seguridad en la frontera con la comunidad de acogida y/o dentro de la misma.

## ¿Qué se necesita?

- Copias de la lista de comprobación que figura a continuación, si fuera necesario adaptadas y traducidas a las lenguas locales.
- Bolígrafos y rotafolios para dibujar un mapa de la zona si los riesgos de seguridad no permiten que las mujeres recorran físicamente el lugar.

## Pasos

1. Si hay inseguridad y riesgo, las mujeres dibujan un mapa del lugar/campamento y localizan las letrinas, las duchas, los puntos de distribución, las escuelas y otros lugares clave a los que deben acudir las mujeres y las niñas.
2. Haciendo referencia al mapa o caminando por el campamento/ubicación, las mujeres completan la Auditoría de Seguridad: lista de comprobación de los riesgos para la protección de las mujeres.
3. Al finalizar el mapeo o el recorrido por la zona, las mujeres y las niñas completan la lista de comprobación y revisan los riesgos para la protección. Incluya en esta revisión la información del mapa de protección.

## ¿Qué hacer con la información?

- Los datos contribuyen a la evaluación rápida de la protección y, cuando se actualizan, a la evaluación detallada de la protección.
- Esta información sirve de base para los próximos pasos del análisis y la planificación de la protección comunitaria liderada por mujeres.
- 

**Equipo:** \_\_\_\_\_

**Zona geográfica:** \_\_\_\_\_

### 1. Iluminación:

Iluminación nocturna en zonas públicas. ¿Existe? ¿Se apaga a una hora determinada? ¿Hay zonas oscuras? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

**Observaciones:** \_\_\_\_\_

Iluminación nocturna en los hogares. ¿Existe? ¿En todos los hogares? Si es eléctrica, ¿se desconecta la electricidad a una hora determinada? ¿Es solar? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

**Observaciones:** \_\_\_\_\_

## 2. Alojamiento:

Hacinamiento. ¿Hay espacio para refugios? ¿Espacio para fuegos/cocinas? ¿Suficiente paso/facilidad de movimiento? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

Privacidad en el hogar. ¿Hay espacio individual para dormir para los miembros de la familia? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

## 3. Acceso a las distribuciones:

Puntos de distribución. ¿Tiene la ruta un acceso seguro? ¿Está bien conectado con el sitio? ¿Hay presencia de actores armados en los alrededores? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

## 4. Agua, saneamiento e higiene:

Puntos de agua. ¿Distancia? ¿Es un lugar seguro? ¿Tiempo de espera? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

Letrinas. ¿Distancia? ¿Separados por género? ¿Tienen cerraduras? ¿Hay distancia entre las letrinas de las mujeres y las de los hombres? ¿Son compartidas con la comunidad de acogida? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

Duchas. ¿Distancia? ¿Separados por género? ¿Tienen cerraduras? ¿Hay distancia entre las duchas de las mujeres y las de los hombres? ¿Son compartidas con la comunidad de acogida? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

## 5. Comunidad

Escuelas/espacios de aprendizaje informal. ¿Distancia? ¿Seguridad de la ruta de acceso? ¿Hay presencia de actores armados en los alrededores? Etc.

¿Es un problema?      **SÍ**       **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_



Disponibilidad de letrinas en las inmediaciones de la escuela. ¿Distancia? ¿Seguridad de la ruta de acceso? ¿Hay presencia de actores armados en los alrededores? Etc.

¿Es un problema? **SÍ**  **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

Instalaciones sanitarias. ¿Distancia? ¿Seguridad de la ruta de acceso? ¿Hay presencia de actores armados en los alrededores? Etc.

¿Es un problema? **SÍ**  **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

Mercados. ¿Distancia? ¿Seguridad de la ruta de acceso? ¿Hay presencia de actores armados en los alrededores? Etc.

¿Es un problema? **SÍ**  **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

## 6. Desplazamientos fuera del recinto/campamento

Rutas utilizadas por las mujeres/niñas para recoger leña y agua, labores agrícolas, etc. ¿Están aisladas? ¿Hay presencia de actores armados?

¿Es un problema? **SÍ**  **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

## 7. Presencia de agentes de seguridad u otros actores armados

Policía. ¿Existe un puesto de policía? ¿Tiene personal? ¿Es compartido con la comunidad de acogida? Etc.

¿Es un problema? **SÍ**  **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

Militares del Estado. ¿Tienen presencia en/alrededor de zonas civiles? Etc.

¿Es un problema? **SÍ**  **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

Otros actores armados. ¿Tienen presencia en/alrededor de zonas civiles? Etc.

¿Es un problema? **SÍ**  **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

Barreras/puntos de control. ¿Existen? ¿Bloquean rutas clave a centros de salud, escuelas, etc.?

¿Es un problema? **SÍ**  **NO**

Observaciones: \_\_\_\_\_

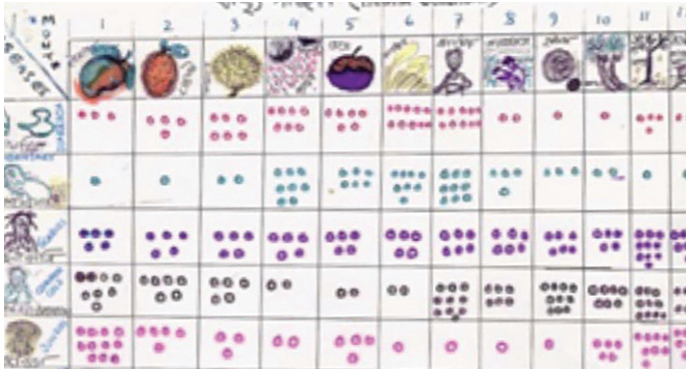
## 8. Otros comentarios

Por favor, incluya cualquier otra observación, incluyendo las relacionadas con el movimiento de mujeres y niñas fuera del campamento/comunidad para obtener agua, leña, etc. (Véase el mapa social y de movilidad).

# Calendario estacional

Un calendario estacional puede ayudar a los participantes a analizar cómo se utiliza su tiempo cada día.

Imagen: ActionAid / Reflection-Action



## Pasos

1. Los participantes deciden y acuerdan la(s) situación(es) a analizar y definen las unidades de tiempo, que se representan mediante símbolos o se escriben en tarjetas.
2. Se elabora un calendario según las unidades de tiempo acordadas, utilizando materiales locales como cuerdas o palos, o se escribe en tarjetas.
3. Los acontecimientos se discuten, se acuerdan y se escriben o se dibujan en una tarjeta, o se representan utilizando otros símbolos. Los eventos se colocan en los espacios correspondientes del calendario.
4. Los participantes reflexionan, discuten y analizan lo que les revela el gráfico.
5. Se discuten y elaboran estrategias y acciones.

## Sugerencias de uso

- El calendario nos permite visualizar las situaciones problemáticas y ver cuándo y cómo se han producido y observar las tendencias y relaciones, así como los aspectos ecológicos, sociales, políticos y jurídicos.
- Los calendarios también pueden utilizarse para planificar acciones futuras.
- Esta herramienta permite visualizar la dinámica del tiempo en la realidad de un individuo o una comunidad. Los calendarios estacionales o anuales permiten ver con claridad la rotación de los cultivos a lo largo de varios años, el ciclo anual de las lluvias y de las diferentes actividades agrícolas, los patrones de enfermedad y salud en diferentes momentos del año, los patrones de migración, las fluctuaciones de los precios, etc.
- Los calendarios pueden poner de manifiesto poderosas asociaciones entre causa y efecto, y pueden utilizarse para mejorar la planificación y la preparación, mirando al futuro y determinando los pasos hacia el cambio deseado.

## Referencias

- ActionAid (2003), *Communication & Power*, sección Images.
- ActionAid (1996) *Reflect Mother Manual*.

# Herramienta de la flor del bienestar

El bienestar es el estado de sentirse bien y ser capaz de funcionar adecuadamente en el día a día. Depende de la satisfacción de muchas y diversas necesidades humanas que pueden tener un énfasis diferente entre mujeres y hombres, niños y niñas. Sin embargo, el siguiente modelo recoge los principales ámbitos comunes a la experiencia humana:

El mapeo de las necesidades individuales según estos dominios puede apoyar una perspectiva más holística del bienestar, destacando la interdependencia de todas estas necesidades en cada fase de la emergencia. La respuesta humanitaria tradicional ha tendido a priorizar las necesidades biológicas y materiales, utilizando un enfoque único y omitiendo los componentes psicosociales del bienestar. Al permitir que las mujeres y las niñas realicen este ejercicio de mapeo, pueden explorar la complejidad de sus necesidades específicas, así como identificar los conocimientos y las habilidades para satisfacerlas. El ejercicio puede utilizarse para aplicar una lógica más matizada a la planificación de actividades y para priorizar las carencias y prioridades clave, definidas por mujeres y niñas.

## Pasos

1. Pida a las mujeres que se organicen en grupos de dos a cinco personas, dependiendo del tamaño del grupo en general. Pídale que hagan una lluvia de ideas sobre lo que podrían necesitar para lograr una sensación de bienestar. Cada necesidad individual debe escribirse en una nota adhesiva (por ejemplo, comida, amor, educación, etc.) Cuando los grupos hayan completado la tarea, revele un rotafolio con la flor del bienestar y pídale que peguen cada necesidad según el lugar en el que creen que encajaría en los pétalos de uno en uno, alternando entre los grupos.
2. Explique el significado de cada uno de los ámbitos del bienestar y revise las notas adhesivas para ver si hay que cambiar alguna. Algunos ejemplos de las categorías son:
  - **Biológico:** Lo que el cuerpo necesita para mantenerse vivo, por ejemplo, agua e higiene, alimentos y nutrición, medicamentos.
  - **Material:** Estructuras necesarias para apoyar las actividades diarias, por ejemplo, alojamiento, transporte, acceso a los mercados, ropa, dinero en efectivo.
  - **Espiritual:** Libertad de prácticas religiosas y creencias espirituales, incluidas las prácticas de duelo.
  - **Cultural:** Patrones de creencia, pensamiento y comportamiento y normas sociales adquiridos, por ejemplo, actividades culturales, ritos de transición, música, danza, periodos festivos, etc.
  - **Social:** Pertenencia o participación en un grupo social o cultural, por ejemplo, actividades y reuniones sociales.
  - **Emocional:** Necesidades asociadas a la familia y los amigos, como el amor, la pertenencia, la identidad y aspectos de dignidad y respeto.
  - **Mental:** Funciones de la mente y oportunidades de desarrollo, como el acceso a la educación y a la información pertinente.

3. Considere dónde se han colocado la mayoría de las notas adhesivas y pregúntese por qué ha ocurrido esto. ¿Hay zonas sin notas adhesivas? ¿Por qué? ¿Hay alguna respuesta que no encaje fácilmente en las categorías previstas?
4. Explique que los componentes de participación, seguridad y desarrollo son factores generales necesarios para satisfacer todas las demás necesidades. Componentes como la implicación en la toma de decisiones (participación), la creación de habilidades y conocimientos (desarrollo) y la reducción de riesgos (seguridad) son componentes fundamentales que las mujeres y las niñas necesitan como punto de partida en cualquier intervención psicosocial. Si estas necesidades se han esbozado en notas post-it, muévalas fuera de los pétalos para que se correspondan con la participación, la seguridad y el desarrollo.

Las mujeres y las niñas podrían querer considerar lo que se ha interrumpido debido a la emergencia, en particular en relación con su bienestar, y dónde podrían tratar de influir en el cambio. ¿Para qué aspectos de la flor pueden ofrecer habilidades, conocimientos y capacidad y cómo podrían hacerlo?

- Pida a los participantes que escriban su nombre en una nota adhesiva y la coloquen en la flor, según el lugar en el que predominen sus aportaciones.
- Utilizar los resultados de este mapeo para informar sobre la planificación de actividades posteriores.



# Herramienta Escuela ideal y Espacio seguro ideal



Un ejemplo de espacio seguro, diseñado por la líder Tchessie Louise, que fue formada por ActionAid Haití.

## Sugerencias de uso

Se podría elaborar un mapa de espacios seguros ideales para ayudar a las mujeres y niñas a imaginar cómo les gustaría que fuera su escuela en el futuro. Esta herramienta deja espacio para la imaginación y los deseos, pero el facilitador debe ser consciente de la gestión de las expectativas cuando los fondos son limitados. Se podría utilizar una herramienta de priorización para dar prioridad a algunas ideas sobre cómo debería ser el espacio seguro.

## Pasos del proceso

1. Las preguntas de partida pueden ser: ¿Cómo le gustaría que fuera su espacio seguro dentro de 10 años? ¿Qué habría en la comunidad/pueblo que no existe actualmente?
2. Deje que los participantes aporten ideas. Pueden incluir, por ejemplo, una estación de agua, electricidad, una sala de recreo, un mejor camino de acceso, una sala de lactancia para madres y bebés, etc. Deben indicarse mediante sencillas tarjetas con dibujos/palabras (dibujadas por los participantes) que se colocan en un plano aproximado del espacio seguro.
3. El debate podría explorar por qué la gente quiere cada una de estas cosas, si es realista conseguirlas todas y cuáles son las más necesarias. Puede ser útil pedir a las mujeres mayores y a las jóvenes que realicen este ejercicio por separado, para definir cómo se puede conseguir cada elemento. Sus prioridades suelen ser muy diferentes. Esto podría llevar a la construcción de una matriz relacionada.

## Caso práctico

### Espacios seguros en Haití



Tchessie una de las mujeres líderes formadas por ActionAid Haití en espacios seguros a través del enfoque de protección comunitaria liderada por mujeres.

ActionAid Haití y ActionAid Reino Unido emprendieron una actividad piloto en Haití, centrada en los espacios seguros. A través de este proceso, las mujeres líderes recibieron formación sobre la herramienta “espacio seguro ideal”.

La herramienta se utilizó para concienciar sobre las necesidades

de la comunidad a la hora de debatir sobre espacios seguros, y sobre lo que debe priorizarse en tiempos de emergencia. Cada participante de la formación dibujó su espacio seguro ideal y lo presentó al resto del grupo, que luego debatió sus necesidades colectivas. La herramienta ayudó a las mujeres líderes a entender cómo crear un espacio seguro que sea más accesible, inclusivo y que responda a las necesidades de la comunidad, teniendo en cuenta las voces, los pensamientos y las reflexiones de las mujeres que lo utilizarán.

Louis Tchessie es una líder femenina y miembro de OFASO, una organización dirigida por mujeres, que participó en la formación de ActionAid y facilitó nuevos debates en su comunidad para dar a conocer las herramientas a otras mujeres líderes. Louis mencionó que la herramienta era “...muy útil para entender la mejor manera de establecer un espacio seguro que sea más beneficioso para todos y que tenga en cuenta las necesidades de la comunidad. Como resultado, OFASO utilizará estas nociones para crear un espacio seguro y concienciar sobre la importancia de la protección comunitaria liderada por las mujeres, especialmente en tiempos de emergencia”.

# Herramienta de priorización (Espacio seguro)

La lista de comprobación que figura a continuación puede servirle para decidir si el espacio que ha identificado satisface sus necesidades. Con las mujeres de su grupo, revise la lista y, si fuera necesario, amplíela. También puede utilizar la herramienta de priorización con tarjetas de puntuación para identificar los criterios más importantes, especialmente si cree que va a ser difícil encontrar un lugar que cumpla todos los criterios.

Se pide a los participantes que ordenen las tarjetas que producen según su importancia: el problema más importante en la parte superior y el menos importante en la inferior.

## Lista de comprobación de los espacios seguros

- Apoya el **liderazgo y el empoderamiento** de las mujeres locales.
- **Seguro y protegido**, con una iluminación adecuada, privacidad y seguridad.
- **Situado en el centro**, para facilitar el acceso y la proximidad a las instalaciones de saneamiento.
- **Accesible a todas las mujeres**, sin barreras físicas o de otro tipo para el acceso. Garantizar el acceso a un espacio seguro para que las adolescentes y los jóvenes discutan sus problemas, se relacionen y tengan acceso a mentores.
- **Inclusivo** para todas las mujeres, incluidos los grupos más marginados y excluidos.
- **Espacios solo para mujeres** que sean **aptos para niños** o que ofrezcan un espacio separado apto para niños con atención supervisada.
- **Adecuado y adaptado al contexto**.
- Proporciona información y apoyo **sin prejuicios y basados en hechos**.
- Facilita el **acceso a la información, los servicios y el apoyo**.
- **Se coordinó con otros actores** y comunidades de acogida para garantizar un apoyo racionalizado.

## Pasos

1. Escriba o dibuje cada punto en una tarjeta. Esta herramienta se puede utilizar para todo tipo de ejercicios de priorización.
2. El facilitador debe asegurarse de que los participantes comprenden bien los elementos de la lista.
3. Empiece pidiendo a los participantes que pongan las tarjetas en orden de importancia, con la más importante arriba y la menos importante abajo.
4. A continuación, para verificar la priorización inicial, seleccione las dos tarjetas inferiores y pregunte a los participantes cuál de las dos les parece más importante.

5. Coloque la menos importante en la parte inferior y la otra encima. A continuación, compare esta tarjeta con el siguiente problema. De nuevo, pida a los participantes que seleccionen qué tarjeta es más importante para ellos y que la ordenen en consecuencia.
6. Pregunte por qué los participantes piensan que cada punto es más o menos importante que los demás, tal y como se refleja en el orden en que se han dispuesto los problemas, y asegúrese de documentarlo.
7. Continúe el proceso hasta que se hayan comparado y priorizado todos los problemas.

## Cuestiones de poder a tener en cuenta

Tenga en cuenta quiénes participan en la priorización de los problemas y qué perspectivas son importantes. El facilitador debe asegurarse de que haya una suficiente representación de los distintos puntos de vista (incluyendo: niñas, mujeres mayores, mujeres y niñas con discapacidad, mujeres y niñas más pobres, mujeres y niñas pertenecientes a grupos étnicos o religiosos minoritarios), a la hora de decidir lo que es importante y que los diversos grupos sean alentados y apoyados para tomar decisiones.

# Buzón de sugerencias

El buzón de sugerencias permite a las mujeres presentar quejas, sugerencias o preguntas de forma anónima, y compartir sus ideas y experiencias sobre los programas.

Estas comunicaciones pueden informar a la organización sobre los problemas que preocupan a las mujeres y pueden ayudar a aportar información sobre cómo mejorar las condiciones y crear un entorno más seguro para todos.

## Pasos del proceso

1. La ubicación del buzón de sugerencias debe ser consensuada por las mujeres. En general, deberá estar en un lugar de fácil acceso, pero con la suficiente privacidad para que la gente pueda publicar sus comentarios de forma anónima.
2. A menudo se crea un comité para gestionar el buzón y garantizar que los comentarios se consideren cuidadosamente y se respondan de forma adecuada. Además de los representantes de la organización en cuestión, el comité estará formado por representantes de la organización, y podría incluir también a miembros de la comunidad y otras partes interesadas.
3. Si se utiliza en un espacio seguro, las mujeres que acuden a él pueden presentar quejas, sugerencias o preguntas. El anonimato del proceso hace que no tengan que temer represalias en caso de quejas o denuncias graves.
4. La caja se abre públicamente en momentos preestablecidos, (por ejemplo, podría ser semanalmente).
5. Se ofrece una respuesta a cada sugerencia. Las respuestas rápidas y genuinas crearán un entendimiento y una confianza compartidos entre los titulares de derechos y los titulares de obligaciones.
6. Los comentarios que no puedan ser contestados inmediatamente podrán ser derivados, según proceda. Por ejemplo, una revelación de abuso podría tener que ser tratada por la policía.



## Sugerencias de uso

El uso de buzones de sugerencias puede ser especialmente útil cuando ya exista un buen mecanismo de reclamación. En su caso, el buzón de sugerencias puede complementarse con una línea telefónica móvil, un foro en Internet o un debate radiofónico interactivo.



# Tarjeta de puntuación comunitaria

Esta herramienta podría ayudar a los grupos a calificar un servicio o espacio. Los resultados se pueden recopilar y utilizar para iniciar un diálogo con, por ejemplo, la organización o el gobierno que financie el servicio o un espacio seguro.



Imagen: ActionAid / Reflecton-Action

## Pasos del proceso

- 1. Determine su enfoque:** Las tarjetas de puntuación comunitarias funcionan mejor cuando se quiera reunir pruebas sobre una instalación específica, como un espacio seguro, una escuela, un hospital o una comisaría de policía. Es mejor utilizarlos para un solo sector a la vez (por ejemplo, educación o sanidad, no ambos juntos).
- 2. Involucrar a los proveedores de servicios, según corresponda:** Es importante contar con la participación de los proveedores de servicios de primera línea y de los políticos de la administración local, cuando proceda, así como de los miembros de la comunidad. Conseguir que los responsables de la prestación del servicio participen en el proceso de la tarjeta de puntuación puede requerir el apoyo de su empleador. En el caso de los espacios seguros, los participantes relevantes en esta actividad podrían ser los proveedores de servicios, el personal de los espacios seguros y los usuarios de los mismos.
- 3. Acordar los criterios:** Un boletín de notas contiene varios criterios diferentes por los que se juzgará cada servicio, lo que permite hacer comparaciones entre servicios o áreas. Los criterios deben ser decididos por el grupo, y muchos habrán surgido del análisis inicial de los temas. Pueden ser: la fiabilidad del servicio, la calidad del servicio, las dificultades encontradas al tratar con la agencia, la capacidad de respuesta en situaciones de emergencia, los costes ocultos asociados al servicio y el nivel de corrupción en el servicio. Los criterios exactos dependerán del servicio en cuestión. Por ejemplo, un boletín de calificaciones de las escuelas locales podría analizar la asistencia de los profesores, la calidad de las infraestructuras, la disponibilidad de textos, el tamaño de las clases, el nivel de los costes repercutidos a los padres, el número de niños excluidos, la eficacia de la asociación de padres, etc.



4. Comprender los derechos y las expectativas: Es importante aclarar qué compromisos y normas existen y garantizar que los miembros de la comunidad y los proveedores de servicios conozcan sus derechos y obligaciones en relación con ese servicio. Los miembros de la comunidad también deben definir lo que esperan del proveedor de servicios: ¿Las prioridades y normas establecidas por las autoridades vigentes son pertinentes para las necesidades del usuario?
5. Recoja las respuestas: Una vez acordado el formato del boletín de notas, el grupo puede utilizarlo para recoger información de los usuarios del servicio. La tarjeta podría utilizarse para estructurar las entrevistas orales con los usuarios de los servicios locales, o los miembros del grupo o los propios servicios (por ejemplo, a través de las escuelas o los centros de salud) podrían distribuir copias para que los usuarios las rellenen directamente. Puede celebrar una reunión comunitaria en la que los participantes discutan las preguntas y acuerden cada puntuación por consenso. En muchos casos, los niveles de satisfacción pueden representarse visualmente, lo que reduce la necesidad de alfabetización.
6. Informe de los resultados: Una vez recogidas las respuestas, hay que recopilarlas de forma concisa y visual. Una forma eficaz de presentar el material es utilizar el formato que las escuelas utilizan para informar sobre los niños individualmente. El proceso de consolidación de las respuestas, y el debate que suscita, debería dar lugar a recomendaciones para el cambio futuro y a áreas clave de actuación. Los principales resultados y recomendaciones podrían plasmarse en un comunicado de prensa, si fuera seguro hacerlo, o en un documento informativo/de cabildeo privado, y el grupo debería decidir una estrategia de difusión a otros destinatarios.

## Sugerencias de uso

Para garantizar que la tarjeta de puntuación pueda utilizarse como prueba, es importante: a) registrar cuántas personas (hombres o mujeres y sus funciones) participaron en los ejercicios, y cuándo. La repetición del ejercicio a lo largo del tiempo o en diferentes comunidades permite responder al siguiente tipo de preguntas: ¿En qué medida han mejorado los servicios públicos con el tiempo? ¿En qué medida las políticas de las autoridades locales, cuando se aplican, tienen impacto en la práctica? ¿Qué autoridades locales obtienen mejores resultados en la prestación de servicios públicos y por qué?

## Desafíos

- Es importante tener en cuenta las relaciones de poder dentro de la comunidad cuando se discutan las preguntas para la tarjeta de puntuación y si se acuerdan las puntuaciones por consenso. Por ejemplo, ¿se da la misma importancia a las opiniones de las mujeres y las niñas?
- Los proveedores de servicios de primera línea suelen tener muy poca autoridad para realizar cambios en los sistemas de prestación de servicios y en las instalaciones. Por tanto, el proceso puede tener problemas si las soluciones que se proponen no pueden aplicarse. Sin embargo, esto también puede dar lugar a un recurso común a las autoridades superiores, que puede tener éxito.

# Diagrama de flujo: Vías de derivación

Se trata de un ejercicio de grupo para reflexionar sobre los pasos que hay que dar cuando se produce un determinado incidente. Asegúrese de contar con la vía oficial de derivación proporcionada por el Grupo de Protección, ya que el diagrama de flujo debe reflejarlo. Si no existe una vía oficial de derivación, este ejercicio puede ayudar a redactar una, pero asegúrese siempre de seguir un enfoque centrado en el/la superviviente que dé prioridad a la voz y los derechos de los supervivientes.<sup>25</sup>



Servicio	¿Es accesible a todo el mundo?	¿Quién no puede acceder y por qué?	¿Como se puede mejorar el servicio?	¿Cuáles son las dificultades para mejorar el servicio?
Policía	●	Mujeres (miedo de la policía)	Más mujeres policías	Corrupción, falta de legislación, desconocimiento de la legislación existente.
Oficina del Ministerio de la Mujer (Mwaf)	●	XX	XX	XX

## Pasos

1. Los participantes deben representar (con dibujos, o con flechas y recuadros) los distintos pasos que constituyen una vía de derivación y los pasos que podría dar una mujer o una niña que se encuentre en una situación concreta (por ejemplo, tras un incidente de violencia de género). Dependiendo del nivel de experiencia de los participantes y del ejemplo elegido, el grupo puede necesitar pedir ayuda al facilitador o a una persona externa para desarrollar la vía de derivación.
2. Discuta sus conclusiones y acuerde los puntos de acción.
3. Tómese un tiempo para debatir un incidente desafiante en términos de lo que hay que hacer y no hacer. (Asegúrese de que los facilitadores entiendan los principios de no hacer daño y de salvaguardia, así como la forma de manejar con seguridad la revelación de un incidente de protección que tenga repercusiones para la seguridad).

# Auditoría social

El proceso de auditoría social utiliza métodos participativos para investigar si los servicios o proyectos del gobierno se han ejecutado según lo previsto. Las auditorías sociales examinan si hay diferencias entre el plan y lo que realmente materializado, quién participó en la ejecución de un proyecto y qué se pagó, etc. El proceso culmina con una audiencia pública, en la que se espera que los políticos responsables, los funcionarios del gobierno o los proveedores de servicios respondan a preguntas basadas en las pruebas presentadas por los miembros de la comunidad. Por último, todas las partes interesadas colaboran en la elaboración de un plan conjunto para mejorar el servicio/proyecto en el futuro.

## Pasos

- 1.** Crear su equipo de auditoría social de la sociedad civil. El proceso debe ser dirigido por los miembros de la comunidad, pero requerirá cierta asistencia técnica y facilitación. Asegúrese de que cuenta con las competencias adecuadas en su equipo.
- 2.** Acuerde los objetivos de su auditoría social, basándose en las necesidades de la comunidad, y elabore un plan detallado para el proceso.
- 3.** Recopile los documentos clave del proyecto, como los relacionados con la adquisición de materiales, el uso de la mano de obra, los controles de calidad, la aprobación de los trabajos realizados, etc. Compruebe si falta algún documento clave. Asegúrese de que también tiene acceso a los documentos políticos pertinentes relacionados con el servicio o proyecto que esté estudiando.
- 4.** Analice los documentos del proyecto para comprobar si hay errores en las fechas, los importes de dinero, las cantidades de materiales, las firmas que faltan, etc. Compruebe si faltan firmas o fechas.
- 5.** Elabore una lista de comprobación de cuestiones y detalles que luego comprobará durante su visita sobre el terreno. Esto podría incluir:
  - Comprobar que un edificio, una carretera o un punto de suministro de agua previstos se han construido realmente y han seguido las especificaciones.
  - Revisar una obra para supervisar el trabajo en curso y comprobar lo lejos que está de su finalización.
  - Medir las cantidades en los proyectos de construcción o probar la calidad de un edificio, puente u otra estructura. Por ejemplo, observe la calidad del cemento, el número de ventanas o el grosor de las láminas del tejado.
  - Compruebe con los directivos o los trabajadores si los salarios reales se corresponden con los importes de la nómina.
  - Compruebe con las personas que vayan a utilizar el proyecto si les beneficia como estaba previsto.
- 6.** Realice una o varias visitas sobre el terreno utilizando la lista de comprobación que haya elaborado y registre cualquier prueba, ya sea por escrito o mediante fotos, etc.

- 7.** Presente las pruebas en una audiencia pública en la que participen los funcionarios gubernamentales pertinentes u otros proveedores de servicios. Describa los cambios y compromisos que desee obtener. Es importante empezar a establecer relaciones con los funcionarios gubernamentales/proveedores de servicios pertinentes lo antes posible en el proceso, para asegurarse de que existe una comunicación clara en torno a las expectativas y los roles.
- 8.** Desarrolle un plan conjunto para garantizar que el servicio/proyecto se desarrolla según lo acordado.
- 9.** Realice un seguimiento y asegúrese de que las promesas y los compromisos realizados por los funcionarios en las audiencias públicas se lleven a cabo.

## Sugerencias de uso

- El proceso de auditoría social crea capacidad en las comunidades para reclamar sus derechos y hacer que los responsables de la toma de decisiones y los ejecutores del proyecto rindan cuentas. Capacita a los miembros de la comunidad para expresar sus preocupaciones con una nueva confianza, permitiéndoles respaldar sus reclamaciones con pruebas sólidas.
- Las auditorías sociales funcionan bien cuando el servicio gubernamental o los proyectos que se supervisan pueden vincularse muy claramente a un determinado dirigente elegido o a fondos públicos reservados.
- Las auditorías sociales pueden crear una demanda de mayor acceso a los registros públicos. Si las auditorías sociales se repiten a intervalos regulares, la transparencia y la participación pueden convertirse en características permanentes de la gobernanza local.
- Si las partes interesadas del gobierno/los proveedores de servicios son receptivos, las auditorías sociales pueden contribuir a un cambio positivo en la gestión y el rendimiento de los organismos que ejecutan los proyectos.

## Desafíos

- En el proceso de auditoría social, es probable que tenga que desafiar a quienes detentan el poder o a los proveedores de servicios, pero es importante evitar conflictos innecesarios. Intente involucrar a los funcionarios gubernamentales/ proveedores de servicios pertinentes desde el principio para conseguir su aceptación.
- Puede ser difícil conseguir copias de los documentos primarios del proyecto y de los registros del gobierno/ organización. En los países con leyes de libertad de información, se pueden utilizar canales formales para obtener acceso a dichos documentos. En los lugares donde no se reconoce el derecho de acceso a la información pública, las organizaciones de la sociedad civil tendrán que confiar en sus redes y en sus relaciones con los miembros del gobierno/ autoridad que puedan estar dispuestos a ayudarles.
- Si hay errores en los datos y sus conclusiones no se pueden respaldar con hechos, su campaña perderá credibilidad. Asegúrese de que todas sus afirmaciones estén bien fundamentadas y de que los hechos se comprueben cuidadosamente.
- Los procesos de auditoría social corren el riesgo de convertirse en algo personal, especialmente si un funcionario conocido queda expuesto durante el proceso. Es conveniente centrarse en la conducta y la actuación, más que en la personalidad, de los implicados.

## Referencias

- ActionAid (2011) Serie Gobernanza local justa y democrática. *Accountability: Quality and Equity in Public Service Provision*, p. 32-36.



# Anexo 3

## Glosario

### Rendición de cuentas

Uso responsable del poder. Puede entenderse como una obligación por parte de los responsables de la toma de decisiones, o de quienes tienen poder, de dar cuenta del uso de su poder. La rendición de cuentas suele verse como un tema relacionado con el cumplimiento y la contabilidad, la asignación de indicadores de rendimiento y las salvaguardias ante la corrupción y la inercia. Sin embargo, la rendición de cuentas consiste fundamentalmente en cambiar el equilibrio de poder. Alzando la voz y ejerciendo sus derechos, la gente puede exigir una gobernanza justa y responsable.

### Actores

Estados (ministerios/departamentos gubernamentales), organismos regionales, donantes, organizaciones internacionales, ONG nacionales/internacionales, grupos armados no estatales, otras organizaciones de la sociedad civil o individuos con un papel o influencia en relación con un problema de protección.

### Conflicto armado

Conflicto entre estados, y/o conflicto interno entre grupos armados no estatales y fuerzas armadas estatales.

### Red CALP

La Red CALP es una red mundial de organizaciones que tratan de satisfacer mejor las necesidades y mejorar los resultados de las personas afectadas por las crisis, garantizando que la ayuda en efectivo y con vales (CVA) sea un componente central y ampliable de la asistencia humanitaria de calidad, oportuna y adecuada, y que se tenga en cuenta la necesidad de mantener resultados positivos para las personas a largo plazo. La red incluye ONG y federaciones locales e internacionales (incluida ActionAid), agencias de la ONU, donantes, empresas especializadas en tecnología de innovación social y servicios financieros, investigadores y académicos, y practicantes individuales.

### Capacidad

Combinación de todos los puntos fuertes, atributos y recursos disponibles en una comunidad, sociedad u organización que pueden utilizarse para alcanzar los objetivos acordados. La capacidad puede incluir la infraestructura y los medios físicos, las instituciones, las habilidades sociales para hacer frente a los problemas, así como los conocimientos humanos, las habilidades y los atributos colectivos como las relaciones sociales, el liderazgo y la gestión.

### Coacción/explotación

Obligar a alguien a hacer algo en contra de su voluntad, aprovechando posiciones de poder.

### Mecanismos de protección comunitaria:

Individuos y personas que actúan juntos para conseguir el respeto y el derecho a la seguridad y la dignidad.

### Privación/negligencia

Impedir a las personas el acceso a los bienes, servicios o recursos que necesitan para sobrevivir y prosperar. Puede ser deliberada o no, directa o indirecta.

### Dignidad

Sensación de tener poder de decisión, libertad y autonomía sobre las opciones vitales, junto con el sentimiento de autoestima y confianza en uno mismo, y sentir que se tiene el respeto de los demás.

### Desastre

Perturbación grave del funcionamiento de una comunidad o de una sociedad, que provoca pérdidas humanas, materiales, económicas o medioambientales generalizadas que superan la capacidad de la comunidad o sociedad afectada para hacer frente a la situación con sus propios recursos.

### Género

Se refiere a los roles construidos socialmente para mujeres y hombres, que a menudo son fundamentales para la forma en que las personas se definen a sí mismas y son definidas por los demás. Los roles de género se aprenden y son cambiantes a lo largo del tiempo y variables dentro de las culturas y entre ellas. El género suele definir los deberes, las responsabilidades, las limitaciones, las oportunidades y los privilegios de las mujeres y los hombres en cualquier contexto.

### Violencia de género (VG)

Cualquier acto de violencia de género que provoque o pueda provocar daños o sufrimientos físicos, sexuales o psicológicos a las mujeres. Cualquier acto perpetrado contra la voluntad de una persona basado en normas de género y relaciones de poder desiguales. A veces, también se utiliza el término "violencia sexual y de género" (VSG), para enfatizar el alcance y la gravedad de la violencia sexual en situaciones de conflicto y desplazamiento, aunque se refieran al mismo tema.

### Discriminación de género

Cualquier distinción, exclusión o restricción basada en los roles y normas de género construidos socialmente, que impiden a una persona disfrutar de sus plenos derechos humanos.

### Igualdad de género

Se refiere al disfrute equitativo de los derechos, las responsabilidades y las oportunidades de mujeres, hombres, niñas y niños a la seguridad y la buena salud, a un medio de

vida viable y a un trabajo remunerado, a poder participar en el cuidado del hogar y de los miembros dependientes de la familia, a tomar parte activa en la vida pública y política, y a ser reconocidos, respetados y valorados por sus capacidades y su potencial como individuos y como miembros de la sociedad. La igualdad de género implica que se respeten los intereses, las necesidades y las prioridades de cada género, y se refiere a la ausencia de discriminación por razón de sexo.

## Equidad de género

Se refiere a los aspectos de paridad entre todas las identidades de género en términos de equidad y justicia en la distribución de recursos, beneficios y responsabilidades. Este concepto reconoce que las mujeres y los hombres pueden tener necesidades y poder de negociación diferentes, y que estas diferencias deben identificarse y abordarse para rectificar los desequilibrios entre sexos.

## Identidad de género

Se refiere a la experiencia interna e individual del género de cada persona, que puede corresponder o no con su sexo asignado al nacer. Cuando hablamos de categorías de sexo, solemos hablar de mujeres y hombres, porque muchas normas de género se construyen en torno a estas categorías tradicionales. Sin embargo, hay muchas identidades de género diferentes, que no encajan en estas categorías, que son experimentadas por adultos y niños.

## Gobernanza

El ejercicio de la autoridad política, económica y administrativa en la gestión de los asuntos de un país a todos los niveles. Comprende los mecanismos, procesos e instituciones a través de los cuales los ciudadanos y grupos articulan sus intereses, ejercen sus derechos legales, cumplen sus obligaciones y median sus diferencias.

## Peligro

Fenómeno, sustancia, actividad humana o condición peligrosa que puede causar la pérdida de vidas, lesiones o daños para la salud, daños a la propiedad, pérdida de medios de vida y servicios, trastornos sociales y económicos o daños al medio ambiente. Las amenazas pueden ser eventos de inicio lento (por ejemplo, sequías) o de inicio rápido (por ejemplo, terremotos o ciclones).

## Comité Permanente entre Organismos (CPO)

Foro interinstitucional único para la coordinación, el desarrollo de políticas y la toma de decisiones en el que participan los principales socios humanitarios de la ONU y de otros organismos. El CPO se creó en junio de 1992 en respuesta a la Resolución 46/182 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el fortalecimiento de la asistencia humanitaria. La Resolución 48/57 de la Asamblea General estableció su papel como mecanismo principal de coordinación interinstitucional de la asistencia humanitaria. Bajo la dirección del Coordinador del Socorro de Emergencia, el CPO desarrolla políticas humanitarias, acuerda una clara división de responsabilidades para los distintos aspectos de la asistencia humanitaria, identifica y aborda las deficiencias en la respuesta y aboga por la aplicación efectiva de los principios humanitarios.

## Desplazados internos

Personas o grupos de personas que se han visto forzadas u obligadas a huir o a abandonar sus hogares o lugares de residencia habitual, en particular como resultado o para evitar los efectos de un conflicto armado, de situaciones de violencia generalizada, de violaciones de los derechos humanos o de catástrofes naturales o provocadas por el hombre, y que no han cruzado una frontera estatal internacionalmente reconocida.

## Programas de derechos locales

Los programas de desarrollo local de ActionAid que se organizan en una zona geográfica definida de tamaño y escala variables. Se refieren al trabajo a largo plazo de ActionAid con las comunidades marginadas y pobres a nivel local, utilizando los componentes clave de la programación HRBA, es decir, el empoderamiento, la solidaridad y la promoción.

## Poder (visible, oculto e invisible)

El análisis del poder revela diferentes formas.

1. Las formas visibles de poder son las contiendas de intereses que son visibles en los espacios públicos o en los órganos formales de toma de decisiones.
2. Las formas ocultas de poder son utilizadas por los intereses creados para mantener su poder y sus privilegios creando barreras a la participación, excluyendo las cuestiones clave de la escena pública o controlando la política “entre bastidores”.
3. Las formas invisibles de poder implican las maneras en que la conciencia de los propios derechos e intereses se oculta a través de la adopción de ideologías, valores y formas de comportamiento dominantes por parte de grupos relativamente carentes de poder.

## Ciclo del programa

El ciclo de análisis, planificación, ejecución y revisión de los programas humanitarios y de desarrollo.

## Protección

Incluye actividades dirigidas a obtener pleno respeto de los derechos de la persona de acuerdo con la letra y el espíritu de los cuerpos legales pertinentes (a saber, derechos humanos, el derecho humanitario y el derecho de los refugiados).

## Clúster de protección

Red de organizaciones no gubernamentales (ONG), organizaciones internacionales y organismos de las Naciones Unidas (ONU), que se dedican a la labor de protección en las crisis humanitarias, incluidos los conflictos armados, los desastres relacionados con el cambio climático y los desastres repentinos. El Clúster de Protección está designado por el Comité Permanente entre Organismos (CPO) y dirigido por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), gobernado por un Grupo de Asesoramiento Estratégico, copresidido por el Coordinador del Clúster de Protección y una ONG operativa, y atendido por una Célula de Operaciones de múltiples socios. El Clúster de Protección reúne a miembros, socios y comunidades que trabajan en toda la gama de actividades de protección, incluso en cuatro Áreas de Responsabilidad (AoR) especializadas que se coordinan a

través de Subclústeres: Protección de la Infancia (PI), Violencia de Género (VG), Vivienda, Tierra y Propiedad (VTP) y Acción contra las Minas (AM).

## Problema de protección

Situación en la que las personas no pueden alcanzar sus derechos a la seguridad con dignidad debido a la violencia, la coacción, la explotación, la privación y el abandono. Un problema de protección puede ser tanto un riesgo, como una acción, que ya está ocurriendo.

## Resiliencia

Capacidad de las personas para reconocer, desafiar y transformar las relaciones de poder injustas y desiguales que dictan su vulnerabilidad, para adaptarse positivamente a las circunstancias cambiantes, y para mitigar, prepararse y recuperarse rápidamente de las conmociones y las tensiones de manera que se salvaguarde su bienestar y el disfrute de los derechos humanos.

## Refugiado

Persona que, debido a un temor fundado de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a un determinado grupo social u opinión política, se encuentra fuera del país de su nacionalidad y no puede o, debido a ese temor, no quiere acogerse a la protección de ese país; o que, no teniendo nacionalidad y estando fuera del país de su anterior residencia habitual como consecuencia de tales acontecimientos, no puede o, debido a ese temor, no quiere regresar a dicho país.

## Seguridad

Situación o condición de alcanzar la seguridad física, económica, social y psicológica. Estas formas de seguridad son derechos que deben respetarse, protegerse y cumplirse en virtud del derecho internacional de los derechos humanos, de los refugiados y del derecho humanitario.

## Acoso, explotación y abuso sexual (EAS)

Cualquier abuso real o intento de abuso de una posición de vulnerabilidad, de poder diferencial o de confianza, con fines sexuales, incluyendo, pero sin limitarse a ello, el beneficio monetario, social o político de la explotación sexual de terceros, incluyendo el sexo transaccional y la trata de personas. En muchas situaciones de EAS, el/la superviviente cree que no tiene otra opción que acceder. Esto no es consentimiento; es explotación.

## Conmoción

Peligro natural o provocado por el hombre que, cuando se produce, puede causar la pérdida de vidas, lesiones o daños para la salud, daños a la propiedad, pérdida de medios de vida y servicios, trastornos sociales y económicos y daños medioambientales. Por ejemplo, las sequías, las inundaciones, los terremotos, las erupciones volcánicas, las epidemias, las tormentas de viento, las fuertes precipitaciones, los vertidos químicos, los conflictos, etc. (véase también: Peligro).

## Estado:

Un país, incluidos los organismos oficiales de ese país, por ejemplo, el gobierno, el ejército, la policía.

## Estrés

Presiones negativas que se producen a lo largo del tiempo y que limitan la capacidad de un individuo, un hogar, un grupo de población, un bien o un sistema, para alcanzar su pleno potencial. Por ejemplo, conflictos o desplazamientos prolongados, cambios en la estacionalidad, patrones de lluvia irregulares, aumento del nivel del mar, incremento de la población y/u otras tendencias negativas a largo plazo. Cuando el estrés es grave, prolongado o ambas cosas, se produce la angustia.

## Amenaza

Cualquier acción realizada para causar daño a una población en crisis por parte de quienes tienen poder, recursos y controlan la información que puede facilitar la protección de los derechos.

## Vulnerabilidad

Condiciones determinadas por factores o procesos físicos, sociales, económicos y medioambientales que aumentan la susceptibilidad de un individuo o una comunidad a los efectos perjudiciales de las amenazas y los riesgos. Por ejemplo, la edad, el género, la pobreza o la ubicación.

## Derechos de las mujeres

Los derechos de las mujeres son un conjunto de derechos legales que reconocen que todos los seres humanos nacen iguales. El objetivo es garantizar que todas las leyes, políticas y prácticas se ajusten a los derechos humanos.

# Anexo 4

## Primera ayuda psicológica (PAP):

### ¿Qué es?

Primera ayuda psicológica (PAP) describe una respuesta humana y de apoyo a un ser humano que está sufriendo y que puede necesitar apoyo.

### Prestar PAP de forma responsable significa

1. Respetar la seguridad, la dignidad y los derechos
2. Adaptar lo que se hace para tener en cuenta la cultura de la persona
3. Ser consciente de otras medidas de respuesta de emergencia
4. Cuidar de uno/a mismo/a

### Principios de actuación PAP



#### Preparar

- Infórmese sobre el acontecimiento de la crisis
- Conozca los servicios y apoyos disponibles
- Infórmese sobre los problemas de seguridad y protección



#### Observar

- Observe si hay situaciones de inseguridad
- Observe si hay personas con necesidades básicas urgentes evidentes
- Observe si hay personas con reacciones de angustia graves



#### Escuchar

- Establezca contacto con las personas que puedan necesitar apoyo
- Pregunte por las necesidades y preocupaciones de las personas
- Escuche a las personas y ayúdelas a sentirse tranquilas



#### Conectar

- Ayude a las personas a atender sus necesidades básicas y a acceder a los servicios
- Ayude a las personas a hacer frente a los problemas
- Ofrezca información
- Conecte a las personas con sus seres queridos y con el apoyo social



## Observar

Seguridad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué peligros puede observar?</li> <li>• ¿Puede estar allí sin hacerse daño a sí mismo o a los demás?</li> </ul>	Si no se siente seguro/a... ¡NO VAYA! Busque la ayuda de otros. Comuníquese desde una distancia segura.
Personas con necesidades básicas urgentes evidentes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay alguien gravemente herido?</li> <li>• ¿Alguien necesita ser rescatado?</li> <li>• ¿Alguien tiene necesidades obvias (por ejemplo, ropa rota)?</li> <li>• ¿Quién puede necesitar ayuda para acceder a los servicios o estar protegido?</li> <li>• ¿Quién más está disponible para ayudar?</li> </ul>	<p>Conozca su papel. Intente obtener ayuda para las personas que necesiten asistencia especial. Derive a los heridos graves para que reciban atención.:</p> <p>Personas que pueden necesitar atención especial:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Niños y adolescentes</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Especialmente los separados de sus cuidadores</li> </ul> </li> <li>• <b>Personas con problemas de salud y discapacidades</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Personas sin movilidad o con enfermedades crónicas, deficiencias auditivas/visuales (sordos o ciegos) o trastornos mentales graves</li> <li>- Personas mayores frágiles, mujeres embarazadas o lactantes</li> </ul> </li> <li>• <b>Personas en riesgo de discriminación o violencia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mujeres, personas de determinados grupos étnicos o religiosos, personas con discapacidades mentales</li> </ul> </li> </ul>
Personas con graves problemas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuántas son y dónde están?</li> <li>• ¿Hay alguien extremadamente alterado, inmóvil, que no responda a los demás o en estado de shock?</li> </ul>	Considere quién puede beneficiarse de la PAP y cuál es la mejor manera de ayudar.

## Escuchar

Establezca contacto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acérquese con respeto</li> <li>• Preséntese por su nombre y explique quién es, qué hace, por qué está allí. Pregunte si puede proporcionar ayuda, encuentre un lugar seguro/tranquilo</li> <li>• Ayude a la persona a sentirse cómoda (agua, manta)</li> <li>• Intente mantenerlos a salvo</li> </ul>
Pregunte por las necesidades y preocupaciones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aunque algunas necesidades resulten obvias, pregunte siempre</li> <li>• Averigüe las prioridades de la persona: qué es lo más importante para ella</li> </ul>
Escuche y ayúdeles a sentirse tranquilos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manténgase cerca de la persona</li> <li>• No les presione para que hablen</li> <li>• Siéntase cómodo/a con el silencio; esté presente</li> <li>• Escuche por si quieren hablar</li> <li>• Si está muy angustiado/a, ayúdelo/a a sentirse tranquilo/a y asegúrese de que no está solo/a</li> <li>• Mantenga un tono de voz suave y tranquilo</li> <li>• Mantenga el contacto visual (póngase a la altura de un niño)</li> <li>• Asegúreles que están seguros y que usted está ahí para ayudarles</li> <li>• Si alguien se siente “irreal”, ayúdele a establecer contacto con:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ellos mismos (sentir los pies en el suelo, golpear las manos en el regazo)</li> <li>- Su entorno (observe las cosas que le rodean)</li> <li>- Su respiración (concéntrese en la respiración y respire lentamente)</li> </ul> </li> </ul>

<b>Necesidades básicas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué necesidades solicitan?</li><li>• ¿Qué servicios están disponibles?</li><li>• No pase por alto las necesidades de las personas vulnerables o marginadas</li><li>• Haga un seguimiento, si se compromete a hacerlo</li></ul>
<b>Ayude a los niños y a los adultos a hacer frente a los problemas</b>	<p>Las personas angustiadas pueden sentirse abrumadas por las preocupaciones. Usted puede:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ayúdeles a priorizar las necesidades urgentes (qué hacer primero)</li><li>• Ayúdeles a identificar los apoyos en su vida</li><li>• Aporte sugerencias prácticas sobre cómo pueden satisfacer sus necesidades (por ejemplo, inscribirse en la ayuda alimentaria)</li></ul> <p>Ayúdeles a recordar cómo han afrontado la situación en el pasado y qué les ayuda a sentirse mejor. Ayude a las personas a utilizar sus mecanismos naturales de afrontamiento para recuperar la sensación de control. Usted puede:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Descansar lo suficiente, comer lo más regularmente posible, beber agua</li><li>• Hablar y pasar tiempo con la familia y los amigos</li><li>• Hablar de los problemas con alguien de confianza</li><li>• Relajarse: caminar, cantar, rezar, jugar con los niños</li><li>• Haga ejercicio</li><li>• Evite el alcohol o las drogas, la cafeína, la nicotina</li><li>• Cuide la higiene personal</li><li>• Mantenga las rutinas, especialmente para los niños</li><li>• Ayude a los niños/adolescentes</li><li>• Encuentre formas seguras de ayudar a los demás</li></ul>
<b>Ofrezca información</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Busque información precisa antes de ayudar</li><li>• Manténgase actualizado/a</li><li>• Asegúrese de que las personas (especialmente las vulnerables) estén informadas de dónde y cómo acceder a los servicios</li><li>• Diga solo lo que sabe; no invente información</li><li>• Mantenga los mensajes sencillos y precisos; repítalos a menudo</li><li>• Dé la misma información a los grupos para disminuir los rumores</li><li>• Explique la fuente y la fiabilidad de la información que ofrece</li><li>• Hágales saber cuándo/dónde les pondrá al día</li></ul>
<b>Apoyo social</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El apoyo social es muy importante para la recuperación</li><li>• Mantenga a las familias unidas y a los niños con sus cuidadores</li><li>• Ayude a las personas a ponerse en contacto con amigos y seres queridos</li><li>• Dé acceso al apoyo religioso</li><li>• Las personas afectadas pueden ayudarse mutuamente; reúnalas</li><li>• Asegúrese de que las personas (especialmente las vulnerables) saben cómo acceder a los servicios</li></ul>

## Ética

Los consejos éticos se ofrecen como guía para evitar causar más daño a la persona, para proporcionarle los mejores cuidados posibles y para actuar solo en su mejor interés. Pueden ayudarle a trabajar de la forma más adecuada y cómoda para las personas a las que apoya. Considere qué significa esta orientación ética en función de su contexto.

Sí	No
<ul style="list-style-type: none"><li>• Sea honesto/a y digno/a de confianza</li><li>• Respete el derecho de la persona a tomar sus propias decisiones</li><li>• Sea consciente de sus propios sesgos y prejuicios y déjelos de lado</li><li>• Deje claro a las personas que, aunque rechacen la ayuda ahora, pueden seguir accediendo a ella en el futuro</li><li>• Respete la privacidad y mantenga la confidencialidad de la historia de la persona, según corresponda</li><li>• Compórtese adecuadamente según la cultura, la edad y el género de la persona</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No se aproveche de su relación como ayudante</li><li>• No pida a la persona dinero o favores a cambio de ayudarla</li><li>• No haga falsas promesas ni dé información falsa</li><li>• No exagere sus habilidades</li><li>• No fuerce la ayuda a la gente y no sea intrusivo/a o prepotente</li><li>• No presione a las personas para que le cuenten su historia</li><li>• No comparta la historia de la persona con otros</li><li>• No juzgue a la persona por sus acciones o sentimientos</li></ul>

## Personas que necesitan apoyo más allá del PAP

Algunas personas necesitarán mucho más que un PAP. Conozca sus límites y pida ayuda a otras personas que puedan proporcionar asistencia médica o de otro tipo para salvar vidas.

### Personas que necesitan un apoyo avanzado más inmediato

- Personas con lesiones graves que ponen en peligro su vida y que necesitan atención médica de urgencia
- Personas que están tan alteradas que no pueden cuidar de sí mismas o de sus hijos
- Personas que pueden hacerse daño a sí mismas
- Personas que pueden herir a otros

# Anexo 5

## Acrónimos y abreviaturas

**AA** ActionAid

**CBI** Intervención basada en efectivo

**OBC** Organización de base comunitaria

**CBP** Protección comunitaria

**CVA** Asistencia en efectivo y con vales

**Danida** Agencia Danesa de Desarrollo Internacional

**VG** Violencia de género

**HH** Cabeza de familia

**HRBA** Enfoque basado en los derechos humanos

**CPO** Comité Permanente entre Organismos

**LGBTI** Lesbianas, Gais, Bisexuales, Transexuales e Intersexuales

**MEL** Seguimiento, evaluación y aprendizaje

**SMAPS** Salud mental y apoyo psicosocial

**ONG** Organización no gubernamental

**PAP** Primera ayuda psicológica

**EAS** Explotación y abuso sexual

**SHEA** Acoso, explotación y abuso sexual

**WLCBP** Protección comunitaria liderada por mujeres



# act:onaid

---

Número de registro internacional: 27264198

Sitio web: [www.actionaid.org](http://www.actionaid.org)

Teléfono: +27 11 731 4500

Fax: +27 11 880 8082

Correo electrónico: [mailjhb@actionaid.org](mailto:mailjhb@actionaid.org)

ActionAid International Secretariat,  
Postnet Suite 248, Private Bag X31,  
Saxonwold 2132,  
Johannesburgo, Sudáfrica.

**Fecha de publicación: Febrero 2022**

Portada: Un miembro de Rebuild Women's Hope (RWH) de Bukavu, República Democrática del Congo, recita el lema del colectivo a sus compañeras después de que se tome una fotografía de grupo. (Foto: Pamela Tulizo/ActionAid)